中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部 廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯室：七二七二二二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九零五號
（外埠版精編壹大張）

澳門左派分子與警察大衝突
詳情刊第五頁港聞版

加拿大義大利在聯國大會中
陰謀攪兩個中國
宇丹認為中共今年無法闖進

【聯合國十五日合衆國際社電】三大洲對設立一個委員會，以擬定「兩個中國」之解決方案的支持，今日已告增加。這個方案是於明年讓中共與中華民國均佔有聯合國之席位。據說加拿大、義大利與智利是在幕後策動草擬一項要求設立此一委員會之草案，提交聯合國大會的主要國家，此舉勢將扼殺任何讓使中共本年入聯合國的努力。聯大定於本星期五（十一月十八日）開始進行有關中國代表權的辯論。外交界人士說：加拿大已向來其他國家代表團商討過的計劃，此計劃是給中共以安全理事會之席位，而僅給中華民國政府以聯大會員之資格，使「兩個中國」的政策於本年實行。雖然加拿大、義大利與智利三國均贊成中共與中華民國俱佔有席位，但靈通人士說，它們將投票贊成美國與其他十二國於星期一所提，中共入聯合國必需獲得聯大三分之二大多數通過的議案。

【東京十五日中央社專電】據悉聯合國秘書長宇丹告訴一位日本國會職員說，他預料中共于今年進入這個世界組織是不可能的。「每日新聞」駐紐約記者報導說，當宇丹十四日早上接見日本社會黨外務委員會主席戶合里子夫人時，談及上述意見。據悉他們會談了約卅分鐘，所討論的論題有越南問題、「中國代表權問題」以及修改聯合國憲章問題。

魏道明外長 訪晤羅斯克

【華盛頓十五日美聯社電】中華民國外長魏道明，於星期二日與美國國務卿羅斯克會晤，討論中共企圖入聯合國的問題。聯合國大會現經定於星期五日辯論這問題。中華民國人士說：如果加拿大或其他國家在辯論中提出「兩個中國」的問題，則魏氏將會表達中華民國的反對。

一九六四年美大選時 蘇曾建議助詹森 結果遭詹森拒絕

【芝加哥十五日合衆國際社電】據「芝加哥論壇報」記者在一篇華盛頓通訊中說，美國總統詹森曾拒絕蘇俄所提出，擬在一九六四年的總統競選運動中幫助他的建議。

「芝加哥論壇報」華盛頓辦事處主任特洛漢說：有關幫助競選的建議，是由蘇俄駐聯合國代表費多倫科在紐約市的一次秘密會晤中，向已故美國駐聯合國大使史蒂文生提出的。

特洛漢說：費多倫科向史蒂文生表示，蘇俄政府支持詹森對高華德的競選。據說：費多倫科曾要求史蒂文生把這個口信轉告詹森，重申蘇俄隨時準備盡可能予以幫助。特洛漢說：史蒂文生曾把這次談話作了一份詳細的報告。這份報告在史蒂文生於一九六五年七月十四日在倫敦去世後，從他的機密文件中發現。特洛漢說：這份極機密的文件將會在詹森下野之日發表。特洛漢說：雖然一般人懷疑俄人過去曾支持其他總統侯選人，特別是羅斯福和甘迺迪，但就目前所知，俄人從未對美國任何一屆總統選舉提出同樣的建議。

中共加緊備戰 廣州紅衛兵 被強迫練武

【中央社訊】根據專共在十四日廣播：中共在東南沿海進行備戰聲中，穗市紅小鬼亦被迫加強練武，接受雷達、探空儀及高射砲等技術訓練，并在郊區開闢練武場，實行瞄準射擊的演習。

峴港美軍一彈庫 昨遭越共爆破
地點接近陸戰隊司令宿舍

【西貢十五日合衆國際社電】越共恐怖分子爆炸峴港美國駐南越海軍陸戰隊司令華爾特中將宿舍外面的一個儲藏彈藥碉堡，但是華爾特和他的助手都並無受傷。越共炸彈放在華爾特宿舍附近的一個裝置發電機和儲藏武器的碉堡，令碉堡被毀。附近一個倉庫亦受損壞，但是對華爾特的宿舍並無損害，亦無人受傷。

港製玩具手槍 大馬警方禁售

【吉隆坡十五日路透社電】吉隆坡警方已發動對付外表酷似真槍之玩具手槍（大部份為香港製）的運動。一發言人稱：上週末已破獲六十枝。這些玩具槍係仿做「布朗寧」、「吉格斯」及「巴里達斯」等式手槍製成，有的更裝上假的滅聲器。警方係因匪徒使用假槍搶劫，而實行此項措施。

機上祇有郵件 泛美航機一架 昨在東德墜毀

【柏林十五日美聯社電】一位美國發言人於星期二日說：蘇聯當局已証實，有一架三噴射引擎的泛美航空公司飛機，在東德墜毀，機上載有郵件和三員機員。該機於凌晨二時四十二分失去聯絡。該發言人稱：「蘇聯駐西柏林航空安全中心的人員，經已証實一架七二七型噴射機，在德國蘇聯區墜毀。詳細情形未悉。」

【柏林十五日合衆國際社電】美國人士說：美國在波茨坦的外交人士，正在籌求蘇聯人士獲准派出一隊拯救隊，前往拯救一架在東德墜毀的泛美航空公司七二七型噴射貨運機。

倫敦殺警疑兇 羅拔斯已落網

【英國比沙斯托福十五日路透社電】警方今日說：受嫌於三個月前槍斃三名倫敦便衣警察的羅拔斯（卅歲），今日被發現藏匿在此間的一堆禾桿草內。雖則羅拔斯身懷武器，但是警方指出他並無抵抗即行投降。他在此間附近一個村落的農場內被發現。

美及其他十二國提出 中國代表權問題 應列為重要議案

【紐約聯合國十四日法新社電】美國和其他十二個國家，今天在聯大提出一項議案，重申中國在聯合國代表權的任何改變，應被視為一項重要問題。因此那項問題，根據聯合國憲章的條款，將需要由三分之二票的大多數通過。

今天所提出的草案，再三說明一九五一年聯大決議案的條文，特別規定需要三分之二大多數，方可變更中國代表權。

支持那項決議案的十三個國家，是美國、澳洲、比利時、玻利維亞、巴西、哥倫比亞、加本、日本、馬拉加西、紐西蘭、尼加拉瓜、菲律賓和泰國。

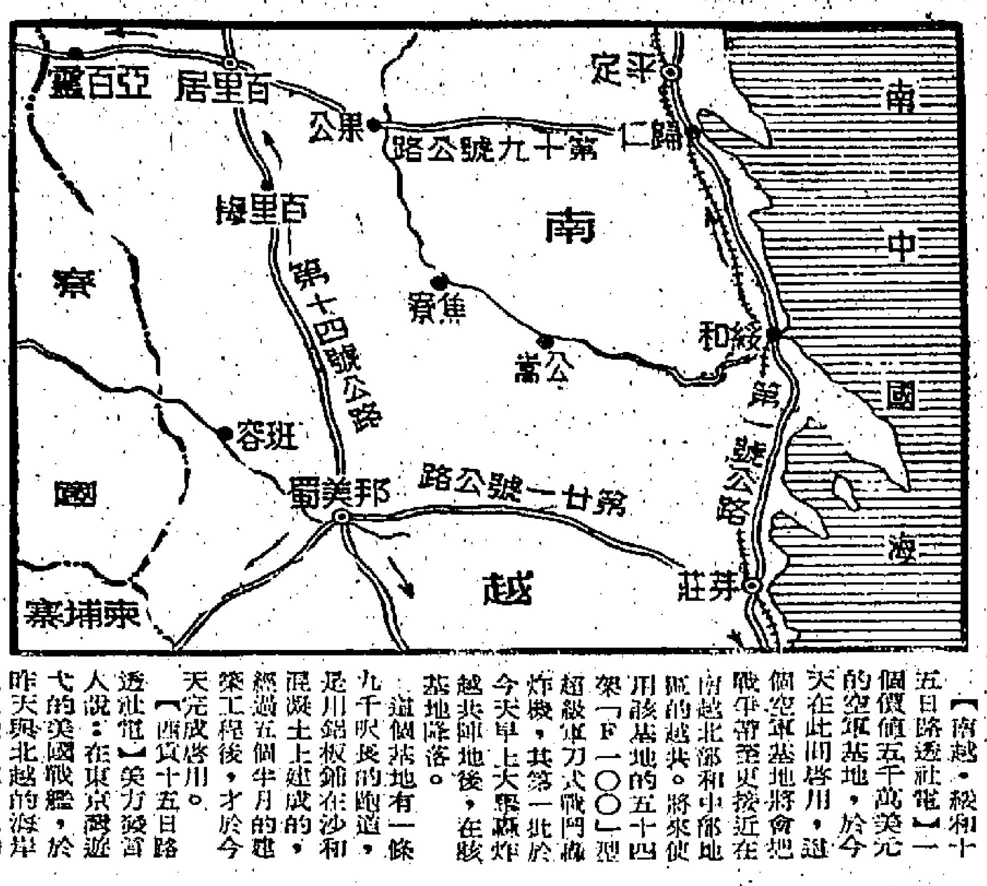
此間謠傳加拿大在今天考慮建議准許「兩個中國」入會的可能性——由中共在聯大和安理會佔有一個席位，至於中華民國則後將祇在聯大獲得一個議席。

聯大在今年將再次需要，對一項由阿爾巴尼亞、柬埔寨和古巴所提出，要求驅逐中華民國並由中共代替其地位的一項議案舉行投票。

聯合國發言人今天說：對中國問題的辯論，將於星期五（十一月十八日）下午三時三十分（格林威治時間）開始舉行，預料將持續十天直至十一月廿八日為止。

同時，法國代表團一個發言人否認：報紙所傳法國將經由「兩個中國」方案的辦法，歡迎一項解決辦法，准許中共加入聯合國的消息。那個發言人說：法國的政策仍然與一九六五年聯大的情形一樣。

南越中部綏和 美空軍基地啟用
美艦昨在東京灣與北越岸炮交戰數小時



【南越．綏和十五日路透社電】一個價值五千萬美元的空軍基地，於今天在此間啟用，這個空軍基地將會把戰爭帶至更接近在南越北部和中部地區的越共。將來使用該基地的五十四架「F一〇〇」型超級軍刀式戰鬥轟炸機，其第一批於今天早上大舉轟炸越共陣地後，在該基地降落。

這個基地有一條九千呎長的跑道，是用鋁板鋪在沙和混凝土上建成的，經過五個半月的建築工程後，才於今天完成啟用。

【西貢十五日路透社電】美方發言人說：在東京灣巡弋的美國戰艦，於昨天與北越的海岸炮共發生三週來的第三次炮戰。據該發言人說：在昨天的炮戰中，第七艦隊的兩艘驅逐艦，於受到洞海以北二十五哩的海岸炮轟擊之後，隨即以艦上的大口徑炮來還火。

該發言人說：這兩艘驅逐艦當時正在公海游弋，彼此炮戰後便召來飛機轟炸北越的海岸炮位。據說：美方的炸彈和炮彈引起了無數次地面爆炸，與出的濃煙升上空中高達一千呎。這次炮戰歷時超過兩個鐘之久。

【西貢十五日美聯社電】美國「B五二」型轟炸機於星期二日猛炸西寧省，美國在越戰中的最大地面部隊剛正在西寧省追剿越共第九師部隊。估計約有三萬名美軍（越戰中最大的一支部隊），集結在西寧的叢林村落、橡膠園和叢林地區中，美軍在過去一週中曾在該處與越共第九師和一團北越正規部隊接戰。美軍報告：在「阿杜波格戰鬥行動」中，直至目前為止，他們共擊斃了九百四十九名共軍，和鹵獲了大批武器與彈藥，其中包括手榴彈二萬三千枚，「克雷燥爾」式地雷五百枚，武器一百廿八件和食米一千四百八十八噸。「B五二」型轟炸機於星期二日正午所進行的一次同時襲擊中，亦轟炸中部沿海城市歸仁東北卅八哩的一個共軍補給區。

雙子星座太空人 在今日凌晨降落

【美國航空母艦「黃蜂」號上十五日合衆國際社電】航空母艦「黃蜂」號，今日預備糕餅，準備樂隊和舖了一張剛剛清洗過的紅地毡，等候該艦所搭載的第五對太空人，「雙子星座十二」號太空船的羅維爾和阿德林的光臨。艦上的官員說：直昇機、蛙人和艦上打撈人員所從事的最後操練，經已使到全艦處於「能夠從事一次完善打撈工作的狀態中。」

醫生們經已對一切醫事檢驗設備作最後檢核，同時有十個其血型與兩位太空人相同的艦上人員，隨時準備捐血，以防萬一。

這艘創紀錄，而且是「雙子星座」太空飛行計劃中最後一艘的太空船，定於美國東岸時間星期三日下午二時二十一分（香港標準時間星期三日凌晨三時二十一分），在距離於上星期五日把兩位太空人射上太空的甘迺迪角發射台以東約七百哩的地點降落。

【侯斯頓太空中心十五日合衆國際社電】美國「雙子星座十二號」的燃料和食水已逐漸減少，太空人羅維爾和阿德林今日準備操縱太空船進行降落。為着節省燃料，兩位太空人於昨晚關閉太空船在太空飄流。太空人又要使用人工抽水機，抽出食水來製備早餐。由於食水不足兩加倫，因此祇足夠應付正常的食水供應。至於燃料方面，他們原有六個燃料池來供應電力，但是其中兩個的燃料，經已用罄。

印國防部長稱 中共以三潛艇 供應巴基斯坦

【新德里十五日合衆國際社電】新任印度國防部長史華朗星，今天對國會說：傳中共經已同意以三艘潛艇供應巴基斯坦。

【新德里十五日路透社電】印度新任外交部長查格拉，今天指摘中共不斷進侵仙曹爾山隘西南三哩的不丹地區。他對國會參議院說：印度政府將採取一切步驟，來實踐與不丹所簽訂條約的義務，來保障該國的主權。

得如樓
今天啟市
星期美点 粉麵飯品 晚飯時菜
壽筵喜酌 筵開百席 名廚主理
禮餅茶盒 做月餅會 贈送禮券
九龍上海街三七二至三七八號
電話：八五五三七三六・八五三七〇四六

美專欄作家張伯倫指出
自由中國心戰成功 北平恐懼共軍起義

【華盛頓十四日中央社專電】美國著名專欄作家張伯倫今天說：中共的張惶失措，非因他們眞正懼怕美國攻擊中國大陸，而是因爲自由中國的六十萬大軍迫使他們寢食難安。張伯倫在他的全國性專欄中指出：此一現象之發生，部份是由於自由中國對大陸的政治作戰的成功，而最主要的是由於毛澤東和林彪對共軍部隊缺乏信心。這位老練的記者引述來往於台灣與大陸間的情報人員的報告說：「心理作戰使中共軍的領袖目驚心，杯弓蛇影。」他又說：「迫使毛澤東與其集團經常陷於恐懼的原因，是反共宣傳將深入中共軍各指揮階層的危險性。」張伯倫認爲：中共對自由中國的心戰感到極端過敏，由共軍在過去不到十年的時間中曾經四次整肅一事得到証實。據張伯倫說：此等整肅証明共軍決不是絕對忠實可靠。張伯倫說：「他們終於糾集少年『紅衛兵』來推行『文化革命』一事，可視爲毛林至不相信經過四次肅整的共軍。」張伯倫表示信心說：如果中國大陸發生叛亂，自由中國可以預期在華南方面將發生大規模的共軍投誠。然後他結論說：「促使中共在華南各城市積極進行思想教育與半軍事性演習的原因，是懼怕不可靠的廣州地區發生投誠事件，而非恐懼任何預期的美國進攻。」

蘇共支持開高峯會 對付中共分裂行動

【保加利亞索菲亞十五日合衆國際社電】蘇聯今日宣佈：支持舉行一個世界共黨高峯會議。保加利亞於星期一日呼籲召開這個會議，來對付中共，因爲中共犯了共黨「異端」之罪。俄共頭子布里什紐夫今日宣佈，蘇聯支持召開這項會議。布里什紐夫在此間保加利亞共黨代表大會上說：「若干兄弟黨都表示，世界共黨會議應該舉行，這並不是偶然的事。」布里什紐夫說，這個世界共黨會議必須進行「團結」——「團結」這詞是共黨演說者述及中共時所常用的。布里什紐夫又說：「中共領袖正在拒絕團結的觀念。他們繼續進行分裂活動。他們使對帝國主義的鬥爭受到了傷害。」觀察家指出：布里什紐夫追隨最近克姆林宮的演說型式，對中共抨擊較多，對美國抨擊較少。

【索菲亞十五日合衆國際社電】羅馬尼亞今日對保加利亞的提議召開共黨高峯會議，來討論中、俄共爭執這事，澆以冷水。羅馬尼亞共酋毛勒西斯古在保加利亞第九屆共黨大會上發表演說，暗示這項會議是不必要的。

形成一個新的剝削階層，用各種各樣的方法來壓迫和剝削蘇聯勞動羣衆，並走向法西斯恐怖。」

克萊衛冕電視 倫敦戲院轉播 拳迷擠擁不堪

【倫敦十四日美聯社電】數隊倫敦警察，於星期二日晨竭力控制密密麻麻一羣的英國拳迷，該院當時正在放映克萊與威廉斯在美國德州侯斯頓拳賽時的實地電視播送。

當所有買了入場券的觀衆幾許艱難才通過警察防線而進入戲院之後，李察斯特廣場的「迪安戲院」的二千座位，經已全部滿座。

中共抨擊蘇俄領袖 藉紀念國父誕辰 進行反中共運動

【倫敦十五日路透社電】北平「新華社」昨天抨擊蘇聯領袖，在紀念孫逸仙誕生一百週年中，進行「公然的反華（中共）運動」。這通訊社說：該社的廣播，報導蘇聯報紙和雜誌刊載一些紀念中國革命之父的文章，以及莫斯科於星期五有一紀念集會。

該社說：「眞理報」於星期六發表一篇文章，「企圖掩飾蘇共領導階層破壞中（共）蘇人民友誼的責任。」該社在未指名蘇聯領袖的抨擊中說：「該報企圖將指責、轉嫁於中國共產黨人。」

【倫敦十五日路透社電】中共一名於最近被蘇聯政府驅逐出境的學生預料：蘇聯人民將會起來造反，反對「蘇聯修正主義領導集團」。

「新華社」說：張平亞（譯音）昨晚在北平一次一萬五千人的大會上說：蘇聯領導集團已在蘇聯恢復資本主義，這給人民帶來痛苦。他說：今天的蘇聯，「無產階級專政已由資產階級專政取替。以蘇聯修正主義領導集團爲代表的高薪特權階層，已

詹森返華府準備施手術
星期一晚，美國總統詹森從德克薩斯州飛抵華盛頓下機情形。詹森夫人跟在後面，詹森已於星期二日進入醫院準備施手術。（美聯社無線電傳眞）

詹森進入醫院 準備接受手術

【華盛頓十五日合衆國際社電】詹森總統將於今日進入巴斯達海軍醫院，準備接受喉部與腹部之手術。此現年五十八歲的總統，計劃在其白宮之辦公桌辦公至傍晚，然後乘車前往該設在馬利蘭州的海軍大醫院。他將於星期三接受開刀，以割除喉部的一個瘜肉，並修補位於十三個月前施割膽石手術之割口內的一條腹部脫腸。

劉粵生在台北 談紅衛兵內幕

【台北十五日中央社電】投奔自由的反共義人劉粵生，今天說：中共對美國乃至自由世界使用太多的詭計，而美國等自由國家對中共存有太多的幻想，這是很不好的現象。他認爲：中共絕不願以「和談」的方式來解決越戰問題。

劉粵生是於今天上午拜會中國國民黨中央委員會秘書長谷鳳翔時，作以上的表示。谷秘書長曾詢問他中共「紅衛兵」的情形。劉粵生說：「紅衛兵」的組織早在今年六月就有了，最初是在僞北大附中，八月十八日才開始有了行動。他指出：「紅衛兵」內部先有「擁毛」的一派出現，接來「反毛」的也組織了「紅衛兵」，「反毛的」是所謂的「黑五類」，是多數派，「擁毛」的是所謂「紅五類」，是少數派。中共原想以「紅五類」的力孩來壓制多數派，但是多數派是究擁有更多的羣衆，造成很大的威脅，所以毛不得不爭取「黑五類」中較無知的一羣。

他說：在「紅衛兵」中這兩派鬧得最兇的時候，大陸上流行着一副對聯：「老子革命兒混蛋，老子反動兒造反」，橫聯是「理所當然」。這副對聯的上聯指的是「紅五類」，下聯指的是「黑五類」。這種情形如果發展下去，「紅衛兵」勢必人數愈來愈少，愈陷孤立，因此，毛改變了口號，想爭取「反動老子」的「兒子」，對聯也隨着改爲：「老子反動兒造反」，「老子革命兒接班」，橫聯是「理應如此」。這樣「紅衛兵」就變了質。劉粵生說：目前「紅衛兵」都不讀書，成天到處亂闖，造成混亂的局面。這些衝動無知的小孩，那裡都可以過夜，教室不夠住時，就睡在馬路邊，滿街都是「大字報」，從毛澤東到縣市黨委，都上了「大字報」。

澳洲發射歐洲聯合製造火箭
歐洲火箭發射器發展組織，於星期二日在澳洲的烏歇拉火箭發射場成功地發射了一枚「F五」型「愛爾杜·歐羅巴一號」三節火箭，來試驗分段使用英國的「藍光」主要增速器。圖爲這枚三節火箭離開地面時的情形。（美聯社無線傳眞）

越共襲西貢哨站 慘殺婦孺多人 炸傷平民數十

【西貢十五日合衆國際社電】美軍發言人今天說：越共游擊隊於昨晚向西貢附近的政府哨站進行夜襲時，曾在放恣的恐怖行動中，殺死和擊傷婦孺多人。

越共於昨天和今天在使用迫擊砲、機關槍和手榴彈襲擊，慘殺了四名婦女和他們的三個孩子，並至少炸傷了另二十名平民。這些一打即走的突襲，是在正規越共部隊爲「美國和盟國軍隊所迅速擊敗之際發生的。在這次最大的慘殺無辜行動中，一連由南越平民組成的非正規防衛軍報告，他們本身遭受普通程度的傷亡，但是於星期一日在西貢以西四十哩所發生的一場戰鬥中，他們亦擊斃了八十名越共。

共黨集團同意 十億美元援北越 但蘇俄捷克拒絕先行墊款

【紐約十四日美聯社電】據這一期的「新聞週報」說，共產國家於最近在莫斯科的共產集團高階層會議席上，同意給與北越以價值十億美元的軍事和經濟援助，代替了過去所傳的五億美元這個數字。

「新聞週報」在該雜誌的「瞭望鏡」欄中說：西方國家的情報人士表示，大會表決時一致通過了上述的建議，但蘇俄却不允支付整筆款項。

該雜誌說：「例如大會曾要求捷克在河內市內及其附近建設若干間工廠，但捷克却越趄不前，因爲他們所建設的任何工廠，都會隨即被美國所轟炸。」

美游擊戰專家談 美要贏得越戰 須增兵二百萬

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國五角大廈的新任游擊戰研究主任相信：美國可能需要「五十萬至二百萬」美軍，來在最少五年內贏取越戰。

新任主任德力治是說：美軍的傷亡人數將可比擬韓戰中的情形。按：美軍在韓戰中有三萬三千六百廿九人殉職。從一九六一年一月一日至一九六六年十一月五日止，共有五千八百廿三名美軍在越戰中殉職。目前共約有卅五萬各類兵種的美軍，在南越服役。德力治是於星期一日奉委爲五角大廈高級研究計劃處遙遠地區戰爭研究主任。

澳揆發表演說 遭示威者包圍

【伯斯十五日路透社電】澳洲總理何爾特，今日在伯斯出席一個選舉集會之後，被示威的羣衆包圍，幸得警察爲他解圍，並且送他上汽車離開現場。

何爾特於十一月二十六日的聯邦選舉前出席他的第一次西澳洲集會之後，羣衆便湧向他，他們有一部份要和何爾特握手，但大部份羣衆都似乎是向他高聲質問和口出侮辱言辭的。

美新左派學生示威 抗議蘇不援助北越

【加里福尼亞州·伯克來十五日美聯社電】自稱與美國的「新左派」運動一致的一個促進民主社會學生會會員，在加州大學向一個蘇俄外交官示威和提出詰問。

該學生會的發言人說：「我們抗議蘇俄傾向西方選事，但此舉並無毛澤東主義成份」。抗議蘇俄不支持北越的促進民主社會學生會示威者十人，於星期一站在蒸勘堂的台階上，實行示威，蘇俄駐美國大使館的主管國際關係事務一等秘書洛哥捷夫，預定在蒸勘堂發表演說的。

這十名示威者却受到該學生會另五名會員的反示威，後者認爲蘇俄人不應該介入越南問題。

洛哥捷夫開始他的演說不久之後，座上的三百名聽衆便開始向他詰問，其他的人則破口大叫詰問者不要吵。

社論 中共對寮國的新恫嚇

地球上凡是與中共建交的國家，無一國能夠與北平維持長久的「友誼」，建交等於自取其辱，無外交關係勝過有外交關係。印度與英國搶先承認中共政權，所得的對待是辱罵譏嘲，遣派駐北平的外交人員行動都不自由，至於後來承認中共政權的幾國，所受的仇視和虐待，也是如此。不要說西方國家，就是對共黨集團的國家，中共也不見得特別優待，一樣冷嘲熱諷。中共這種普遍仇視心理的存在，主要原因就是它的妄自尊大，自以爲是「當代霸王」，無人敢碰。不幸的是，過去十多年來，西方國家態度缺乏自信心，被中共嚇住了，妄以爲中共力大無朋，一味敷衍退縮，結果使中共越來越自大驕橫，不可一世。這是事實，凡是留意一九四九年以還的中共一舉一動的人，想都有這種感覺。

但是，自從中印邊境戰爭發生後，與中共毗鄰的國家，對中共這種「有我無人」的自大狂，漸漸已認清其眞面目。印尼全面反共，就是這種新覺醒的訊號。越是與中共接鄰而與北平有外交關係的國家，漸漸了解與中共建立「友誼」，根本不可能，因爲以中共的尺度來說「友誼」，那是等於向它俯首稱臣，成爲它的藩屬，不然的話，永遠是敵人，無「友誼」可言。

中共新近對寮國的恫嚇，進一步証明上述的見解與事實完全符合。根據三天前「人民日報」的評論文章，中共指寮國政府「爲美帝國主義製造『兩個中國』的陰謀效勞」，與台北頻頻往來。該報甚至以中共對此「決不能允許的」字句，公開對寮國恫嚇，言外之意，就是不惜與寮國斷交。此外，在「人民日報」上述文章發表之前一天，「新華社」發出一段電訊，指寮國議員最近訪問台灣，永珍報紙報導台灣新聞，寮國政府官員出席我雙十國慶酒會，都是與「台北勾結」的事實。於是更可看出「人民日報」的恫嚇，原是中共對寮國發動有計劃攻擊的預定步驟，先羅織故事，再實施恫嚇，這都是共黨的慣技。

寮國在一九五三年獨立後，設立「聯合政府」，標榜中立，在一九六二年九月七日承認中共政權。寮國以爲與中共建立邦交後，中立就可獲得「保証」。但在四年時間之中，寮國政府迄未穩定，政變迭起，一九六四年四月政變，「聯合政府」被推翻，中立派、右派和左派妥協，成立一個新內閣。最近空軍將領的叛變，証明了這個有二百多萬人口的小國，潛存的危機仍很大，而所有危機的伏因，則是源自與中共建交。此因中共獲得寮國承認後，政治滲透和顚覆活動雙管齊下。一個飽受法國殖民統治而重獲獨立的小國，國民仇視西方心理存在已久，中共就利用這種心理，搜風撥雨，造成寮國官員之間的衝突，增加人民對政府的敵意，使它陷於長期的不安定狀態之中，待時機成熟，就把它併吞。

由於寮國政府和人民對中共的野心逐步認識，以及印度和印尼兩個東南亞國家的慘痛經驗所予的啓示，寮國已漸漸放棄天眞的中立觀念，而面向西方。蘇佛瑪親王在過去兩年來的言論和行動，在在反映這位受過法國教育的寮國政治家，已經覺悟若繼續與中共爲友，寮國人民以血肉換來的獨立，便終將要失，成爲中共附庸。若說寮國正步武印尼後塵，亦非過於敏感的推測。

寮國雖小，但與柬埔寨、越南、泰、緬和中國大陸接壤，無異是中南半島棋盤上的一枚重要棋子，其得失具有極大作用。中共在東南亞的「友邦」，現在除了柬埔寨和巴基斯坦之外，越來越少，對寮國自不能任其逃脫魔掌。印尼究有海洋相阻，而寮國則僅一線之隔，「文鬥」如不能控制寮國，「武鬥」在必要時也可以採取。如果照此而論，北平的恫嚇可能是中共對寮國採取「武鬥」的前奏。這一恫嚇具有雙重陰謀：一方面以此「震懾」寮國當局，對中共發生畏懼而「馴伏」，接受中共的控制；一方面試探西方（特別是美國）的反應，測驗西方國家對寮國將會有甚麼作爲。

永珍當局會不會被北平嚇倒，關鍵繫於蘇佛瑪親王和美國的態度，特別是後者，可能具有決定因素。美國目前正以全力支援南越，從事反共戰爭，越戰場與寮國因爲地理關係，對越戰的未來發展具有無比的重大作用，寮國如被中共控制，越南的安全將隨時受到威脅。中共已控制了柬埔寨，如果再把寮國掌握在手，對越南進可以攻，退可以守，越戰的整個形勢就會改觀。白宮決策人士對此自無不知之理，這多年來美國在寮國的種種措施，都是爲了支持寮政府獨立自主，面向西方，對中共在寮國的活動和陰謀，瞭如指掌。全力支持蘇佛瑪親王的政府，面對中共恫嚇而無所畏懼，應是白宮的當前任務。

對於中共向寮國的恫嚇，在另一方面來說，不啻是對其餘仍幻想中立的國家的一項警告。交朋友要講信義，國與國之間也是如此。中共政權欺世盜名，根本無信無義，若以爲與它建交可以太平無事，那就將要自食苦果。我們現在可以預言的，就是凡是與中共有外交關係的國家，遲早要步印度、印尼甚至寮國的後塵，到時悔不當初，也已爲時過晚了！

卅年經驗 專醫斷尾 愈後收費 立單保証 限日全癒 如不全癒 原銀奉回 決不食言 不用數背 不需戒口 全用丹藥 當面見功

敬告久咳哮喘諸君

四邑名醫 伍德平

哮喘久咳

九龍地址 大埔道七十七號A二樓 近北河街口 寶石茶樓側
診症時間 上午九時至下午八時 星期日照常例假

歐洲最大菲林廠出品 請即試用

德國『豪華』菲林
好處在那裡？
各位姐仁哥仁 請細心比較

『豪華』菲林 拍出照片黑白分明，較普通菲林優勝。
普通菲林 拍出照片邊緣多了一層光暈，肥胖難分，好肉酸呢！
普通菲林 菲林心與菲林紙常常扯住，容易甩片，所拍攝影當場出醜呢！！！
『豪華』菲林 菲林心與菲林紙有自動保險帶，一經夾住，便甩片難矣。
普通菲林 菲林筒用鐵片製成，容易變形生銹，且出口處不平，常有片將受重壓，大好作品，當堂刮花，損壞又被壓壞！
『豪華』菲林 菲林筒用科學膠料製成，絕不生銹，出口處又有絨邊，暢通無阻，包有棉絨保護，絕好損也。

各大攝影器材商號及影樓均售

德國最新特效 (VENCIRSULF)
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發
頑痔消
消痔丸 專消頑痔
主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，大便帶血，肛門痕癢，脫肛
（德國卡爾大藥廠出品）
各大藥房公司均售

廣嗣藥寶 瑞芬氏 萬壽無疆 註册商標
經中英美政府註册化驗無毒發給証明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外療固本
總代理 惠民藥行 皇后道東廿四號二樓 電話：七二三三○二

承遺囑執行人命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期一九六六年十一月十六日（即星期三）下午三時三十分起在香港畢打街十二號畢打行土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業座落香港在田土廳註册爲新九龍內地段第三五三號連同上蓋房宇即醫局街一一二號此物業係由一九二三年八月二十八日由已故英皇佐治第五發給與陳德熙之官批管業該官批批期爲七十五年由一八九八年七月一日起計期滿可再續批二十四年減去最後之三天。

面積約佔地一千零八十丁方英尺

每年地稅六元正

欲知詳細及投買章程請閱賣主律師李楚正律師事務所或拍賣人機勿拍賣行便知

賣主律師李楚正律師事務所
拍賣人機勿拍賣行 同啓

香港一千九百六十六年十一月七日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九六六年十一月廿九日（即星期二日）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲新九龍內地段第二八七七號A段第二分段之五份之一權益及所有上蓋即保安道三百四十五號二樓此物業係照政府買賣章程在田土廳註册爲買賣契約第二零六號管業者同時該物業之責任利益照一千九百五十六年七月二十日之分層契約登記於田土廳登記號碼爲二五零四九九號第五段之一份面積共約一千零六十七英方尺每年繳納地稅十四元六毫半之五份一

欲知詳細及投買章程請閱賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師事務所 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
拍賣人機勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十六年十一月十六日

表格第四款（選民登記）規例
一九六六年市政局選擧 關於臨時登記册之通告

根據上述規例之規定，市政局選民臨時登記册，現定於由即日起至一九六六年十一月三十日止，每日由上午九時至下午一時及由下午二時至五時（公衆假期及星期六下午除外）在香港銅鑼灣政府大樓第五樓，本人辦事處公開任人免費索閱。

無論何人如有下列任何一項情形者，即：——

（甲）其名字並未列入該臨時登記册而認爲本身有資格登記爲選民者。

（乙）認爲臨時登記册內列名之任何人實無資格登記爲選民者。

（丙）其名字已列入臨時登記册但認爲有特殊理由不擬在臨時登記册所編定之投票站投票而欲改在另一投票站投票者。

可在一九六六年十一月三十日或該日之前填寫并遞交下開之適當表格送達本人辦事處。

表格可免費向本人辦事處（地址如上）索取。其種類可分下列三項：——

（甲）申請將本身名字列入正式選民登記册。

（乙）反對將任何人名字列入正式選民登記册。

（丙）申請更改投票站。

凡申請將本身名字列入正式選民登記册者，必須親身將申請表交來，而不得用其他方法。凡提出反對將任何人名字列入正式選民登記册及申請更改投票站者，可用預付郵費平郵寄交本人辦事處（地址如上）。

所有申請列名於正式選民登記册之通知書及反對將任何人名字列入正式選民登記册通知書，一經收到後，即在上述本人辦事處，每日在辦公時間內，公開任人免費索閱，直至一九六六年十二月十日爲止。

凡擬爲其他曾提出申請列名於正式選民登記册之任何人，保無資格登記爲選民者，可將有關表格填妥簽署，並於一九六六年十二月十日或該日之前，將之送達本人辦事處。

一九六六年十一月十五日
助理選擧註册官羅蘭士

海事處佈告 一九六六年第九十三號

請輪船電報生注意關於船舶所用頻帶四至廿三兆週內之高頻率（短波）無線電話通訊

由一九六七年一月一日格林威治時間零時正起香港海岸電台（VPS）除現有之雙旁波帶收發工作外，將另加單旁波帶工作，此乃爲使用船舶頻帶四至廿三兆週作無線電話通訊而設。

二、香港海岸電台（VPS）所使用之發送頻率如下：

雙旁波帶照舊：
四四三四點九千週
八八零五點六千週
一三一七五點五千週

由一九六七年一月一日起使用之單旁波帶：
四四三三點二千週（載波：四四三一點五千週）
四四三六點三千週（載波：四四三四點九千週）
八八零三點九千週（載波：八八零二點五千週）
八八零七點零千週（載波：八八零五點六千週）
一三一七三點六千週（載波：一三一七二點二千週）
一三一七六點九千週（載波：一三一七五點五千週）

三、此項安排將維持至一九七三年一月一日，屆時所有船舶電台必須具有單旁波帶設備始可與香港海岸電台用無線電話通訊，但使用五十瓦特或更弱電力及在熱帶地區使用低於十三兆週之電台則屬例外。

四、此項決定乃以一九五九年日內瓦普通無線電行政會議第三號決議及第卅七號建議與一九六三年在日內瓦召開之特別行政無線電會議之建議爲根據。

海事處處長[illegible]烈

華寶企業有限公司（在接收中）通告

本人等爲上開公司之接收人兼經理人，茲特通告，該公司之若干件指定工廠設備及機器，將招人以暗標投承購。如欲索取出售條件、各該件工廠設備與機器之清册，以及參觀許可證，請移玉至香港告羅士打大廈四零七至四零九室。各暗標須於一九六六年十一月廿三日（星期三）正午十二時前寄到上址，逾期無效。

接收人兼經理人 H.G. KING R.E. PATTERSON 啓

一九六六年十一月七日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六六年至一九六七年度第三次賽馬定於一九六六年十一月廿六日星期六（如天氣許可）舉行。是次賽馬所有報名參賽馬匹均經製就，請向太子行九樓本會司理部或跑馬地本會會所山光道本會馬所領取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九六六年十一月十六日星期三正午十二時截止，此屆依命令。特此通告如右

司理 鮑愛克

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第七五二六（7526）號鎖匙一條，特此聲明所失之鎖匙作廢。

一九六六年十一月十六日

遺失聲明

茲遺失泰鄧船公司屬下加拉商林輪提貨單第八十八號一紙，除已向船公司掛失並請補發外，特登報聲明該提貨單作廢。

一九六六年十一月十五日
樂宜實業有限公司啓

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六一九五（6195）號鎖匙一條，特此聲明所失之鎖匙作廢。

一九六六年十一月十四日

中共玩弄核訛詐手法 聲言加速發展核武器

【東京十五日合衆國際社電】中共今天宣稱，將繼續以最高速度發展核武器。這是中共在評論核子政策和核子禁試條約時所發表的聲明。北平電台廣播「人民日報」評論時，作上述宣佈。中共的這個評論，係在首次試核子導向飛彈之後不到三週的時間發出者。評論的主要點爲表明中共絕不參加核子禁試條約。「人民日報」重申核子禁試條約，實際上增加核子大戰的危險。據中共的看法，認爲核武器愈多足以減少大戰危險。該報評論說：「中共核子導向飛彈發射成功後，美帝和蘇修更加狂熱於實施核子禁試條約。」評論宣稱「中共目前正以最高速度發展核武器。美帝和蘇修正對核子禁試條約加緊合作，他們的許多活動是在聯合國內暗中進行的。這種所謂核子禁試條約，並意味美、蘇可以有核武器，其他沒有核武器的國家就不許有核武器，試問天下有這樣的道理嗎？」評論說：「蘇聯簽訂了這個條約，出賣了蘇聯人民和整個共產集團。正當越戰進行之際，蘇聯在這方面與美國串謀，備而是出賣了越南人民。」中共將核子禁試條約爲「帝國主義和大國沙文主義的典型例子」，發誓要繼續反對。中共要維持大小國家均有權利擁有核武器。

【倫敦十五日路透社電】中共今天譴責美國與蘇聯，對成立一項條約，俾阻止核子擴散所提出的建議，認爲是「不平等和不正當的」，並說：中共將繼續進行，發展核子武器。北平電台引述北平人民日報「觀察家」的一篇論文說：根據那一項條約，美蘇兩國將繼續他們的核子訛詐，因爲沒有核子武器的國家，不被獲准製造那種武器故也。那個論文作者（相信是中共一個高級官員）說：祇有當較多國家，獲得生產核子武器，因而使到美蘇核子訛詐破產的時候，方有可能禁用核子武器。在達到此種情形之前，所有國家均有權製造和擁有核子武器。

【東京十五日美聯社電】中共於星期二日拒絕聯合國呼籲各國協助阻止核子武器散播的議案。這項議案是美國與蘇聯聯合提出的。中共聲言這項議案是對付中共的陰謀。中共說：中共「永遠不簽訂禁止核子散播條約，因爲此舉乃意味着喪失非核子國家的權利，傷害世界人民的利益。」中共的立場，發表於中共「人民日報」的一篇文章上。

英首相告知下議院 蘇總理訪問英國 將商討越南問題

【倫敦十四日法新社電】英國首相威爾遜，今日告訴下議院說：蘇聯總理柯錫金，將於二月六日抵達此間，官式訪問英國。他表示：越南和核武器散佈的問題，將是這蘇聯領袖在此間商談的最優先項目。其他受到討論的事項包括：㈠英國加入共同市場的可能性。㈡較主要的歐洲統一問題。㈢北大西洋公約組織國家及華沙公約國家的關係。有資格的英國人士，立即把柯錫金之未來訪問，視爲蘇聯領導階層結束這種「停頓」外交政策的新表現。自克魯曉夫於兩年前倒台之後，蘇聯外交政策的特徵，就是「停頓不前」的。北平對於蘇聯有關越南問題的外交政策行動，顯然已經失去「否決權」。蘇聯領袖們，似準備與英國商談越南問題了。

【羅馬十四日法新社電】加拿大外長馬丁與義大利外長樊樊尼，在他們於今晨在此間舉行四小時的會談期間，曾檢討對經由談判，以解決越南問題所作的努力。他們的會談，並觸及東西關係，聯合國，裁軍和大西洋同盟等項問題。他們兩人最初曾單獨會談，隨後，他們的顧問亦有參加。

馬丁與樊樊尼兩人，並曾商討義大利與加拿大，在西方各組織的合作。並再三說明北大西洋公約組織，對其守勢適當目標的重要性。

馬丁於本日下午在訪問總理莫羅和謁總理倫尼之前，曾拜會義大利總統薩拉加。那兩個外長，定於十五日晨再次會談。

搜索遇難者 日本兩直昇機 相撞墜毀海中

【日本松山十五日合衆國際社電】今日有兩架搜索於星期日墜毀的「全日本」航機遇難者的直升機，發生相撞情事，墜入海中。當局說：這次意外有一人喪生，另一人則重傷。

洛治謂倘美撤出越南 泰菲馬將受害

【華盛頓十四日路透社電】駐西貢美國大使洛治今天說：如果美國離開南越，將立即對鄰近的泰國、菲律賓、馬來西亞和台灣有災難性的後果。

洛治在「美國新聞與世界報導」雜誌中的一篇保留版權的訪問中說：「然後，日本和澳洲將在一個短時期後，感受到嚴重的威脅。」

這位大使說：他想像一種對日本和澳洲的真正威脅，將會大至有可能牽涉美國參加第三次世界大戰。他說：「因此，我們在這裏（南越）的有限度努力，是我們在阻止一切無限度而更惡劣的戰爭中，所能做的最佳之事。」

洛治說：美國正在贏得這場在越南的有組織的戰爭，但仍未達到「事情的中心」，擊敗爲數十五萬人的恐怖主義者的游擊隊。」

美國正在三面作戰，就是對抗北越正規軍，越共主力部隊和十五餘萬名的恐怖主義者的游擊隊。

他說：這支游擊部隊是訓練有素的，穿着平民的服裝，在各地鄉村中活動，而接受北越的命令和指示。

他說：「這支部隊是一種真正的癌症。前述的兩類敵人可以加以消滅，但是如果這個恐怖組織仍存在，則他們可以再行活動。」

以叙邊境 仍有戰爭

【特拉阿維十四日法新社電】以色列軍方發言人宣稱：叙利亞與以色列今天整天在沿邊境地方駁火。發言人稱：在達達拉及特拉爾三個叙利亞陣地，曾以自動武器及來福槍，向以色列邊境之阿斯摩拉匪作十次的間歇性開火。阿斯摩拉在加利利海以北之侯爾谷。以色列曾予以還擊。

他稱：駁火事件，在地方時間九時至十六時之間發生，以色列方面沒有傷亡。以色列經已向聯合國聯合休戰委員會提出一項新的抗議。

【耶路撒冷十四日電】叙利亞與以色列軍隊，今天在加利利海以北的邊界側，相互射擊，這已是雙方連續第二天衝突。據稱雙方均無傷亡。

美衛星攝得照片 顯示蘇飛彈發射站 建立三四百座之多

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國新聞與世界報導周刊雜誌週一稱，據獲得情報消息顯示，蘇聯正大力擴展陸上基地發射和潛艇携帶的戰略飛彈。該雜誌說，由美國偵察衛星攝得照片顯示：蘇聯於去年開始建造三、四百個洲際彈道飛彈發射站。預料，該新發射站興建工作，將於一九六七年完成。該雜誌說：蘇聯的洲際彈道飛彈製造廠於一年來已增加了一倍。西方情報專家估計，蘇聯將保持其發展飛彈的飛快速度，於一九七○時，他們便可以超過美國計劃，削減一千七百二十枚的數字。

美陸戰隊捕獲越共套出共黨巢穴 一名南越海軍陸戰隊員，一隻手揪着一個嫌疑共黨的頭髮，另一隻手把刀鋒放在他的喉部，迫他把越共的藏匿地方說出。該名越共卒帶領盟軍到越共在叢林的藏匿所。這個南越海軍陸戰隊隊員，充任美國海軍陸戰隊的譯員。（美聯社無綫電傳眞）

菲沙控玉婆 指她私奔

認爲墨西哥判決離婚無效

【洛杉磯十四日法新社電】歌唱家愛迪菲沙，今天在此間對女影星伊莉莎伯泰萊，提出一項離婚訴訟，力謂一九六二年在墨西哥法庭，對結束他們婚姻的判決，是無效的。

愛迪菲沙說：他沒有派代表出席，准許他們離婚的那個法庭，他未有獲得機會提出其理由。他控訴伊莉莎伯泰萊，在結婚兩年十個月和九天之後，犯有在一九六二年三月廿一日，背夫私逃的罪名。愛迪菲沙並透露：他要求獲得對九歲大莉莎的監護權。莉莎是伊莉莎伯泰萊第三任丈夫米高鏵的女兒。愛迪菲沙說：他已經在一九六一年收養莉莎。他並請求法庭，判定在婚姻終結時公共財產的價值，並由他與泰萊之間將之平均分配。伊莉莎伯泰萊現與男電影明星李察波頓結婚。

玩女人花了百多萬金元 佐治拿夫 潦倒倫敦

這位曾經紅極一時的好萊塢硬漢，因演戲與出身關係，常被人目爲黑社會人物，最近窮愁潦倒，祇有在英倫一家大賭場任招待。

·文生·

在加省好萊塢以北十五哩伍德倫山的郊區，有一座佔地五十四畝的大建築，內有現代化的醫院和舒適的別墅式小屋。這個機構，蓬蓬勃勃，且在擴展中。

它叫做電影別墅及醫院，是由電影業人士支持的，經費來源是由按期從薪金扣除和個人捐贈，例如和路迪士尼的廿五萬元，卜合的十萬元，森美高爾溫的二百五十萬元，和貓王皮禮士利的五萬元。這座別墅是美國最華麗，設備最好的退休及療養中心之一。

美梅利、浩提倡、麥辛納、和利士頓，威飛花林，哈地要丹尼路，和許多往日的影壇人物，於長期從影，大紅特紅之後，晚年毫無積蓄，都曾在這裏居住，探或逝世。

去年，當影星佐治拿夫因逃避聯邦所得稅罪名被判罰二千五百元，好萊塢的藝晉專家又盛傳那位一度每週賺一萬元的佐治拿夫，已破產而要遷住伍德倫山了。

現在，事隔一年，一架勞斯羅斯牌的汽車，在倫敦每晚八點三十分開至華麗的貝爾登大廈佐治拿夫的寓所前面。一名穿着制服的司機走出來，踏進大廳，用急速的聲音說道：「拿夫先生的車子準備好了。」

佐治拿夫打扮得非常漂亮，穿着一套價值二百五十元的灰色格子衣服，高領的藍襯衣，黑絲領帶，和一雙價值六十元的皮爾牌黑鞋。

七十一歲的佐治拿夫走進他的汽車，他由大坎伯蘭廣場被送至巴克萊廣場。他在那裏下了車，氣派派地快步走進了倫敦最豪華的賭場之一。那裏的霓虹燈招牌，閃着「佐治拿夫賭博俱樂部」等字。

每週七晚，由下午九點至翌晨七時，他由骰子檯轉到輪盤台，談笑風生，與賭客打交道。

他用因患哮喘而變了的低沉喉音說：「我在倫敦這裏的工作，是迎賓親幹和公共關係的混合。我的名字的號召力，他們是相信。許多人來這裏不僅賭錢，而且還要看看在這裏賭錢的名流。如果沒有別的人在這裏，他們可以把我看個飽。」

「我來來去去，在旁邊看別人賭錢，設法使人開心。他們許多人問我在好萊塢的歷史。他們感興趣的，多是女人，我的全盛時代和他們認爲與我有交情的匪徒和流氓。許多人前問我有關在「面上疤痕」（一九三二年與保羅茂尼合演的一部影片）中用擲扯打那個半圓金幣的事，我把真相告訴了他們。那不過是一個五仙鎳幣。我要使他們知道真相，與人們所認爲是真相的分別。」

佐治拿夫是過去的好萊塢的一部份，即一九三零年代的好萊塢。那時片場是由一些三四五個的人馬經營，與黑社會極有關係。

一九三零年代的好萊塢是清潔的。就是在這多采多姿的時代。

佐治拿夫在賭場中及利用其舊照的招貼

國際見聞

美人熱中去外國（上）

有的人申訴說，在海外工作的人等如入了寶權。「沒有人理會你。總行有空缺，你也得不到它。」

此外，海外的生活條件，也不一定是舒服的。在許多海外地方，美國人不容易找到住所。糧食和醫藥，時常構成一個困難問題。

一間美國公司的一個機械員，被調到阿剌伯六個月後，他的妻子發展了某些荒謬行爲的病徵。她開始於深夜溜出去，身上祇穿睡衣。最初，這機械員估她祇外出呼吸新鮮空氣。但一晚，他尾隨着她，發覺她與一個壯碩的阿剌伯留工在沙堆上浪漫。這女人由公司的心理治療專家診治了好幾次，但三個月後，這機械員發現另一個阿剌伯人睡在他妻子床上。

據著名的海外美僑專家克里紐爾醫生說，這種行爲是「文化的震盪」的一部份。在某些國家，結果要被送返國的美僑多至百分之五十。[illegible]

[illegible] 報告，在美國，睡八小時已够，在熱帶，十小時至十二小時仍未够，仍然感覺疲倦。」

[illegible] 使到美國人抗拒「外國的環境」。「文化的震盪」可促成敵意的對象。（待續）

婦女胸脯呎碼增大

與避孕藥丸無關

美國婦女的時裝，將恢復顯現大胸脯。婦女服裝設計專家們曾經介紹「平坦的胸部」的服裝，但她們不喜歡它。她們準備使男人們看到她們的大胸脯。

此外，美國女人的胸，長得愈來愈大。這是胸圍製造商知道比較清楚的。據他們的統計數字，平均的美國女人的酥胸比前大兩吋。預期美國女人的酥胸，到一九七零年代中期，將再大兩吋。

紐約的「可愛」胸圍公司總經理嘉瑟：「在過去兩年來，我們看到它尺寸增大。」美頓芳公司的發言人補充說：「以前的典型的普通尺碼是三四B，但去年我們出售更多的C和D的尺碼的。」賀臣的副總裁嘉登斯報告：「C碼乳罩的銷量增加了約百分之二十。本年第一次，我們售賣C碼的比A碼的更多。D碼的乳罩，以前祇是年紀較大的女人購買，現在許多年紀較輕的女人也需要它。」

美國女人的酥胸，怎的竟會大起來呢？「可愛」的嘉瑟說爲，這與避孕丸有關係。指出胸部的擴大與使用避孕丸的普遍幾乎平行，他說：「我們把這兩件事合併在一起。」

賀臣的嘉登斯不同意這種說法。他說：「我不相信避孕丸是唯一的成因。或許是維他命。它是一般健康的升級。年青人身材較高大和較健康。女人也比前較高。避孕丸或許也有所裨助。」

官方人士似乎說爲，這與避孕丸無關。食品及藥物總署指出，避孕丸或許促成乳房膨脹，類似妊娠初期的情形。但效果祇能維持三個月。

一個著名的避孕藥製造商說，研究的結果，揭露乳房膨脹與避孕丸無關。這製造商的代表說：「沒有統計數字以支持這個推論。」在普通美國男人來說，成因不如效果那麼重要。

與某些外國心理分析家的結論相反，酥胸的吸引不限於在美國，知是世界性的。早期的希臘裸像，證明了女人的身體具有天然的吸引力。歐洲文藝復興時代的畫家所寫的畫，與「花花公子」雜誌所刊的郵貼女郎照片，大致相同。

作家李察史密勒指出：「女人酥胸對男人的性慾有一個悠久的歷史，最低限度要回溯到古代克里特島的米諾亞文明，五千多年前，米諾亞人創造巨型的女人雕像，衣裝整齊，祇袒露碩大的酥胸。」其他的科學研究家也發現，古代希臘人也很崇拜豐滿的女人酥胸。

不祇希臘人欣賞女人酥胸，帝國時代及後期的羅馬人，也喜歡袒胸的婦女服裝──很似今日的無上裝。二千年前的兩美文明，也有類似無上裝出現於陶器上。十九世紀在俄羅斯也有人穿着無上裝衣服。祇有東方女人不喜歡袒露他們的酥胸。

美國電影目前的釐定，可以說是男人喜歡看女人酥胸的結果。幾年前，電視幾乎打垮了電影。直至那些女明星如蘇菲亞羅蘭，珍娜露露寶烈吉妲，安妮塔愛寶等開始在電影袒露酥胸後，電影才脫離了危機。同樣的，有些雜誌，因刊登全裸或幾近全裸的大胸女郎的照片而賺大錢。有些女孩子，例如珍曼絲菲，祇爲她們的大胸而發達她們的事業。

酥胸的吸引力何在？爲什麼男人喜歡它？少數的解釋認爲，根據出於追憶童年生活的心理。大多數的心理分析專家和心理學家都認爲對酥胸的欣賞是純潔的。美國心理分析專家阿倫說：「一個美麗女人的酥胸是視吸引的。雙乳的形狀和顏色是美麗的，增加了身體的嫵媚。」「根據我的經驗，任何人在街上看見一個美麗的女孩子，他先看到她的面部，以及她是否如他所想像的那般美麗，跟着就看看她的酥胸。這似乎是自動化的。」

但是，[illegible]

主婦曾否考慮 丈夫持家值多少

妻子雖無不喜夫婿分勞，但細算起來，卻似得不償失。

·子夜·

大多數家庭都同意，家中事無大小，都有丈夫代勞這個主意，但可曾想過好丈夫的眞正價值是幾何呢？

本文並非指他的入息，他的銀行存款和人壽保險，而是指丈夫在家中所做的工作的代價究竟所值幾何？例如丈夫是自薪工人，然後爲他開列一張薪單，結果可能會令人大吃一驚。

丈夫每星期六日和星期日都爲家中上下人等預備早餐，假使僱個人擔任，將要付多少錢呢？先把這個數目記下來。譬喻他每週幹三小時這類工作，而他的時薪則起碼每小時六先令，總數是十八先令。

丈夫料理花園，把垃圾桶拿出屋外和洗汽車，每週大約工作五小時，時薪六先令，總數是一鎊十先令。

每一丈夫每週都會花四小時來幹零碎的工作，例如，加油在門鎖上，爲孩子們做鞦韆等，以時薪七先令六便士計，總數又是一鎊十先令。

有時，家庭預算發生問題，或雜貨店開來的賬單不對，你的丈夫便會加以指點前核算，這樣你的丈夫便等於你的會計了，以每週中小時工作，時薪十二先令計，要付六先令。

丈夫每週至少有一晚在家中照料嬰兒，讓妻子前往拜訪親友。一個良好而又可靠的褓姆，時薪是五先令，因此總數便要兩鎊。

有時，丈夫駕車送妻子兒女和愛犬到海灘玩耍，這等於車伕的工作，假使由出租汽車公司來幹，則需付八鎊八先令。

丈夫每週有一晚陪伴妻子出外，而職業性的護花使者需付四鎊四先令，因此又要把這個數目記下來。

丈夫晚上把牛奶瓶放在門外，把貓逐出屋外，上時鐘的發條，檢查一切門窗是否關牢，這一切都是看更人的工作，每週薪十先令六便士。

有時，做妻子的會囑附丈夫代買賀咭或從洗衣店提取衣物，丈夫等於你的私人雜差，因此你又要另付週薪一鎊。

此外，尚有許多瑣碎的工作，例如客人到訪的時候侍酒等，至少又值一鎊。

把上列的數目加起來，你會發現，他每週賺了二十一鎊六先令六便士（約合三百多元）。不過，千萬別讓你的丈夫知道，這樣你便可以永遠有一個不用付薪的工人。

台北見聞錄

黎晉偉

一、先從祝蔣總統壽說起

今年蔣總統八十華誕，海外有許多僑團回去台灣替元首祝壽。在最近幾年來，總統府秘書長張岳軍先生都曾透過報紙，通知各級官吏，囑大家不要對他做作鋪張的慶祝，爲甚麼偏偏海外回去參加祝壽的僑胞人數，還是一年比一年的多呢？其實，僑胞們的問題也很簡單，僑胞們的「祝壽」活動，實際不過一兩天工夫，大部的時間，都是用在訪友、觀光和有關工商業等、投資之類的活動上。祇因僑胞們平日到台灣旅行，需要具備入境擔保的手續，而在「十月慶典」期間，僑委會設有特別小組，辦理招待事宜，僑胞申請入境，較爲方便，手續也簡單得多而已。就今年所見，台北的祝壽活動，主要祇有下列這幾項：㈠在總統誕辰的那天，總統府開放讓市民前去簽名致敬。㈡各大報紙增出特刊爲總統祝壽。㈢僑委會編印有一本「今日中華民國」，作爲總統華誕的特刊。㈣約有十萬青年學生在總統府前合唱祝壽歌（用快樂生辰歌曲）等。至於嚴副總統招待僑胞於圓山飯店叙餐（吃的是普通西餐），僑委會委員長招待僑胞在「中華賓館」吃壽麵，越二日總統賢夫人邀一千五百位僑胞假圓山飯店茶叙等等，事實都是「精神重於物質」，既不浪費鋪張，自更沒有違到「勞民傷財」的程度。而僑胞這樣的祝壽，不少僑胞遠從歐美南洋回去台灣，自己掏腰包，付旅費，目的是向總統致敬，那政府首長爲此略盡地主之誼，我想無論在情在理，都是一點也不過份的。

在此我還有特別附帶提出報告的一點，是蔣總統今年特別顯得身心健康和愉快，在圓山飯店茶會招待僑胞這一次，總統的「心胸開朗」，可用「心曠神怡，笑逐顏開」八字包括了一切。那天總統與夫人座位設在「麒麟廳」最後排的兩房，桌子面對外面大廳，佈置成U字型，除陪侍左右的政府首長外，約有三四十個「貴賓」席次，我得榮幸的陪末座，故對總統的一舉一動都看得很真切。茶會開始時，有人先請蔣夫人對大家講話，夫人微笑謙辭，但總統却把擺在桌上的橫形米高峯推向夫人這一邊，笑着說：「還是請你向大家講講話吧。」這種自然親切的表現，可見總統對夫人的「相敬如賓」，及其尊重衆人意見，衆已表露無遺。夫人辭不獲已，才簡單致詞的向出席僑胞表示謝意，總統講話也非常簡單，但却予人以一個愉悅慈祥的印象。夫人去國經年，而儀態若莊，不減於昔，這次歸來，自必對精神愉快的總統，提供更多的勳助。

二、「中華學術院」的盛會

我在二十八日晚上與香港文教團體一同到達台灣，二十九日的上午，「中華學術院」宣告成立，這是台北許多公私活動中一件引人注目的大事。中華學術院係由張其昀、陳立夫、王雲五、吳經熊先生共同發起，院址附設於華岡中國文化學院，由張其昀先生主持領導。該院以民間學術機構性質，以弘揚中國文化學術爲己任，故甚得台灣各方和中外人士的支持。該院組織以「哲士」、「識士」爲幹，均爲榮譽職，計一百三十六人。成立之日，由張其昀先生主持開幕典禮，教育部長閻振興出席致詞，向各當選「哲士」、「識士」致賀。美國駐華大使馬康衛，則將一批美國有關學術研究的書籍，贈給該院，表示資助之意。[illegible] 先生代表接受。陳立夫先生在席上發表演說，他期勉大會人士稱：「我們應睡醒了！學術界的朋友，現在是起來的時候了。」陳氏認爲：「在大陸正搞文化大革命、紅衛兵胡鬧運動聲中，我們成立這一學術機構，是極具意義的。」陳氏又指出：發揚中國文化是這一代學術界人士的責任，中國學術文化的可愛可貴處，是它不僅爲中國立國的道統，並且還能幫助外國文化趨於發展，例如英國。因此他呼籲中美文化加強合作，共同保衛世界和平。這一席話，博得大會歡聲不少。

立夫先生出國十多年，最近將其治學心得，寫成了「四書道貫」一書，這次取程返台爲總統祝壽，「孔孟學會」和政治大學等許多文化學術機構都紛紛請他演講，他的演講秩序，尚未完畢。陳氏滿頭白髮，容貌比前消瘦，他第一次在台發表演說，即在中華學術院。

這次大會通過了三人議案：

一、首屆世界漢學會議，將由中華學術院負責邀請該院外籍哲士及其他著名學者聚會台北，共同交換漢學研究心得，此一世界性會議，並每年定期在台北舉行。

二、學術部的一百三十六位「哲士」及「識士」，每星期定期舉行公開學術演講會，大家將其研究心得，輪流的提供給社會大衆，以宣揚學術文化。──此案由社會科學哲士王雲五提出，經大會無異議通過。

三、選出孫科、[illegible]、林語堂、吳經熊、王雲五、鄭彥棻等二十四位「哲士」、「識士」爲該院常務委員。

張其昀先生創設這個中華學術院，可說是發揚文化功能匠心獨運的創作。在現聘一百三十六位「哲士」、「識士」名單中，廣東人士入選爲「哲士」者，計有：人文學哲士孫科、吳康、文學、藝術哲士梁寒操、黃君璧、黃友棣、社會科學哲士王寵惠、自然科學哲士孫宥越。入選爲「識士」者，計有教育新聞學識士崔載陽、黎晉偉、社會科學識士高信、應用科學識士余伯泉等十一人。上述諸人，大部均居台北，名顯當世，筆者得附驥尾，並爲海外新聞界，第一個入選的幸運兒（將來當尚有其他人士被選聘），雖聞選惰，局勝愧怍。

三、和各方談「紅衛兵」問題

這次在台北會見了許多政治及新聞界朋友，大家不約而同的都談起了「紅衛兵」問題。在三日那天，香港文教團體大部到了南部參觀各項建設，[illegible] 舉行了一次「紅衛兵」座談會」。國防研究院的學員皆是各部會首長、大學校長、高級武官，其入學受訓亦須經由總統的批准，故一切活動，向例均不公開，學員發表言論，也對院外不負任何責任，故可以自由交談，不受拘束。[illegible]

（未完）

識時務者爲俊傑？ 西方宗教研究改革

同教人士，也擬修改教規，以適應現代的生活方式。

·士逸·

教宗保祿把第二次梵蒂岡大公會議叫做天主教刷新的「新開始而不是結束」。但是，除了本國語文的禱文外，改革是緩慢的。爲了進行改革，美國宗教聖典學會──教會法及解釋教會法規的美國專家──最近在西雅圖召開會議，並作了一系列的實現第二屆梵蒂岡會議精神的建議。

這些強調人權而非消極的教會紀律的提案，不特觸及聖典法規，而且及於教會的基本憲制的困難問題。辦理教會的組織應該接納更多代表主理想，他們呼籲行政、立法，及司法機構應該分立。據天主教大學的那派教士奧爾西說：「在教會的「政府」中，有某些「不平衡」」：在實踐上，教宗內閣計劃及執行教會的法規。一個較聰明的政府組織，應該有一個由非教宗內閣人員組成的立法機構，例如由主教組成的評會，另一個困難問題是教會的法庭（從梵蒂岡教廷法庭以至教區的仲裁法庭）沒有解釋聖典法規的真正權力，祇能應用它。」

這個研究集團，包括神道學家及聖經專家，以及聖典律師等，擬議恢復古代的傳統，由教友及教士參加選擇主教，而取消目前的主教遴選制度。

其他的建議如下：──

㈠廢除書籍檢查以及所有不合時宜的懲訓，例如破壞告解法則的，未經審訊而給予革除教籍的懲罰。

㈡盡可能的採用公開的司法程序。

㈢婦女「充份參加」教會的生活──有些聖典教士認爲，婦女不應被封立爲聖職。

㈣容許各教區作更多的改革，應用以全球性作目標的法規。一位聖典專家說爲，美國或許有一天使用英國普通法律程序，而不用目前管制聖典教士的更嚴厲的教廷法律。

㈤上訴權法案，使教士和尼姑的代表，可以對上級的不公平的命令，提出上訴。

那些提案，究由那些因職業關係而勢必趨於保守的聖典律師，使人有點驚訝。雖然教會當局於初教時即認爲必要起草教規，第一批那樣的法律祇於中古時代出現。由於羅馬人對人權法律研究的熱忱，聖職學者開始組織教廷的行政及立法機構，決定及執行各有關的法規。聖典法律迄一九一七年始告完備，它是用拉丁文寫成的，共二千四百一十四條，處理一切事務，從懲罰墮胎以及規定各種審問。

根據法律是執行社會紀律的一個方法，而不是糾正一個平等社會多的不平等。近年來更加顯明。例如，有五十條法律規定主教的職責，但祇有一條保障於教友的權利的。當洛杉磯的杜比神父於兩年前控訴樞機主教麥因泰里措施不當，在教會法律下，他得不到不偏袒的審訊。如果杜比依循聖典法律的程序，他應向羅馬的教廷司法大會控訴，但教廷將案件交付駐華盛頓的代表，而他會向麥因泰里徵詢意見及行動。結果，被告麥因泰里變成了他的原告人的承審官。

知道聖典法律的修正是天主教的指導方針的假定，聖典法律有許多進步的論題，教宗約望廿三世，於一九六三年組織了一個修訂法律的委員會。保祿教宗擴大了這個委員會，現有六十一名樞機主教及八十八名顧問──幾乎四份一是義大利人。雖然這個委員會的組織，顯示出法律修改將是遲緩的和謹慎的，它的聯合秘書比利時籍的柴席安克林，列席那接納了那研究小組的提案的美國宗教聖典學會的會議，對於那些改革提案的冒險精神非常驚喜。安克林對美國人說，這些提案，將受到「衷心感激的」接納。

在美國天主教聖典法律師擬出他們的改革提案的同時，另一批宗教法律專家──回教的學者，在開羅舉行會議，討論刷新那些管轄他們的古老的宗教信仰的教規。因爲回教教規，係以蘇罕默德在可蘭經的金句，以及同樣權威的口述相傳的他的言行作基礎，回教學者有一個更艱巨的工作，把回教教規適應現代生活。

雖然在那些國家，如：突尼西亞和黎巴嫩等回教婦女，在爭取平等，回教學者阿布沙哈拉爲多妻制辯護說，「它限制了社會生活的紊亂方面」。他也支持那些傳統的阿剌伯刑罰，如斬偷賊的手和鞭撻姦淫者。他承認，那無可否是腐害的，那經濟使人失面子，但所經歷的時間，並不比西方的刑罰那麼長。

關於經濟的事情，這些回教者遭遇到困難問題。大致上，回教學者們同意的說，政府主辦的恩俸制度，社會福利的付款，以及銀行支票及信用狀的使用，是符合伊斯蘭教的。但是，雖然所有阿剌伯國家的銀行放款都收利息，多數的回教學者，仍然堅持的說這是罪行。其他的回教學者的甚至說，虔僞仁慈的阿拉的辭良的回教徒，不應投買火災，死亡及意外保險。

法國陰盛陽衰 女比男多百萬

納粹巨頭紛紛獲釋，祇餘希斯獨居戰犯監獄。

法國女人，今日比男人多一百萬。大學裏約有百分之四十二的學生是女生（中數左右是讀文科：三分之一是習法律：百分之二十七習醫科，而其中百分之二十六學牙科）。法國女人不用爲她們所得額頂來奔忙。她們在全國工作隊伍中佔百分之三十五（三分之一是已婚女人，百分之六十二是離婚的）。法國工作女人有特殊待遇，子女可以得到政府津貼，每一未滿十五歲的子女，每年可以多得兩天特假。法律規定，兩婦有十四週分娩假期。她們平均想有三個子女，及承認男子爲一家之主。每次大選，法國婦女投票都構成一枚保守性政治實力。其情形似美國婦女。法國婦人離婚律很低的，每一千對夫婦中祇有三對。

× × ×

加利的「風東道比得」公司的TRW防瞌睡警告儀器，可裝在汽車的操縱盤上。遇到駕車人過於疲乏，或在公路上精神不集中，警告器便會發出嘯嘯聲。這具儀器，在駕駛的失常時，便即發出警告。駕車人清醒時，警報又減少或停止。

× × ×

今年九月三十日，五十九歲的希特拉帝國領袖馮史拉克出獄。希特拉的生產部長，六十一歲史巴爾，亦即將從柏林史班杜獄釋放。七十二歲，希特拉唯一仍生存的副手希斯，仍在監獄度其餘生。除非美國方面說服蘇俄，允許把希斯移往別地。美國要把希斯易地理由，因維持囚禁納粹的史班杜監獄，年用二十萬美元，現祇餘希斯一人。希斯在一九四一年飛投英國，希望相與邱吉爾媾和。他卻被囚，在紐倫堡受審，最後被判神經不正常病，終身監禁。現在，俄律師替希斯上訴，與求釋放。

九月釋出的納粹大頭子，生活過得不俗。史佩爾現有幾在成爲暢銷的回憶錄。馮史拉克領得美國有人贈他一筆大遺產。（西門）

副按察司在一宗上訴案中表示
本港應有專門機構替黑人物解除黑籍
一名「紅棍」獲撤銷囚刑改判監視行爲

【本報訊】一名已繫職爲黑社會紅棍的船員，因被裁判署法官判入獄十二個月，昨向高院提出上訴，結果由於上訴人雖然參加黑社會，但從無活動，獲法官原情減刑，將所判十二個月刑期撤銷，改判爲接受感化官監視行爲一年。

法官在其判詞中指出：黑社會四二六紅棍原是專事打鬥，但凡被指爲黑社會會員，就判處其入獄，實屬不合，因爲被控黑社會會員而判其入獄的，必須有証供証明其實事活動，或協助與鼓勵他人活動，法官認爲本港沒有一機構專實替人解除黑籍，使一般曾參加黑社會的人，可以改過自新，深表可惜，迫案裁判署法官判被告有罪是適合，但不一定須要判處其入獄。

被告周子黃漢生，卅七歲，船員，住紅磡大環徙置區第四座大廈，因被控身爲黑社會十四K紅棍，於本年十月五日解由中央裁判署審訊，被告直認控罪後，法官判其入獄十二個月，被告向高院上訴請求減刑，案由高院兩按察司以理士聆訊，政府檢察官艾迪遜代表控方出席。

據檢察官向庭表示：在本港，凡參加了黑社會組織的，就永世被人認爲黑人物，政府態度，對此也是一樣，最好本港能夠有一個機構，專責替人解除黑籍。上訴人係於一九四五年來港，一九五九年加入十四K黑社會，前他原受僱於油蔴地渡海輪爲水手，月薪二百五十元，家有一七十八歲高齡慈母，一妻及兩子一女，一家六口，端賴他個人維持，以往並沒有犯罪紀錄，如他不被判入獄，則其僱主允繼續錄用他。

參加亞洲首屆商展
港代表團赴泰
由周錫年蔡章閣任團長

【本報訊】出席曼谷第一屆亞洲貿易展覽會香港代表團團長周錫年爵士夫婦及副團長蔡章閣夫婦，昨乘瑞士航機由港飛發曼谷。

周爵士行前稱：他與全體代表人員，希望在此展會內盡力促進香港對外貿易關係。

周爵士夫婦將於本週末返港，然後於星期日再飛新加坡主持亞洲及印度太平洋區科學管理會議。

到場送行紳商名流，有鍾士元博士、馮錦聰、廖烈文、奧利芬、律敦治、馮漢柱夫婦、羅顯元夫婦、洪兆琛夫婦、黃允畋夫婦、周啓賢夫婦、周啓邦夫婦、周煥年夫婦、周啓鏘夫婦、翁兆鴻太太、林根成、尹致中、周有、周功桃、周環、徐季良、劉百謙、柏振光、溫達明、陳祖澤、麥杰浩、黃啓光、傅德明、鄭宗樑、黃偉强、張治平、趙沛鴻、陳春生、嚴禮廷、林獻章、余國基、陳照鴻、何棣棠、林國新、李顯威、周湛銓、高耀東、陳紹垣、黃演明、劉玲君、張世裕、黃展云、王啓銘、劉文翔、馬亦駒、陳安、周滿、周道寬、周永華、周穗萬、吳漢深、翁綿幼、蔡胡山、盧守禎、吳洲、陳紹球、杜文光、劉百樂、新光炎、朱樹梢、及東莞同鄉會同人、周氏宗親會同人、王德總會同人暨親友二百餘人。

永安兩經理赴泰參展

又本港永安公司經理郭李美蓉及經理阮炳熾，於前日乘泰航前赴曼谷，代表該公司參加展覽，并負責籌備在該展覽會舉辦「香港時裝展覽」。

郵政司假滿返任

【本報訊】郵政司高旭和他的夫人，昨日上午乘機由南非抵港。

高旭夫婦在本年四月十二日，離港渡假。

港督夫人明日巡視九龍若干福利機構

【本報訊】港督戴麟趾爵士的夫人，將於明日上午巡視九龍方面若干志願福利機構。

港督夫人將在社會福利署署長陶雅禮陪同之下，至橫頭磡新區職業訓練中心巡視，爲時二十分鐘左右。該中心爲年在十四至十七歲的貧家子弟提供學徒先修訓練，使他們可以獲得工作。

港督夫人隨後再往土瓜灣崇德街巡視扶幼中心。該中心的宗旨在協助年在八至十六歲之間，生活困難，或有傾向染上不利社會習慣的兒童。港督夫人將在該中心逗留約半小時，然後返回督憲府。

私家偵探被控空頭支票買貨

【本報訊】一私家偵探涉嫌開空頭支票購取錄音機、電動打字機等，昨再在西區裁判署提訊，被告否認控罪，法官定本月廿一日起一連三天審訊，仍准被告以五百元保釋候審。

被告鄭則鳴，十九歲，住德輔道西一菜號五樓，私家偵探，被告詭詞騙貨罪：(一)指其於本年九月十九日，向科學事務公司，騙取一具錄音機，被告詭稱他交付支票是有效票據，可向萬國寶通銀行提款一千三百七十二元五角付賬；(二)九月十五日，在同上情況下騙取一具電動打字機，詭稱所交支票可提取一千八百五十元付賬；(三)身爲受僱託該具打字機之人，於九月二十日竊取該機。

人事登記處明天開始
派遣流動隊到新界辦公

【本報訊】人事登記處由明日起至二十九日止，派遣流動登記隊到新界元朗、沙灣、葵涌、錦田和新田等區辦理兒童登記事宜。凡家長或監護人爲兒童辦理登記身份証時，夫婦雙方的身份証，應同時呈交查閱。

凡年齡在六歲至十七歲間的兒童，持有香港出生紙或有效護照的，無須隨同家長或監護人前往登記，凡未有出生紙或護照的，則應親自前往辦理登記。

年齡已屆十七歲的人士而持有下列証件的，亦應前往登記領取成人身份証：甲、兒童身份証和過去兩年在本港居住的証據，或乙、香港出生紙，凡未有上述任何証件的須前往九龍人事登記處辦理登記。

該流動登記隊，將於下列新界地點辦公：

元朗屏山理民府舊址（專爲元朗墟及十八鄉居民登記），由明日至十九日止。荃灣雅麗珊社區服務中心，由後日至廿一日止；葵涌新區第廿二座辦事處，由廿二日至廿三日止；錦田鄉事委員會辦事處，由廿三日至廿五日止；新田鄉事委員會辦事處，由廿六日至廿九日止。

該流動登記隊的辦公時間，週日由上午十時至下午四時止，星期六則由上午十時至正午十二時止。

人事登記處處長籲請上述各區居民，盡量利用該流動登記隊到該區工作的方便，前往辦理登記身份証。

大坑道樓宇明晚停供水

【本報訊】港島大坑道一帶若干樓宇，將由明日下午十時至後日上午六時止，暫停供水八小時，以便水務局在大坑道敷設一條六吋口徑水管。

受影響的樓宇如下：利群道二至十號，福景道三至八號，余暉台，安豐台一至十四號，大坑道二十八至七十號，十七至二十七號，四十一至五十五號，八十九至九十九號，虎豹別墅和保泰大厦。

周錫年爵士夫婦，蔡章閣夫婦及周啓賢（右）合照。

小心火燭
近日平均每小時有一宗火警發生

【本報訊】據當局發表，截至昨日上午九時止過去廿四小時內，消防事務處忙於應付火警，平均每小時一宗。

有一宗火警前日下午約十時三十分在新界元朗水牛嶺發生，燬毀若干居住用木屋和雞舍。消防員施救至午夜後始將火勢撲滅，在前日下午十一時火勢猛烈，升至四號火警，幸無人受傷。

在另一宗火警中，一名五十六歲名叶朱文的男子燒傷足部，但傷勢輕微。該宗火警在車路仔街近爹核士街口發生，相信是因該處地底污水管發生瓦斯爆炸而引起，該男子已送入瑪麗醫院救治。

棉系職工會幹部講習班明日起舉行

【本報訊】香港棉系業職工總會與亞洲區紡織工人聯合會舉辦的第二期幹部講習班，由明日起至廿四日止，一連八天在荃灣會所舉行，每日上課時間由下午四時三十分至九時十五分，由班供給晚膳及茶水，荃灣區以外之學員并酌發交通津貼。

是期課程，計有：「國際自由勞聯」、「什麼是工會」、「勞資談判」、「勞工關係」、「工會組織與行政」、「怎樣徵求會員」、「福利與康樂」及放映電影等。

講師已聘定V.B.DIXIT（國際自由勞聯亞洲工運學院講師）、彭震海、梁福基、李承礎、郭永亨及勞工處官員等。

鑑於去年十二月間舉辦爲期一個月全日上課的幹部講習班，兩會認爲工會教育工作仍須加強，故同意幹部講習班繼續舉辦。

甄湯中山堂聯誼會新理監事定期就職

【本報訊】甄湯中山堂聯誼會，定本月廿二晚七時在九龍瓊華酒家四樓慶祝成立三週年、第二屆理監事就職典禮及會員聯歡大會，由市議員李耀波主持監誓及頒發証書，並有游藝助興。

聯歡大會席券，每位十元，即日起至廿日止，可在港九售券站購買，地點及負責人如下：（甲）該會會所，長沙灣道一百六十號十二樓，電話八六三〇四七甄梯雲；（乙）金新鞋廠，青山道一百九十三號甄展鵬；（丙）甄遠記，黃大仙九座六號甄遠明；（丁）信成油庄，廣東道六百六十八號地下湯發明；（戊）鴻昌蔘茶莊，香港文咸東街九十八號；（己）洛克道二〇六號三樓甄明振；（庚）城多利旅行社，大道東六十號三樓湯悅安。

陸軍明日運輸演習

【本報訊】警方發言人昨日籲請駕車人士注意：陸軍明日上午舉行運輸演習，由新界至九龍的若干道路，將有軍車行駛。

軍車將由粉嶺經哥爾夫球會道，青山道和呈祥道前往九龍，作小規模例行運輸演習。

警方發言人說將盡量減少對市民的不便。

無比石油氣舉辦長期分期付款

【商業消息】資格老信用最好的無比石油氣總代理美豐公司，對用戶服務又有新貢獻，舉辦最長期的分期付款，這是無比石油氣用戶以及廣大市民的福音，還沒有使用無比石油氣的家庭，可趁著這個機會，利用長期分期付款的辦法，購買石油氣爐灶及熱水器。已是用戶的家庭，亦可添購或換用新的炊具。

這項辦法，不收首期，免除担保，手續簡便，購買各種世界馳名而又是美豐公司獨家代理慳油耐用的名廠爐灶每月僅由付兩元起，購買沐浴用的熱水器也僅由每月付十三元起，而美豐公司第一流技術人員負責安裝與保養，請家庭主婦們把握時機速到美豐公司各門市部參觀選購。（廣告）

澳門逸園賽狗有限公司
本週增加賽狗場次啓事

本公司一九六六年度第九十七次，第九十八次及第九十九次賽狗，定於十一月十八日（星期五），十一月十九日（星期六）及十一月廿日（星期日）三晚舉行，星期五晚賽十二場，星期六及星期日各賽十四場，共賽四十場，下午七時半鳴鐘售票，八時開跑。公衆席入場券一元。會員席入場券四元。各種門券可於十一月十七日起，在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買。謹此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

地址：西灣西行四〇八室 電話：二二四八一三。三三二〇六

西區一新樓住宅失珠寶近千元
懷疑竊匪利用竹棚入屋

【本報訊】一幢落成後不久的新樓，於前晚到昨晨的時間內被人偷去一批珠寶，價值約九百元，後失主往警署報案。

失竊事件發生於薄扶林道十×號十一樓，上址是一幢新樓，屋前還有未拆卸的竹棚，失竊的地方共住有三伙人。據悉：前晚事發前，曾有一對飛型打扮的男女走上天台，但爲住客所豢的狗將他們嚇走。

到昨晨八時許，上址其中一名住客發覺屋內玻璃被擊爛，八件珠寶已不翼而飛，因此懷疑賊人是從地下的竹棚攀入屋內行竊的。

港島淺水灣道建兩度新路橋

【本報訊】港島淺水灣的兩度新路橋，及淺水灣道近南灣道的一段路的擴濶工程，將於下月開始，並預料於明年底完成。

其中一度路橋將有長達四十三呎四吋的橋跨兩個，沿着淺水灣道現有路橋興築。該新橋將有一條濶十九呎的行車路，供北行車輛使用。并有一條濶六呎的行人路及濶四呎的中央安全島。現在路橋的北面，將興建一度濶四呎的伸臂式臨時性行人天橋，現有路橋將供南行車輛使用。

其餘的一度新橋，將有一條濶十六呎的行車路及一條濶六呎的行人路，此橋落成後，將作爲由南灣道前往淺水灣郵局附近山達若干樓宇的通路。

圖爲紀念聯合國教育科學及文化組織二十週年特別郵票的設計款式。

紀念聯合國文教組織
發行特種郵票
首日封下週起發售

【本報訊】署理郵政司符傑累昨日宣佈：爲配合發行紀念聯合國教育科學文化組織二十週年特別郵票而使用的首日郵封每個售價二角，將於本月廿四日在全港各郵局發售。該種特別郵票分一角、五角和二元三款，將於下月一日開始發售，並在各郵局繼續發售爲期約一個月。

該種郵票是在大部份英國海外屬地同日發行混合版的一部份。

該三款郵票的設計，徵象教育，科學和文化，用彩色石印印製，甚爲精美。面額一角的是灰藍和橙色，五角的深綠和黃色，二元的是洋紅、黃和黑色。該等郵票的大小是一點一吋乘一點七吋，由倫敦夏里臣父子公司印製，珍妮花杜巴赫女士設計。

爲方便大衆起見，巳書有地址的正式首日郵封每批十個或十個以上的，可交給郵政總局和九龍郵局照以前發行辦法處理，每一郵封加收一角。詳細情形，可向該兩郵局詢問處探詢。

慕愛
有限公司

總店：香港中建行一〇七室 請由自動電梯上 電話：二七七五二

九龍分店：九龍漆咸道廿七號 電話：六六七四八九；滙達大廈二樓 電話：六七一六八八

欲購舒適，美觀，耐用 鞋

請到本公司選擇 最新從歐美運到

JOYCE · AMALFI · BANDOLINOS 等名廠出品，

保証能使你渾忘疲勞之苦

革命性的最新貢獻！

英納格

超霸型 Sherpa STAR

★計時準確 分秒不差
★水晶玻璃 堅固清晰
★真金立體字 美觀別緻
★斜型日曆窗 清楚易看

自動、日曆100%超級游水表

全鋼$385.- 18K真金$840.-

各大公司鐘錶行均售

ENICAR

貸款買樓·平過交租

買不到文運道山道樓者，請選購：

麗晶樓

建至15樓 快將完成

九龍打老道山·文運道

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

入伙前只付：11.700元

入伙後月供：410（已包括本息在內）

立信置業有限公司

電話：238205·224522

國際私家偵探社

榮獲世界權威IDA偵探總會獎譽最優全可靠之私家偵探機構，集中優秀偵探人才，最新偵查儀器，破案迅速，保証永遠守秘。

社址：旺角彌敦道六五四號12樓 電話：八五四四貳〇

萬餘元唐樓

現貨

(1)山東街·近旺角碼頭

(2)大角咀道·近惠安街口

定金一成 即可入伙

分期五年至七年 一次付款·更為优待

大昌建築有限公司 中建大廈一二二三室 230139·230130

澳門氹仔左派份子 與警察衝突
百餘防暴隊往彈壓
警察多人受傷 現場施行封鎖

【本報駐澳記者今晨零時長途電話】五十餘名左派工會份子，昨日下午在本澳離島氹仔，以「竹升」及酒瓶作武器，圍攻十餘警察，大批防暴隊趕抵現場彈壓，並將一帶封鎖，至今晨仍未解除。

多名警察在混亂中受傷，左派工會亦宣稱有兩人受傷，同時並指警方拘捕了他們五人，但副警廳長則表示：在此事件中警方並沒有拘人。

導致衝突的原因，據說是行政局禁止該左派工會份子未依手續而企圖拆御三幢樓宇而引起。據悉：該三幢樓宇是屬於氹仔左派街坊所組「吾業互助社」的，昨晨有數人在施督憲正街四、六、八號架搭竹棚，企圖收該三幢古老的平房拆御改建，但遭行政局干涉，行政局長委地拿指出：未經准許而拆御，可能會引致危險。但該些左派份子不服，與行政局人員爭吵，於是行政局知會警廳，派出數名警員到場制止，該些企圖拆樓的人才離去。

至下午一時許，又有十餘人到達現場，企圖動工，但同樣被警員制止。約四小時後，五十餘名手持「竹升」酒樽的左派份子到達現場，與駐守該處的警察發生衝突，旋即打作一團，十餘名徒手的警察在「竹升」及酒瓶攻擊下，有多人受傷。

本澳警廳副廳長顧既尼，接獲報告後，立即率同百餘名防暴隊到場彈壓，並將現場一帶封鎖，而肇事的人亦在他們到達前散去。

由於該區出事地點施行封鎖，氹仔商店一早便關門停市，附近居民亦須繞道泥基新村進出。

違例拆屋引起爭端 工會宣稱五人被捕 澳警廳謂並未拘人

在這宗衝突事件發生後，本報記者向現場一帶的左派組織訪問，但當表露身份後即被指為「反動記者」拒作任何透露。

據從側面探訪所得，左派份子自稱有兩人受傷，但警方則說，政府醫院並未接到被刚傷者。

同時，左派份子並聲言有五人被捕，該五人的姓名為：㊀沈密迪；㊁兩老師；㊂張老師；㊃張佩蘭；㊄陳棠×，是工聯總會的書記。但警廳方面則謂在此案中並未拘捕任何人。

左派工會份子稍後並向人表示：企圖拆御的三幢平房，在對上七個月來，已作廿四次的申請拆御，由佐欧治則師申請，且已獲得批准。該幅地是準備興建學校的。

目前，該些左派份子已推舉五名代表處理此事，同時他們亦需得左派商會出面進行調停。

拒絕警員搜身中彈斃命
工人死因裁定 死於合法殺戮

【本報訊】男子拒警員搜身而引致槍殺案，陪審員退庭一時卅分鐘後再開庭，一男兩女陪審員一致認為死者黃林（四十一歲工廠工人）死於合法殺戮下，法官聞報，照此存案。

該案昨續在中央裁判署李扶連法官開庭研究死者死因。證供完畢後，法官引導陪審員判案時指出：死者之致命傷，乃因被警員九五四〇號射中一槍，汝等可根據證供裁定死者死於誤殺或死於合法殺戮，但應考慮兩種情況，其一為當時的警員是否在合法拘捕，且在需要之情形下被迫開槍，另一為當時之警員是否在自衛下開槍。

案中事件發生於今年八月十一日凌晨約一時許，兩警員因案中死者拒絕搜身而發生衝突，三人由高街沿途追逐，和經至高陞街及修打蘭街附近，黑夜中一時槍聲卜卜，子彈橫飛，案中死者當堂街頭濺血，事後送院，因失血過多，不治斃命。

觀塘兩匪藉詞租屋賺門 打傷婦人洗劫
掠去約二千元金飾手表

【本報訊】兩名藉詞租屋的匪徒，昨午入屋打傷一名婦人並劫去一批金飾，總值約二千元後逃去無踪。失主往警署報案，警方現已展開偵查。

劫案發生於觀塘道四四九號四樓，傷者名王亞珍，五十歲，是上址的包租人。

事後據傷者稱：事發時，只有她一個人在，其餘的同屋均已外出，她的丈夫行船還未返家，最近她的屋有一間房空着。

據悉：昨下午約一時，兩名年約三十歲的男子前來拍門，聲言想租屋，傷者信以為真，於是便開門讓他們入屋，該兩名男子入內觀察一番後，並願交一個月上期租給她，但要她寫回收據，由於她不識字，所以便入房打開抽屜，準備取出圖章來蓋租單的時候，其中一男子即將她的頸扼着，並將她打傷，禁止她出聲，另一男子則在屋內翻箱倒篋，大肆搜掠，約十餘分鐘後始行離去。

傷者待賊人離去後，經詳細的檢查之下，發覺被劫去手錶二個，金鏈一條及一批首飾，損失約二千元。

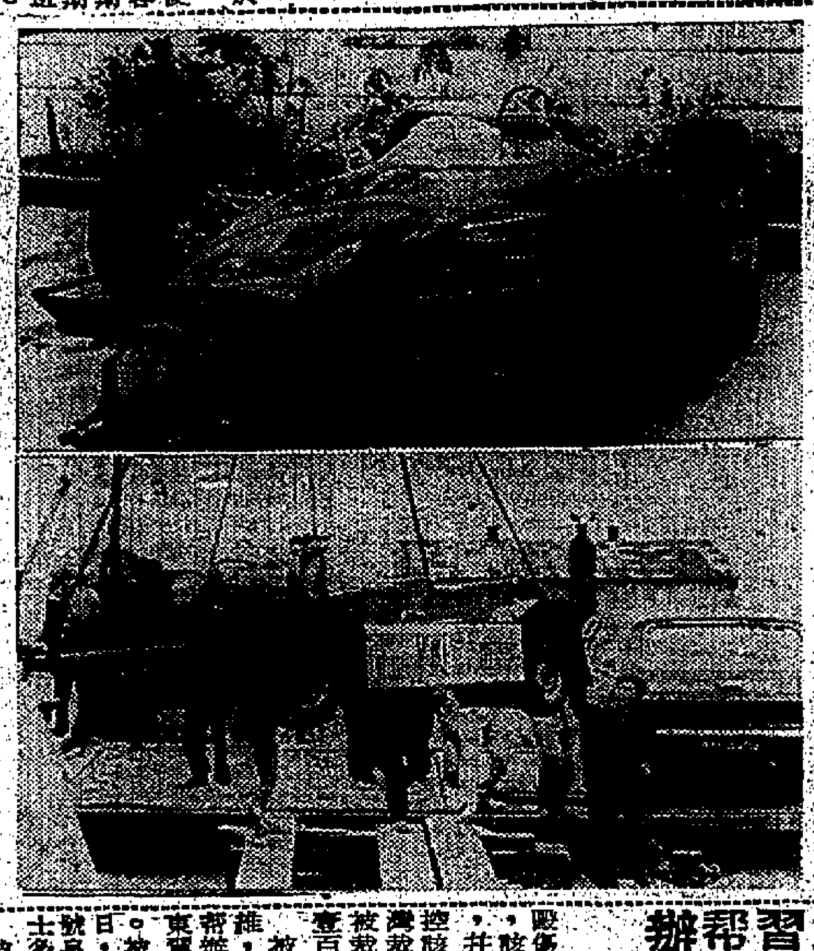
澳賽車期近 掃蕩流氓

【本報澳門訊】澳門第十三屆格蘭披士大賽車，定本週末及週日舉行，出賽車輛，昨、今兩日可全部運來，昨有一批在媽閣塘船塢起卸。

本屆賽車秩序經排妥，本報，今日起將有部份賽車，在東望洋環山圈跑道上試車。

當局為整飭市容，經開始掃蕩街上流氓、乞丐或流浪兒童，送家人領管或安頓於難民營收容所內。

來往港澳輪為利便來往參觀賽車的港客，在賽車期內，並期警改，德星輪將星期日原開下午四時的班期，延至六時開出。



（上）名將羅路駕駛的跑車。（下）在媽閣塘船塢起卸的賽車。

中區清潔運動 明舉行揭幕禮
昨先巡視區內街道

【本報訊】進行得如火如荼的清潔運動，已從郊區朋進市中心了，港島中區的清潔運動，將於明天在大會堂劇院由立法局議員主持開幕典禮，並於昨日舉行開幕前首次巡視。

此次巡視的街道，包括：文咸東街、禧利街、皇后大道中、樓梯街、荷里活道、城隍街、士丹頓街、卑利街、結志街、擺花街、威靈頓街、德己立街等，由中區街坊會理事長周有、新填地小販主席鄧兆祇、陳佳負責引導有關人員，及各街坊首長代表等數十人巡視。

該區清潔運動是分兩期舉行，第一期由明日至下月十四日，推行的地區，從租庇利街及卑利街以東的各街道；第二期從下月十五日至明年一月十四日，推行地區是卑利街及從租庇利街以西該區的各街道。

該區街坊會並會同政府有關當局於昨日在文咸東街至德輔道中召集小販代表會議，解釋此次清潔運動的意義，並保証有關工作人員進行清潔運動時，絕不干涉，希望各攤販自動清理其檔上不潔的廢物，各攤販代表咸表示支持此次運動。

紅牌車隨街兜客 又有多宗被控
一司機罰停牌一年

【本報訊】據警方交通部發言人昨日報告：在以本月十三日為止的一週內，法庭提審紅牌車隨街兜客的案件共廿五宗，其中有十二宗於週末時仍在法庭處理中。此外，還有一宗則偕同以前提審的案件在內，法庭在同一時間內審結案件廿一宗，其中有十五宗是控告紅牌車司機的。罰款由廿五元至三百元不等，另外有一宗司機被判停牌一年。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風至東北風，初時密雲，下午間中有陽光。

昨日氣溫最高為攝氏表二三．七度，最低攝氏表一七．六度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿二度。

高潮：下午一時廿二分 下午十時四十三分

低潮：上午六時零四分 下午四時零三分

製衣工人命案 碰跌衣服起禍
裁判署昨初級偵訊

【本報訊】土瓜灣鴻福街與榮光街交界附近兩名織造廠工人，因工作衝突，釀成一死一傷慘劇，事後有關傷者沙娣為警方以謀殺罪名落案檢控，昨在北九龍裁判署循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，仍未完畢，今日續訊。

證人在口供中透露：被告與死者為同廠工人，因碰跌衣服引起爭執動武，其他工友試圖和解失敗，終於演成命案，死者因左肺遭刺傷流血過多致死。

沙巴議員指在港被歧視 護照一再檢驗
工商處解釋謂乃例行公事

【本報訊】工商處發言人昨日評論沙巴議員指摘港府時說：「這新聞是我們第一次聽到的事。」沙巴立法議員狄波投函沙巴的「命乃日報」，自言最近在香港停留期間受到歧視。

據狄波說，他和一位朋友訪問澳洲和香港後，十月廿二日抵達啟德機場，便發生這件不愉快的事。

他說，他們的護照在海關人員檢查行檢驗過之後，又有兩名人員上前索看護照。當這兩名人員發覺狄波和他的朋友的護照是馬來西亞護照時，便動手檢查他們的行李。

工商處發言人說：「自然，這並不是歧視，更談不上對當局有歧視的可能性。因為，檢查是一種手續。檢查，並不是對每一個旅客都施行的，只是時作無目的的檢查吧了。」

「根據官方的紀錄顯示，在發生問題的那一天，總共檢查「十個不同國籍的人。」

該發言人又說：這樣的檢，查是緝私工作一個需要的部分，所能引起的不便，常常儘量減到最小。

藉詞可在共區帶人來港
存摺偷龍轉鳳 妙計騙取巨欵
原告糾纏報警 被告交還原欵候判

【本報訊】經紀藉詞以一萬五千元可以安排大陸人士來港，女報販因愛兒心切，不惜將畢生積蓄存入銀行，以便人到港後即交欵，豈料被人以偷龍轉鳳手法，利用英文名字拼音接近，將一萬二千元之存欵過戶到另外一個戶口，但終被揭破，昨解控於銅鑼灣裁判署西亞法庭。被告表示可填價欵項，法官論將案押候一週，待社會福利署調查被告身世後始宣判。

被告男子梁國滔，三十九歲，往備與太原。被控於今年九月十四日，在英皇道香港上海滙豐銀行北角分行，使用詭計騙取女子陳瑞珍港幣一萬二千元。

主控透露案情稱：原告婦人陳瑞珍，乃在北角皇冠大厦設檔賣報紙者，已有四子女，其中兩名兒子現留居中國大陸，陳急欲其子來港。今年四月間，原告通過介紹人認識一姓郭之男子，談及一些有關設法帶其兩兒來港之事，郭答允代為安排設法，但表示要使費用一萬五千元。

原告當時並無足夠之現欵，於是相約籌足金錢始再決定。經過幾次見面，直至九月十一日，被告再去報攤處晤見原告時，原告表示已籌足一萬五千元，存放於恒生銀行之保險箱中，被告即提議要原告將其中一萬二千元由保險箱取出，轉入於滙豐銀行之戶口，俾作將來辦妥一切後付欵之保証。在慫恿之下，原告隨被告先往滙豐銀行北角分行用「陳瑞珍」之名字開一個儲蓄存戶，開戶時先存欵十元，取得一本存摺。

至今年八月二十日上午，在郭某安排之下，原告人與姓郭之男子會晤於英皇道一間餐室，並介紹本案被告與原告認識，商談之下，被告表示肯替原告辦此事，但聲明要先看見原告確有此筆欵項始進行，被告表示，以前曾替人做過此等事，而對方竟食言不肯付欵。至九月十四日，被告陪原告在恒生銀行保險箱取出一萬二千元，再同往滙豐銀行北角分行，將欵存入其戶口中，當時乃由被告協助一切，原告親眼看見被告將一萬二千元鈔票連同一個銀行存摺交與存欵部之職員，並由職員在存摺印上一萬二千元之數字交回，原告當然不虞有詐，被告收取存摺後，即著原告切勿將此欵取用，旋將一本存摺用信封封好，以膠紙封口，着原告好好將存摺存入保險箱中。原告照辦。

自此之後，被告仍經常有與原告見面，每次均表示已進行辦其兒子來港手續，原告亦曾一度隨被告同赴澳門，會見另一人，簽辦一些有關入境手續之類文據。

至本月三日，原告心血來潮，覺得事有可疑，乃往滙豐銀行查問，關於其戶口之存欵，一問之下，始發覺其本人之存戶僅有存欵十元，乃報警追究。

經調查之下，原來被告人於九月十一日偕原告人以十元開「陳瑞珍」之戶口後，隨即於次日，被告自己又以「陳瓊珍」姓名在銀行開另一戶口，亦是先付存欵十元。

九月十四日，被告偕原告同去銀行存入一萬二千元時，被告人暗中用「陳瓊珍」存摺代替「陳瑞珍」之存摺，由於英文字拼音大致相同，故就此「過骨」。後來被告用信封封好，當然是該只有十元存欵之「存摺」，被告在稍後時，持「陳瓊珍」存摺去銀行分兩次將欵提清，但由於被告想不到原告向銀行查問，所以，當原告報警時，被告仍不知事情經已「穿煲」。

至本月十三日，被告再去報紙檔訪原告商談時，乃被原告糾纏去警署，揭破此案。在警署中，被告人取出一萬二千元，以歸還原告損失。

香港貿易發展局 招待瑞商旅行團

一行超過百人的瑞典商業旅行團於日前抵港，將與本港廠商洽商有關業務，以及簽訂代理推銷出品的合約。昨晚香港貿易發展局在香港會所舉行酒會，介紹該團團長奧利祖等與本港各界認識。圖示奧利祖（右）夫婦與香港貿易發展局彼治撕於酒會中。

被告黃國泉，廿六歲，潮州人，住觀塘物華街四十×號G座二樓。被控十月十四日在九龍地區謀殺男子池瑞希。本案由裘納法官主審，李物華幫辦主控，控方共有証人廿名。

曾福琴行 金禧紀念

【本報訊】本港曾福琴行，將於明日舉行創業五十週年金禧紀念慶祝盛典。是日上午，該行新設於北角英皇道曾福琴行大廈四八〇號之分行正式開幕，下午五至七時於香港希爾頓大酒店舉行盛大之雞尾酒會，邀請中外嘉賓逾二千餘人，日來海外廠商派駐代表紛至香港與會，是晚復假大會堂音樂廳舉行音樂晚會，演奏世界名曲，並於翌日晚九時卅分，在皇后大戲院全院獻映名片「萬世德圖」。

曾福琴行北角分行

曾福琴行創立於一九一六年，原址設立於擺利臣山，乃以是一九三五年始遷現址。一九五〇年以來，曾福琴行在羅天擴任為總經理，羅氏年少老成，矢勤矢慎，悉心策劃，使業務發展一日千里。目前該行之業務已不囿鋼琴及樂器範圍，更代理電器及無線電器材，如收音機、電視機、雪櫃及其他高級電子儀器等，規模宏大，為無線電業中之翹楚，及經銷世界各國名廠。

見習幫辦 打人被罰

【本報訊】見習幫辦下班後向士多老闆嚕囌，老闆指其清晨售酒違例，爭論中並遲兒毆傷士多老闆，事後，該老闆向警方投訴，并向法庭以控票提控該幫辦，昨在銅鑼灣裁判署嘉西亞法庭被裁定有罪，判罰欵壹百元。

被告C．M．夏維，二十四歲，見習幫辦，住青督堂大廈東翼十五樓一五三室。被票控於十月廿一日，在洛克道八十六號泉林士多內毆打該士多老闆盛國成。

被告昨日延律師出庭承認罪。

兩百多佛教徒 在大嶼山受戒
由大和尚主持 部份來自泰緬等地

【本報訊】一批來自泰國、緬甸、越南及新加坡的皈依佛教的人士，昨日在本港接受法戒。

該項儀式昨在大嶼山寶蓮寺由香港佛教聯合會會長筏可大和尚主持，接受法戒的僧侶人士，包括本港的信徒在內，為數逾二百一十八名。

據悉：在本港歷年來舉行的法戒儀式中，這次的人數算是一個很高的紀錄，尤其是有許多信徒，遠從泰、緬各地來此接受法戒，可以証明本港佛教目前不但有迅速的擴展，而且在東南亞區亦很有地位。

選民臨時登記冊 今起供市民查閱
期兩週。地點在銅鑼灣裁判署大廈內，為登記官解釋查閱辦法。

【本報訊】選民登記官羅蘭士昨宣佈：已登記的選民，如對他本人被列入的選舉區和在明年市政局舉行普選選舉時應在何投票站投票發生疑問的，由今日起，可查閱臨時登記冊。臨時登記冊放在銅鑼灣裁判署大廈內選民登記官辦事處備查，為期兩週。有數幅劃分選舉區和指明各區投票站的大地圖，也放在辦事處備查。

羅氏解釋說：明年六月舉行選舉，本港劃分作六大選舉區，該臨時登記冊分為六大部份，每部份一個選舉區。列名在臨時登記冊中的二萬六千二百二十八人中，有一萬五千三百六十九名是舊選民登記冊所載的選民，一萬零八百五十一名是根據擴大範圍的廿三類選民辦法在今年申請登記作新選民的。列名在現行陪審員名單的人士（三千八百名）是新選民中最大的一組，其次是公務員和領長俸的退休公務員（三千三百九十九名）。

羅蘭士指出：「已往各年選民是依照姓氏的字母次序列入登記冊的，但現時備查閱的臨時登記冊，則採取新的方式，即選民依照他居住的街道名稱列入該等街道名稱之下，至於街道名稱，則照字母先後排列。如選民住在新界或無名稱的街道，或無門牌的屋宇，即其名字依照字母次序列在登記冊後面的特別選舉區內。」

羅氏又宣佈在臨時登記冊公開查閱期內，即由今日至三十日之間，任何人士的姓名如未見登載在臨時登記冊之內，而他認為他本人有資格登記作選民的，可到辦事處親自填寫第五申請表辦理登記。凡辦理登記的，必須親自申請，並須携備身份証。

羅氏又說，任何人如認為列入該臨時登記冊內的某某人士無資格登記為選民，可以填具一張反對通知書，反對將該人姓名列入明年發表的最後登記冊內。此事必須在臨時登記冊公開備查期間辦理。

羅氏說：選民將須在他居住的選舉區內指定的投票站投票。如任何人士認為有特殊理由在其他投票站投票，可在該臨時登記冊公開備查期內申請改在其他投票站投票。申請表格可在人事登記處索取，羅氏強調說，填寫申請表格時必須說明欲在其他投票站投票的充份理由。

注意

閣下或小兒如因痰多氣促，喘樂過多，服食止咳藥引至面浮、腳腫、失眠、顫抖、心跳，此乃慢性藥物中毒現象。為家人與兒女前途計，你應為他選擇不含毒性的咳喘藥，保證當晚安眠，清除頭痰，五天內脫離中毒現象，兒童十天根治，不染感冒，增長發育。

「喘敵」

服一天可以平喘 服五天可斷根

港澳屈臣氏各大藥房

有售 歡迎外埠醫界函購

YIP & SONS DRUG HOUSE
495 NATHAN ROAD KOWLOON HONG KONG (電話850749)

汎美機票 有900個 方便旅行 的理由

PAN AM

汎美在世界各地設有辦事處九百間。
汎美辦事處遍設世界各地，汎美航空線可達任何地方，旅客一踏進汎美辦事處，其旅行專家即準備為君服務。
隨汎美機乘往世界任何地方，旅客可獲得所需的一切旅行協助，同時更能享受心曠神怡的愉快感覺，因為閣下已選擇了世界上經驗最豐富的航空公司。
無論閣下在何時何地計劃旅行，請先與汎美特約旅行社或汎美世界航空公司華務部接洽。
香港歷山大廈 電話：二三一一一一
九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

經驗豐富 冠全球

第一家橫渡太平洋 第一家橫渡大西洋
第一家飛行拉丁美洲 第一家環航全球

卅年經驗

風濕

風濕筋骨專家

梁藻衡

五分鐘內見效 專醫風濕劇痛

十年廿年殘疾 腳軟不能行動

手腳軟 臥床不起 關節腫痛 四肢無力 頸項麻痺 手不能舉 腳不能行

手指不能屈 腳不能伸 風濕一來 不必求醫 你有秘方 漸漸平復 保你舒服 永不復發

週日上午十時至十二時 下午二時至六時 式樣…

最新運到

有線及無線兩用電視机

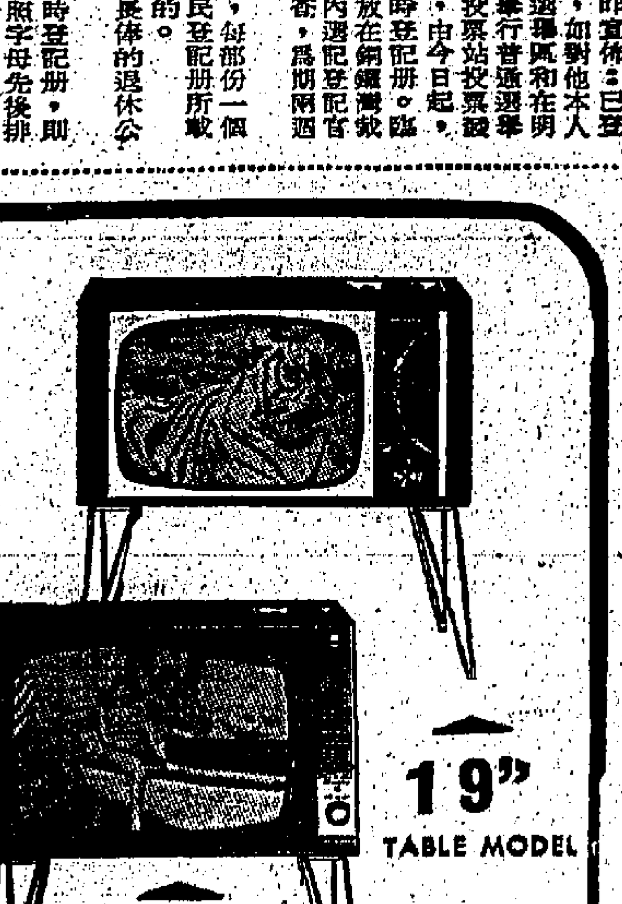
英國 美輝牌

19"及23"新款

座枱式及座地式齊備歡迎參觀

總經銷：科學事務有限公司

太子大廈一五二四室 電話：二三八〇〇六（五線）



欲知詳情請填此表寄總經銷

姓名…………電話…………

地址…………

會代有行出售及代理電器…

台片明年起將大量運港
已與本港兩大影團協議

【本報訊】台灣電影業由於「養鴨人家」及「西施」「還得良好反應，現已決定展開全面攻勢，以爭取此間電影市場。據報，最近台灣方面已與此間兩大影業組織成立協議，俾由明年起能維持不斷之供應。邵氏已担任台灣中央製片廠之代理，而國泰則為台北國際影片公司代表。依協定，每月最少供給新片一部。台灣之影片均着重於天性與戀愛故事，而與中共之政治宣傳影片相反。

在一九五二年時，台灣只有六部長片與兩部短片運港放映，而當時中共則只有兩部運到。一九五四年至一九五五年底，雙方均無出品輸港。

一九五五年年底，中共影片開始大舉入寇，至一九五六年三月底之短期間內運入長片十四部，短片三十一部。以後，中共影片源源運到，一九五六年輸入長片三十一部，短片五十一部。中共之影片能在港立足，據報，係依賴左翼團體之支持。十年前，本港當局加强檢查，任何被視為「政治性」之鏡頭則予剪去或禁映。

一九六四年台灣影片捲土重來，且實際情况甚佳。

國際獅子會長 林西後天訪港
將拜訪港督並參加多項活動
各獅會已籌備熱烈歡迎

【本報訊】國際獅子會會長林西夫婦，將於後日來港訪問三天，本港三〇三區總監劉天宏暨屬下香港、九龍、半島、域多利、香島、街山、太平山、及北九龍等八個獅子會全體獅兄，正籌備熱烈歡迎。

林氏於一九四六加入美國羅倫斯堡獅子會，迄今已逾廿載，歷任該會會長，區總監等職，對獅子會工作之推進，不遺餘力。一九五五年林西會長當選為羅倫斯堡市長，第二次大戰期間服役空軍，担任機師，戰後繼在軍部服務，至一九六二年始退役。

林西會長對歷史學造詣極深，現為羅倫斯歷史學會永遠會員及歷任該會會長，致力於歷史學研究，此外，他對於社會服務及宗教事工，至饒興趣，曾任羅倫斯慈善基金會主席凡十五年之久。他又是一傑出的條例業巨手，對教堂及公衆機關之條例陳設及裝修設計，尤屬專長。他與夫人維珍妮亞及女公子安妮全家篤信基督教，屬循道會，對教會事工貢獻至大。

林氏一行將於後日下午一時廿五分抵達本港啟德機場，一時四十五分在機場貴賓室舉行記者招待會，隨於下午四時半到北角為香港北區童軍中心新廈舉行奠基典禮，該童軍中心新廈係由本港太平山獅子會全體獅兄捐贈，作為對國際獅子會金禧紀念敬禮。是晚八時，全港各獅兄獅嫂假座灣仔英京酒家為林氏夫婦舉行歡迎晚宴。

本月十九日十時半，林會長由三〇三區劉天宏總監陪同前赴督府拜候港督，十二時半參加在希爾頓大酒店舉行之一年一度之總監日及全港各獅子會聯合午餐敘會，并發表演講，下午三時十五分參觀九龍城獅子會與港府合辦之母嬰健康院，四時正前赴沙田獅子山參加獅子公園接收典禮，該公園係由半島獅子會全體獅兄捐贈與港府市政事務署，以為新界市民遊憩之所，是晚八時，林氏夫婦參加劉天宏總監夫婦在國賓酒店舉行之公宴，由全港三〇三區各獅子會會長作陪。

林氏夫婦定於本月二十日下午二時十五分乘機離港飛赴曼谷，繼續其環球訪問之程序。

後天來港訪問的國際獅子會會長林西。

開平商會學校 新校舍落成
關祖堯議員主持揭幕禮
勉教職員應有誨人不倦精神

【本報訊】旅港開平商會學校新建校舍落成，昨日舉行開幕典禮，由行政局華人首席議員關祖堯主持揭幕儀式。

該會主席利國偉在開幕典禮中致開會詞，指出：教育事業為「百年樹人」大計，興學育才不特為下一代培植文化前途，亦為社會發展必須具備之條件，普及教育之工作，實為吾人應有協助之義務，本會同人有鑒及此，特於一九六一年發動籌建旅港開平商會學校，一九六二年春，成立建校委員會，以主其事，首先即蒙開僑中學校董會捐助港幣壹十五萬元以為之倡，復蒙關祖堯議員協助，向政府申請校地，承政府批准撥給現址，計二萬餘方呎，及撥助建築費，傢俬設備費，免息貸款，並賴各方人士支援，方能順利展開籌建工作，至是，即延聘邑彥司徒惠建築師設計圖則，進行規劃各項建設。除獲得政府撥助建築費五十六萬元，傢私設備費三萬二千六百七十四元五角，及免息貸款三十萬元外，不敷之數尚需四十餘萬元，此項經費之籌措，即由建校委員會暨本會全體同人負責，經多年之通力合作及衆各界善長仁翁、社會賢達、海外邑彥，慷慨捐助，始克籌集此項鉅款，以底於成。

利氏又說：本校於去年八月底建成，隨於同年九月六日開學，分上下午校上課，現已開足四十八班，計收容學生二千一百六十名，為政府津貼學校，教師五十三人，並聘得邑人張德盛擔任校長。今日吾人在此舉行開幕典禮，目睹莘莘學子，能獲在一設備完善的校舍，安心攻讀，此皆政府與各方賢人君子熱心支持所致。

關祖堯議員主持揭幕儀式後致詞中指出：旅港開平商會學校之籌建，係以協助政府推行普及教育計劃，收容失學兒童為目的。說到教育下一代這一個問題，本人在本校奠基典禮時，已曾簡單的表述個人對於本校的期望，而且在本校基石上的銘語和紀念碑上的文辭，已不啻將本校教育宗旨和辦學精神揭櫫無遺，本人今天祇能引用孔子所說：「為之不厭，誨人不倦」和「學如不及，猶恐失之」兩語，與本會及本校同人共勉，因為教育事業，是造就人材的百年大計，祇有本會同人今後為着本校前途的發展，不厭倦，不憚煩的來繼續努力支持，使本校日益發揚光大。而在本校的各位教職員先生，也盼本着「誨人不倦」的精神，為作育下一代，而致其努力於偉大的，神聖的教育工作。至於在學的全體同學們，更應了解現在社會日趨進化，科學日益發達，現在青年學生，要應付的科學和溫習功課的繁重，真可說得上是「學如不及，猶恐有失」，故祇有在學校時，打好基礎，才易應付將來在學業上與事業上的需要。

繼由建校委員會主任委員司徒惠，建校委員會秘書何伯坤報告建校工作，最後為該會副主席譚傳楷致謝詞，禮成後舉行酒會。

是日到會嘉賓有利銘澤、馮秉芬、郭贊、何傳耀、陳南昌、何善衡、何添、江茂森、張玉麟、岑維休、張榮光、岑才生、李炳超、張如此、趙聿修、張鑑漢、劉鎮國、關啟明、利樹源、梁植偉、梁球琚、李耀波、譚兆璟、譚澤森、譚昌源、譚煥章、司徒浩、陳子民、羅徵發、鄭北泉、伍尚偕、吳炎培、趙迺仁、譚國光、李會桃、邱寶鴻、余瑞欽、張沛松等數百人。

陳濟強邵彩芝新婚儷影

陳濟強邵彩芝結婚

【本報訊】東興陸總經理陳興大公子濟強，於本月十二日與邵彩芝小姐在本港大會堂舉行結婚典禮，並於昨日在瓊宮酒樓設宴親朋。

陳君畢業於伊利沙伯中學，並留學澳洲攻讀土木工程系，現任職史葛韋柳生顧問工程公司，現為大埔淡水湖之助理工程師。

邵彩芝小姐是福綿名媛，曾攻讀國內數理系，現畢業於本港遠東裁剪學校專科，一對新人定本月赴日本渡蜜月旅行。

（上）旅港開平商會學校新校舍昨日開幕，該會主席利國偉致開會詞；（下）行政局華人首席議員關祖堯主持揭幕禮。

保存固有文化 青年責任重大
移民官在基敎書院演講

【本報訊】澳洲駐港移民官麥奕倫昨在香港基督教書院演講時指出：中共現正摧殘着中國良好的傳統文化，為保存此良好的文化，香港的青年學生實負有極其重大的責任。

麥氏此次演講，是應香港基督教書院之邀，為該校每兩週舉行一次的「德育講座」而發表的。演講會於昨日上午八時在該校大禮堂舉行，全校學生均參加聽講。

這位澳洲駐港的移民官說：青年人的責任是非常重大的，他們實在是傳統文化的繼承者，而未來的文化亦有賴於他們來繼續。所以，青年們必須要用他們的智能，向着此種目標發展。可是遺憾的是，歷代的暴君，常常利用教育來配合其統治政策，甚至利用教育來摧殘文化。在此間毘鄰不遠的地方，現在正做着此種利用教育來摧殘文化的工作。因此，在香港的青年們，為着對其文化的繼往開來，他們的責任就顯得十分重大了。

麥氏復稱：教師是一位文化的傳播者，他對於文化的絕續存亡，亦負責繼往開來的責任。他代表着一班，其工作是最神聖和受人尊敬的。正因為如此，麥氏說：「作為一個教師，應要保持自己的人格，和永遠地保持其學問」。麥氏的演講於九時結束，獲得基督教書院全校師生報以熱烈掌聲。

新會商會募捐建校
已獲捐款六萬餘元

【本報訊】僑港新會商會最近發動籌募學校基金及增辦九龍觀塘咸田一所廿四個課室之新校，由當屆正副會長利銘澤、馮秉芬、陳南昌、正副主席張玉麟、利樹源、趙進仁領導，發出公函捐冊，分由全體董事等担任勸募工作，并由各首長先行認捐鉅款，以為衆倡，經過一週來各募捐人員之努力，獲邑彥賢達，同寅同鄉等熱烈響應，踴躍捐助，根據該會第一次公佈成績，已達六萬餘元，現仍繼續廣泛展開此項勸募工作。

據該會主席張玉麟宣稱：此次擴大籌募學校基金，已成立學校基金信託委員會專責管理，擴展教育事業計劃，係永遠性之中心工作，包括將來興建中學及現日先行增辦之咸田小學，所需款項浩鉅，熱望全體同寅會員同鄉士女，迅予響應，大力捐助，玉成美舉，將來新校建成，各方學童均可獲共同受惠之機會，捐欵不論多少，一律歡迎，可由持有本會捐冊之募捐委員代收交會，亦可逕交德輔道中二六九號二樓本會收妥發回收據，或請撥電話（四三八三五九）與該會秘書楊紹昂接洽，派員到收。

鮮果零售商會 自置會所開幕
何智煌主持啟鑰

【本報訊】港九鮮菓零售商會自置新會所，昨日開幕，由該會永遠名譽會長何智煌主持啟鑰，是晚在瓊華酒樓舉行第六屆理監事就職典禮，復由何會長頒發選任證書。

會中何氏致詞，盛讚該會歷屆同寅精誠團結，數年間，達成自置會所初衷，從此推進會務尤感方便。

他又說：本會同人遍佈港九新界各地，每日分別以各式新鮮水果，大量供應各地居民，市民所需，寒暑風雨無間，恒以服務大衆為目的。

本會初創時，以花園街會址為發祥之所，旋以地點不便，為遂遷萊園街，再遷新填地街，茲值自置新會所啟幕良辰，益令吾人倍感興奮，會基始奠，會務日隆，倍可預卜也。

培正同學會 同學日改選

【本報訊】香港培正同學日，昨日在九龍何文田培正中學舉行，同時為黃師母趙璧聞女士七十榮壽祝嘏，及一九四一年級晉升元老加冕典禮，是日下午二時，會長鄭文熾暨各副會長，在校門迎迓嘉賓及各同學，儀式由會長鄭文熾主持，先由何世明牧師祈禱，鄭會長致開會詞，鄭寶湧報告會務，林英豪報告財務，港校長李孟標、澳校長林湛報告校務，隨即選舉，結果，鄭文熾連任會長，司徒蔭、鄧幹溥、江永康、楊頌良為副會長；賀蔚及勞社晉升元老加冕典禮完畢，禮成後即開遊藝，觥籌交錯，喜氣洋溢。

牙醫博士游永煌

牙醫博士 游永煌返港

【本報訊】本港殷商游華漢之第三公子游永煌牙醫博士，昨由加拿大乘英航抵港省親。

游博士在港英文高中畢業後，一九六〇年赴加拿大入多倫多大學牙科學院肄業，今年獲牙科博士學位，現於安省多倫多聯合牙醫診所執業，並在安省老人院醫院牙科主任，同時兼安省老人院醫院牙醫顧問。游博士返港前，曾在歐洲各國牙醫學院考察。

男女青年會 公禱週崇拜

【本報訊】第九十九屆青年會公禱週暨世界基督教女青年會公禱週，於本年十一月份第二週舉行，全世界有九十六個國家的青年會女青年會的會員，在一個時間，同一主題：「使人和睦的人有福了」，為世界和平人類幸福與教會合一而禱告。

本港中華基督教青年會，中華基督教女青年會，西人青年會，定今日下午六時，在尖沙咀西人青年會舉行聯合公禱崇拜會，由黎球夫人當主席衆禱告，胡仲揚牧師及CAPTAIN PYMAN講述，青年會中學班歌頌。

日本石橋牌 新型電單車

【本報訊】石橋牌BS（BRIDGESTONE）電單車，最近於十月中旬在全日本GP大賽中又獲優勝。計五十CC級石橋BS車以時速七四．九英里獲冠軍，並囊括第二第四第五第六名，九十CC級石橋BS車又以時速八五．七英里奪得冠軍。

即該車最新自動混油的九十CC，一七五CC新型電單車最近到港，總代理怡豐企業有限公司，電話八五八三五四號。

怡和經理 陳廣震赴星

【本報訊】本港怡和機器有限公司空氣調節部經理陳廣震，定今日離港赴新加坡，與怡和附屬機構怡和沃夫（馬來亞）有限公司商談有關各種工程問題。

棍徒施金蟬蛻殼計 利用酒家脫身 騙去名貴手表

【本報訊】一名穿著筆挺西裝的男子，昨午在中環一間鐘行騙去一個名貴手錶逃去無蹤，失主往警署報案，警方現正展開偵查。

騙案發生於德輔道中聯邦大廈瑞華鐘行，據悉：昨午十二時許，一名年約廿餘歲，穿著西裝的男子，到該鐘行買錶，不久，他選中了一個值價五百六十元的亞米茄手錶，但表示沒有現款在身，要伙記跟他同去取錢，因此該鐘行便派了一名伙記携同手錶跟他而去。

該男子帶了鐘行的伙記前往中環於仁大廈廿一樓於仁酒家後，他叫伙記將錶給他轉給他的老闆，然後取錢出來，該伙記不虞有詐，因此便將錶交給該男子，他則在酒家內等候，但他等了很久，也不見該男子的踪跡，於是他便問酒家內的人是否見得剛才的男子，但酒家內各人則表示酒家內沒有其人，這時才知道被騙。

拔萃男女校 舉行音樂會

【本報訊】拔萃男校與拔萃女校，定本月廿八晚八時三十分，在大會堂音樂廳舉行「舒伯特作品音樂會」。

該音樂會有男聲合唱、女聲合唱、弦樂四重奏、管絃樂合奏及混聲合唱。

男聲合唱由江濟棠指揮拔萃男校合唱團，演唱「誰是雪維亞」、「野玫瑰」、「鱒魚」。D小調絃樂四重奏，由拔萃男校何志宏（第一小提琴）、方浩（第二小提琴）、郭志雄（中提琴）及余潔麟（大提琴）担任。由劉孝卿指揮的拔萃男校童聲合唱團，唱「音樂頌」、「歡笑與哭泣」及「聖母頌」。汪酉三指揮的拔萃男校樂隊演奏「羅莎曼」序曲。一項混聲合唱節目，由江濟棠指揮的拔萃男女校合唱團担任，演唱「羅莎曼」選曲五首。

「舒伯特作品音樂會」，門票收三元及五元，由港九通利琴行代售。

彌理雲韋麗棉結婚

【本報訊】本港塑膠工業家眞光塑膠廠，眞光公司，天倫洋行總經理羅金城之次公子彌理雲，昨與名門淑女韋麗棉小姐在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚禮，是晚假座繼園大酒家金星廳歡宴親友，賀客盈門，賓主歡洽。新郎英姿煥發，新娘秀外慧中，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

「賭王擒千記」 四院今天聯映

【本報訊】美華公司發行，日活出品小林旭最新作品「賭王擒千記」。該片的故事全部是以賭場為中心，寫國際老千集團在日本的活動情形。小林旭飾演的賭王，他的搖骰技術，是別有一套，終於以他純熟的手法，擊倒了老千集團。該片定今日在紐約、大世界、麗宮、金星聯映。

王羽王俠飛日本 拍「亞洲警探網」

【本報訊】王俠和來自台灣的原森，今日午後。聯袂飛日本參加「亞洲警探網」的拍攝工作，而被稱為「劍俠」的王羽更於昨日先飛日本。

據邵氏稱：「亞洲警探網」為一部港日合作新片，邵氏主力人員為方盈、王羽、王俠及原森。日本方面則加派出後丘琉璃子、鄉英治、濱川智子、和宍戶錠等。這部描寫國際黃金巨案的「占士邦」新片，曾於去月在影城開拍廠景。到日本去是拍攝飛機汽艇等爆炸實景。故拍成後，這部港日作品，會充滿血腥和高度爆炸性的搏殺鏡頭。

因日本方面的鄉英治和宍戶錠，都是國際影壇上的著名打手，這眞的使到「鐵金剛」王俠，和深諳「空手道」的王羽，遇到對手。

警方在筲箕灣 招警察及輔警

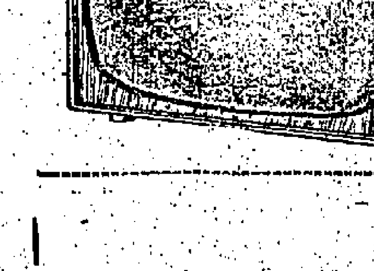
【本報訊】警方特別招募隊和輔警招募隊，今明兩日在港島筲箕灣區接受有志參加警員或輔警的青年提出申請。

該兩招募隊在筲箕灣道三百五十至三百六十一號筲箕灣街坊福利會接受申請，時間如下：今日下午四時至九時，明日上午九時至下午六時。申請人必須携備身份證，申請表格由招募站供應。

華捷洋行大減價

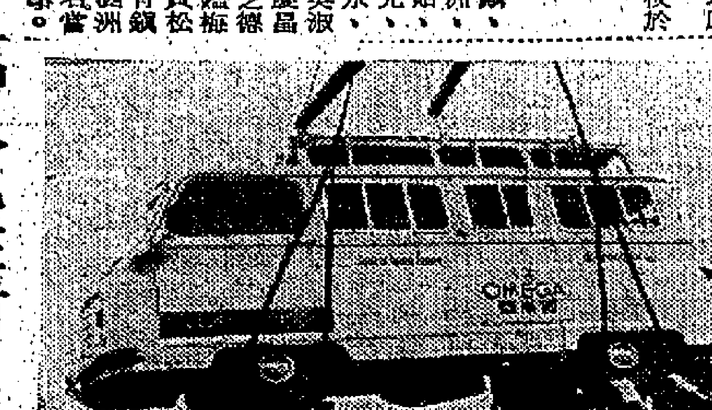
【本報訊】本港華捷洋行（中環萬宜大廈地下，九龍分行佐頓道四十三號地下，跑馬地成和道五十三號地下）為慶祝創業五十五週年，酬謝顧客，於今日起將各種雪櫃、電視機、冷氣機及各種電器用具大減價一個月。

雪櫃款式最新，品質最靚，電視機凱旋牌，聞名世界，美國冷氣機價只收回成本，欲購可到該公司，或電二二四七九〇洽。



亞米茄計時車

亞米茄為澳門大賽車執行正式計時任務，今年已踰第十三屆。圖為亞米茄計時車於前日在碼頭起運赴澳門時的情形。



郭汾陽崇德總會 第三屆新員誕生

【本報訊】郭汾陽崇德總會，第二屆理監事任期已滿，昨下午一時，召開會員大會，並開票選舉第三屆理監事（初選），結果，郭子樂、羅平、兆開、創才、亨鏘、戊己、智劍、經洲、和李、予文、宏貽、智光、金河、應光、鑑波、育森、亨永、劍龍、立雄、郭良波、貞、郭尖雲卿、慶晶、舜里、大城、芝德、照堅、煜張、鑑梅、顯能、建光、貞松、亨標、添鏡、育鎮、鴻欽、貞元、迦洲、郭勝等三十八名，當選為第三屆理監事。

屈志仁今演講 中國古玉

【本報訊】香港大學校外課程部主辦「中國藝術」講座，今日第三講，由屈志仁主講，講題是「中國之古玉」。該講座設在香港大會堂北演講廳，今日中午一時十五分至一時五十五分舉行，歡迎各界參加，不收門券。

近四十萬人已注射 預防白喉針
醫局診所等都免費辦理

【本報訊】現時推行的全港預防白喉運動，已進入第十四週，上週接受防疫注射的兒童有四萬零一十五人，此項運動在八月十五日開始以後，已接受注射的人數共達卅八萬四千六百廿二人。

據醫務衞生處昨日發表的數字顯示：在截至上星期六為止的一週內，接受首次注射的兒童有一萬二千五百卅四人，接受第二次注射的二萬二千一百八十三人，接受加强注射的有五千二百九十八人。

所有政府醫局，診所和注射站，都為兒童免費進行預防白喉注射；此外，還有流動注射隊，分赴各區工作。

頭痕頭皮 脫髮禿頭 用 髮之素 立即見效

金富鋁業有限公司

AA 鋁

根德電視機 向稱王中王

由405線轉625線

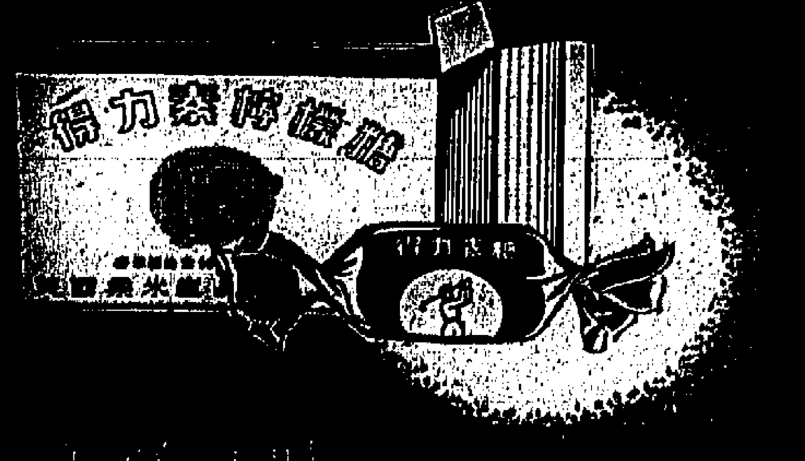
影像明亮清晰　音響效果優美
機柜豪華時尚　有線無線兩用

根德出品質素第一．27吋豪華落地式電視機或23吋座枱機均係工精藝巧之精品，經久耐用，早著口碑．單根德電視機觀賞電視節目，益增娛樂，最為理想．

根德　JARDINES 總代理：怡和有限公司

請駕臨本公司或到各大電器行參觀根德出品

得力素檸檬糖



茵泰和芬 名廠男襪

Interwoven®

舒適大方 美觀耐用

各大公司均有代售

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台供稿發表，倘有更動，概以各台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四六八公尺。短波：三九四〇千週，波長七六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，咪前展奮順。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公眾活動報告，特別報告。十五分，空中問答。卅分，英語進階。五十分，餘菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，當然解答。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。十時，點唱節目。四十五分，轉播港督主持港大六十六周年典禮。十一時卅分，天氣報告，電影故事「龍虎榜」。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，講談「勇於救人」。十五分，小曲細聽。卅分，漁民天氣預告，名作品「紅拂傳奇」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，澳洲報章文摘。卅分，電影故事「金鎖扣」。三時，電影插曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。卅分，咪前展奮順。四十五分，時代曲。五時，旅行漫談，音樂。十五分，粵曲。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分，詮盤洞明。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，英語進階。七時，名著「人生」。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，工商動態。十五分，閒話三國。卅分，故事「瓦崗寨」。十時，粵曲。五十分，時代曲。十一時，電影插曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。廿十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。卅分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「小嬌娘」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，小說「與虎同眠」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「龍虎榜」。二時，倫理小說「母親的秘密」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵語流行曲。五時，小說「尋寶記」。卅分，曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣。五分，美容講座。廿分，粵曲。七時，小說「是誰作孽」。卅分，時代曲。八時，懸疑小說「蜘蛛」。卅分，時代曲。四十五分，賽馬漫談。九時，社會小說「捕風捉影」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，大丈夫日記。卅分，電影故事「第一號女探員」。十一時，天氣報告，「橫財一佰萬」。卅分，明日節目報告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。卅分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。四十五分，西樂。九時，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。十時卅分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂「倫常慘變」。卅分，報道東南亞各地天氣，粵曲。十二時，小說「碧海情天」。卅分，香港股市報道，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告。卅分，粵曲點唱。二時，報道東南亞各地天氣。三時，歐西音樂。卅分，小說「女俠復仇記」。四時，天氣報告，粵曲。卅分，歐西流行曲。五時卅分，小說「河邊草」。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，恰恰小聚。七時，粵曲。卅分，小說「一片痴心」。八時，轉播港台新聞報道，世界流行曲。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。卅分，鐵面無私「十奕嚴嵩」。十時，中國文化講壇「孔子事略」，明日節目預告。卅分，小說「蛇蠍美人」，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。廿分，潮語「好奇」。卅分，粵曲。九時卅分，街市行情。卅五分，賽馬報導。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童故事。四十五分，粵語流行曲。十一時，故事「夜走珠璣巷」。卅分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，小說「金相盒」。一時，時代曲點唱。卅分，踏劇「灰西裝」。二時，粵曲。卅分，南音。三時，戲劇人生「浪子奇遇」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，粵曲。卅分，小說「人倫」。五時，好少年。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「神拳胡立幕」。六時，歐西流行歌曲點唱。卅分，千面金剛「太空城」。七時，時代曲。十五分，粵曲。卅分，歌唱小說「拜倒石榴裙」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，飲食與養生。卅分，時代曲。四十五分，藍氏探案「商業間諜」。九時，小說「一段情」。卅分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，趣劇「整容奇談」。卅分，歐西流行歌曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，曲中情「期待」。四十五分，時代曲。十二分，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，東南亞「人種分佈」。四十五分，客家漢劇。十一時，福建歌曲。卅分，明清故事「大刀王五」。十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「雨夜奇殺案」。卅分，京劇。二時，彈詞。卅分，越劇。三時，雜曲。卅分，潮曲。五時，潮語故事「俠劍恩仇錄」，金價報告，節目報告。卅分，時代曲。六時，京劇。三十分，潮州音樂。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞報告，天氣報告，節目報告。八時，潮語戲劇小說「未了情」。三十分，國語戲劇小說「龍延女」。九時，戲曲漫談。卅分，上海滑稽。十時，彈詞。三十分，古今談。四十五分，西漢演義。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文台

下午六時，節目預告。二分，卡通。十五分，英語講座。四十五分，千變萬化。七時，世界新聞。十五分，衛生與健康。卅分，科學世界。八時，粵語話劇「油漆未乾」。九時，先生俱樂部。三十分，國語片「傳統」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘激鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，南音。卅分，粵曲點唱。十一時，婦女節目。十五分，粵曲。卅分，西曲點唱。十二時，羅保遊作欣賞，祝壽祝婚點唱天氣報告。十五分，小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，小說，天氣報告。卅分，衛國之音。二時，粵曲。卅分，小說。三時，時代曲。三十分，粵曲。四時，時代曲。三十分，小說。五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童節目。四十五分，馬場風光。六時，粵曲。卅分，西曲點唱。七時，戲劇小說。卅分，賽狗場巡禮。四十五分，時代曲。八時，住家男人。卅分，西曲點唱，天氣報告。九時，大丈夫日記。卅分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十時，香港阿斗官。卅分，畝天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，歌唱小說。卅分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢●

交通版

西北航空公司紐約地勤人員利用活動起重車，將已預先集中打包之貨物裝入該公司七〇七——三二〇C型噴射機特別寬大之貨艙內，空運遠東各地。

美國郵船 雅達總統到港
泊九龍倉卸貨十七續歐同美國
皮亞士總統廿三抵埠翌日返美

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪雅達總統號（PRES. ARTHUR）今（十六）日上午可由美國載運貨物到達香港，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明（十七）日離港，經新加坡，非洲，續返歐洲回航美國。

該公司另艘貨輪皮亞士總統號（PRES. PIERCE）亦自美國開來香港，惟須於本月廿三日始能航抵本埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（二十四）日離港，經日本航返美國。

大陸澳門截郵時間

中國大陸 件信下午六時

澳門 上午十一時 下午二時半

下午六時正

週末 包裹正午 件信下午一時 包裹下午六時

金城國泰合辦 台灣旅行團
飛抵台灣欣賞名勝 繪錦新春環島遊覽

香港金城旅運貿易公司與國泰航空公司聯合舉辦台灣阿里山旅行團，一行三十餘人，已於日前乘國泰客機抵台，由該公司駐台營業代表到台北機場迎接，專車送往台北國賓大飯店休息。環島遊覽旅程即日開始，昨日全體團員乘專車抵台中，遊日月潭，參觀玄奘寺，及高山族毛王爺之毛家花園，欣賞高山族歌舞。團員對該公司招待週到，安排舒適，皆同聲讚許。該公司繼續舉辦。

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
05:56—06:59	14:55—15:55	06:11—07:22	14:29—15:33
06:18—07:33	15:45—16:46	06:35—07:54	15:34—16:38
07:35—08:48	16:50—17:53	07:07—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:43—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:00—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

日華僑訪問團
由台灣飛抵香港遊覽 東急聯合團旅行港澳

日本東京華僑港台訪問觀光團，一行廿四人，由東京華商會會長郭少東領隊，於前日由台北乘國泰航空公司班機飛抵香港，在港逗留三天，遊覽港九及新界名勝，并訪問各僑友。該團所有遊覽秩序，均委託美華旅行社公司代為安排。

日本東急公司組成之亞路布司港澳觀光團，一行十二人，由團長齊藤滋美率領，前日由東京乘國泰航空公司班機抵港。該團在港逗留四天，遊覽港九新界名勝及往澳門觀光；所有港澳旅遊秩序，委託美華旅行社公司代為安排。

九六七年新春及聖誕節台灣旅行團，現已開始報名，欲往台灣觀賞新春節者，請速報名。該公司設香港九龍彌敦道新聯歌院大廈六零二一室，電話六六八六七七。

截信時間

今（十六日）（星期三）空郵

東埔寨 信件上午十一時 包裹上午九時

台灣，日本 信件上午十一時 包裹上午十一時

東京華僑訪問團抵港時與接機者合影。

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度[illegible]	下午二時五十分
英航	東京	下午三時卅五分
環球	巴黎孟買曼谷	中午十二時四十分
國泰	東京大阪台北	下午一時廿五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇	下午五時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時五分
國泰	東京台北	下午[illegible]時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時[illegible]十五分
澳航	東京	下午八時四十分
法航	巴黎非洲泰越	下午四時卅分
德航	東京	下午二時卅分
錫航	羅馬印度曼谷	下午三時五十五分
民航	漢城台北	下午八時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
日航	東京名古屋	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
馬航	新加坡	下午四時一刻
印航	印度曼谷	下午五時廿分
印尼	東京	中午十二時[illegible]十五分
東航	永珍	下午一時卅分
新航	奧克蘭雪梨	下午八時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午六時卅分
國泰	婆羅乃亞庇	上午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時五十分
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北琉球大阪	上午八時
民航	台北	下午九時五分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東京	下午五時[illegible]分
錫航	東京	下午四時四十分
日航	台北東京	下午一時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午五時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	東京	下午五時五十五分
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
東航	金邊	下午一時
印尼	曼谷耶加達	下午一時三刻
新航	雪梨奧克蘭	下午九時三刻

明日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	上午十二時一刻
泛美	倫敦印度泰越	下午三時二十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時一刻
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	倫敦澳馬仰光	下午三時三刻
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午二時二五分
國泰	馬尼剌	下午八時五十分
國泰	漢城福岡台北	下午十時廿分
澳航	雪梨馬尼	下午七時五十五分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
加航	溫哥華東京	下午八時三刻
澳航	雪梨	下午五時三刻
民航	台北	上午九時廿分
德航	西德印度曼谷	下午二時四十分
法航	東京	下午一時卅分
錫航	東京	下午三時卅分
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
瑞航	士曼谷	下午七時五十分
菲航	馬尼	下午六時一刻
泰航	曼谷	下午九時三十分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時三十分
印航	東京	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午二時五十五分
馬航	星洲	中午十二時三刻
東航	金邊	下午六時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時三刻
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
英航	達爾文雪梨	下午六時
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	馬尼	下午五時
德航	東京	下午三時五分
澳航	馬尼雪梨	下午六時三分
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
民航	台北沖繩東京	上午十時
法航	越泰印巴黎	下午二時卅分
錫航	泰印巴羅馬	下午三時一刻
菲航	馬尼	下午七時一刻
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時廿分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅五時
泰航	曼谷	下午二時一刻
泰航	馬尼	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
東航	永珍	上午十時
印航	曼谷印度	下午四時三刻
印航	東京	下午三時四十分
馬航	新加坡	下午一時三刻分

公司招待週到，安排舒適，皆同聲讚許。該公司繼續舉辦。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	美國	美輪	A二	中午
明鋒（貨）	PIONEER MING	美國	美輪	北角倉碼頭	上午十時
雅達總統（貨）	PRES. ARTHUR	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
加西亞總統（貨）	P. PRES. GARCIA	美國	美邦	A卅三	下午六時
邊來約（貨）	BENLOYAL	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
美華碧琪（貨）	MARTHA BAKKE	溫哥華	鐵行	A九	晚間
[illegible]（貨）	[illegible]	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午九時
蘇瑪利（貨）	SOMALI	日本	鐵行	九龍倉碼頭	晚間
[illegible]馬士基（貨）	[illegible] MSK	非洲	[illegible]	A卅三	上午
[illegible]（貨）	[illegible]	歐洲	邊行	A二	晚間
華星（貨）	STAR BELLATRIX	星洲非	福來	A六	晚間
天榮丸（貨）	TENEI MARU	中南美洲	日郵	A卅一	上午
[illegible]（客）		澳洲		九龍倉碼頭	中午十二時

平郵

泰國、新加坡、馬來亞 信件下午一時 包裹下午六時

明（十七日）（星期四）空郵

印尼 信件下午六時 包裹正午

印度、巴基斯坦 信件上午十一時 包裹上午九時

台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時

告預船輪口入出

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
荷中	貨船	HOSANG			十七	山打根	怡和
珠寶娜	貨船	CHUPRA			十七	非洲	鐵行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR			十七	馬尼剌	美輪
寶馬	貨船	BOMA			十七	歐洲	寶隆
得拔伯	客船	TEGELBERG			十七	日本	渣華
佐治安信	貨船	GEORGE ANSON			十七	澳洲	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING			十七	美國	美輪
緬甸	貨船	BURMA			十七	歐洲	太平
加西亞總統	貨船	P. PRES. GARCIA			十七	馬尼剌	美邦
安利馬士基	貨船	ANETTE MSK			十七	非洲	捷成
天多那士	貨船	TANTALUS	歐洲	十七	—	—	太古
邊來約	貨船	BAHADUR			十八	星洲非洲	鐵行
巴哈律	貨船	BENLOYAL	歐洲	十七	十八	日本	邊行
蘭林	貨船	RANEE	非洲	十七	十八	日本	鐵行
大家泰	貨船	TRICOLOR	歐洲	十七	十八	日本	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十七	十七	馬尼剌	總統
芝萬官	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
列打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
[illegible]	貨船	ROGGEVEEN	非洲星洲	十七	十八	上海	渣華
嘉蓮雅樂	貨船	GLENFALLOCH	上海	十七	二十	歐洲	怡和
利達拖	貨船	NEDER EEM	歐洲	十八	十九	中國大陸	渣華
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	十八	十九	溫哥華	怡和
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十八	十九	日本	捷成
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	日本	十八	十九	星洲非洲	福來
海明	貨船	HAIMING	汕頭	十八	十九	日本	多利順
山形丸	貨船	YAMAGATA MARU	新加坡	十八	十九	日本	日郵
雅達總統	貨船	PRES. ARTHUR			十七	星洲美國	總統
士打菲曼都	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	十八	廿一	日本	渣華
太平	貨船	TAIPING	美國	十九	二十	美國	多利順
太維達	貨船	TRAVIATA	美歐非星	十九	二十	美國	多利順
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十九	廿二	歐洲	邊行
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本	十九	二十	美洲	太平
麥家安	貨船	MACHAON	日本	十九	廿三	歐洲	太古
紐嘉素城	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十九	廿一	歐洲	劍行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	十九	二十	美國	劍行
安慶	客船	ANKING	基隆	十九	廿一	基隆	太古
金娜	貨船	KINA	歐洲	二十	廿一	日本	寶隆
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲星洲	二十	廿二	日本	渣華
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	廿一	廿三	日本	渣華
俄利近	貨船	OREGON	曼谷	廿一	廿一	美國	怡和
芬濤	貨船	FERNSIDE	美國	廿一	廿二	溫哥華	多利順
利奧維利	貨船	LEOVILLE	美國	廿一	廿二	美國	多利順
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
國泰	客船	CATHAY	日本	廿一	廿三	星洲歐洲	鐵行
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿一	廿四	上海	怡和
古巴丸	貨船	CUBA MARU	日本	廿一	廿二	美洲	太平
東美	貨船	EASTRN MAID	新加坡	廿二	廿五	日本	怡和
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	廿二	廿九	華北	怡和
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿二	廿六	澳洲	怡和
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
漢道	貨船	HONDO	歐洲	廿二	廿三	日本	太平
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	廿三	廿五	歐洲	邊行
海順	貨船	HELIOS	上海	廿三	廿四	亞庇	多利順
皮亞士總統	貨船	PRES. PIERCE	美國	廿三	廿四	日本美國	總統
邊連利士	貨船	BENRINNES	高雄	廿三	廿六	歐洲	邊行
巴華利	貨船	BAVARIA	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
海寶	貨船	HALLBORG	日本	廿三	廿四	曼谷	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿三	廿三	日本美國	總統
正來	貨船	MAIN LLOYD	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
伊伯利亞	客船	IBERIA	美國日本	廿三	廿四	雪梨英國	鐵行
曜星	貨船	STARALDEBARAN	新加坡	廿三	廿四	日本	福來
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	廿四	廿七	紐西蘭	太古
道比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	廿四	廿五	美國	捷成
溫洲	貨船	WENCHOW	澳洲	廿五	廿九	沖繩日本	太古
寶利芬馬	貨船	POLYPHEMUS	歐洲	廿五			太古
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	廿五	廿七	非洲	渣華
加沙丸	貨船	ASAKA MARU	新加坡	廿五	廿六	日本	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	廿五	廿七	台沖韓日本	天祥
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	新加坡	廿六	廿七	沖繩釜山日本	福來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿六	廿七	沖繩日本美國	美輪
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿六	廿九	歐洲	怡和
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿六	廿九	日本	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	廿六	廿八	基隆	太古
韋莎士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	廿六	廿七	日本	捷成
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿七	廿八	日本美國	總統
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿七	廿八	馬尼剌	美輪
亞蘇馬	貨船	AZUMA	歐洲	廿七	廿八	日本	寶隆
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿七	廿九	美國	美輪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	廿七	廿八	星洲歐洲	日郵
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	溫哥華	廿八	三十	星洲西澳洲	鐵行
利寶寶	貨船	LEVERBANK	非洲	廿八	廿九	台灣日本	銀行
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	廿八	一日	非洲	渣華
安泰華	貨船	ANTENOR	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
青島	貨船	TSINGTAO	日本釜山	廿八	四日	澳洲	太古
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿八	三十	日本美國	美邦
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿八	廿九	美國	多利順
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿九	三十	日本	太平
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	廿九	三十	歐洲	太平
莎林伯利	貨船	SALAMCRIA	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	廿九	三十	美國	捷成
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	廿九	一日	歐洲	日郵

港澳客輪

船名	開港	開澳
東望洋、西望洋、新望洋	上午八時半、上午九時三刻、上午十時半、上午十一時半、中午十二時半、下午一時半、下午二時一刻、下午三時半、下午四時半、下午五時	上午七時、上午八時、上午十時半、上午十一時、中午十二時半、下午一時正、下午二時、下午三時半、下午四時半、下午五時半
飛翠、飛鸞、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達	上午八時正、上午九時半、上午十時一刻、上午十一時正、上午十二時正、中午十二時半、下午一時三十分、下午二時正、下午三時正、下午四時正、下午四時三刻	上午八時正、上午九時半、上午十時正、上午十一時正、中午十二時正、下午一時正、下午二時正、下午三時正、下午四時正
路環	週一三五：上午九時半；週二四六日：上午九時半、下午三時半	週一三五：下午一時一刻；週二四六日：上午十一時、下午五時
大來	下午二時正；週末下午一時半	半夜三時正；半夜二時一刻
佛山	下午二時半；半夜十二時	上午十一時半；上午八時半
德星	下午二時正；半夜十二時；週日晚九時半	深夜二時半；晚九時半；上午八時半；下午六時半；下午四時正
澳門號	下午一時；週日上午十時、晚間九時	凌晨四時半；下午五時半

怡和有限公司
代理 藍煙囪輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"ARIZONA"輪
往：溫哥華，西雅圖，砵崙，菲路及砵蘭等埠
十一月十八日到港收貨
十一月十九日開行

"OREGON"輪
往：檀香山，三藩市，羅省，及聖地牙哥
十一月廿一日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啟

「美華碧琪」
"MARTHA BAKKE"挪威快輪（特大新型冷房）
十一月十五日抵港
十一月十七日啟行
經日本往：溫哥華，卑詩，西雅圖，德金馬，砵倫。
此輪附加拿大美國內陸各大城市。
香港鐵行輪船公司代理美信輪船公司謹啟

體育

站在曼谷國家運動場上的紀政

（本報駐泰記者乃汝良攝）

一場誤會 似是兒戲
日本足總覆電表示
確邀港隊前往比賽

【本報訊】日本足球總會昨日覆電本港足總，決定按照本港足總所提條件，邀請港選隊，于廿六日前往東京，與日本國家隊作一場表演賽。

曾經傳說是發生誤會，並非事實的日本足總邀請本港足球隊，到東京與日本國家隊作一場表演賽事件，昨天已獲得澄清，証明又非訛傳。

本港足總去電詢問究竟如何後，昨日已收到日本足總覆電，表示決定邀請香港選手隊前往東京作一場表演賽，日期是本月廿六日。

日本足總昨天覆電同時表示，接納港選隊職球員廿人，由香港前往日本的來回機票費及居留東京期內食宿費用，另職員每人每日零用金十美元，球員每人每日零用金五美元，希望本港足總盡速將港選隊的職球員照片，小史等宣傳資料，交由日本航空公司寄往。此外，日本足總將協助港選隊辦理赴東京的入境手續。

據悉：本港足總將于最近一兩日間召開遴選小組會議進行選陣，球員將在星島及東升兩隊挑選，職員方面，亦可能由兩隊負責人担任。

行期方面，定廿四日首途赴東京，廿六日在東京與日本國家足球隊作一場表演賽，並定期廿七或廿八日返港，行程約五天。

韓崇義女籃隊 今戰森美蘭
韓隊昨勝大同五十六分

【本報訊】韓馬女籃賽，南韓崇義隊對馬來西亞森美蘭隊，於今夕九時，在修頓球場舉行。女籃外隊在港碰頭，仍屬初次。序幕戰爲：七時，女子組，海濤對北角，八時，甲二組，美國對北角。

（崇義隊）團長金萬鎔，監督金貞熙，教練林桂三，隊長崔惠蘭（十三號），隊員：金七洙（五號）、鄭順府（六號）、金貞熙（七號）、李明淑（九號）、金永順（十號）、王惠淑（十一號）、林貞順（十一號）、辛正愛（十二）、鄭慶姬（十四號）、王允吉（十五號）、金聖愛（十八號）、吳淑儀（八號）、黃灣笑（九號）、黃桂娘（十號）、周良香（十一號）。

（森美蘭隊）領隊廖榮華，副領隊郭開南，顧問郭炳東，秘書周福順，教練劉雅灶，隨軍記者宋達文，隊長陳金蘭（四號），隊員陳友恩（五號），何瑞英（六號），陳友梅（七號）。

（另訊）港韓女籃賽，韓國崇義隊昨勝大同，八十四比廿八，客軍再傳捷報。昨晚到修頓球場觀者約逾千人，此場比賽，客軍上半場仍採全場貼身盯人，至下半場始改用區域防守，及調上後備。因前上半場大同取分，大有「粒粒皆辛苦」之氣，客軍即採全場盯人，大同球員被迫近不過中鋒。中國隊球後，辛正愛、蘇照霞、陶婉兒三，諶美雲圍衛，鄧麗婷、鄭順府三，前衛。林貞順、金永順前衛，大同周淑芬，錄。韓隊先調上鄭慶姬，大同以後今夕森美蘭作戰，以五將支持全局，由於氣力及兵源的關係，主隊五將實來甚爲吃力。

但從客軍昨晚的球員九人，作戰的調動，非利用後補以支持其快攻，似爲得留氣力，分始稍見增加。客軍昨晚先後付調概，至下半場，主隊落

球圃中喜事重重
張耀國羅桂生乘龍
周麗桃梁麗儀于歸

【本報訊】足球健將張耀國，及羅桂生兩人，今同有乘龍之喜，晚間分別在漢宮酒樓，及南華會禮堂，設喜筵招待親友。張耀國効力星島，定今日與周麗桃小姐在香港婚姻註冊處結婚，晚間在九龍漢宮酒樓設喜筵款宴親友，將有一番盛況。南華球員羅桂生，今日與梁麗儀小姐結婚，晚間在南華會禮堂款宴親友，到時定必熱鬧。

嶺南中學
今舉行陸運

香港嶺南中學第九屆田徑運動會，定於今日上午八時，假加路連山南華體育會球場舉行，由該校鍾乃倫校長主持開幕禮。該校已柬請學生家長、嶺南校友及各界人士蒞場參觀。此次大會參加決賽之選手，共三百餘人，屆時定有一番熱鬧。

·克萊衛冕成功· 世界重量級拳王克萊，於十一月十四日晚，在休斯頓擊敗挑戰者威廉斯，而保持其拳王寶座的。圖示威廉斯在第二回合中第三度被擊倒時的鏡頭。（美聯社無綫電傳眞）

網總參加亞運代表
集訓太散漫
應設法改善

【本報訊】最近本港一份著名的英文報紙，列出一則有關香港出席第五屆亞運網球代表的集訓消息，內文指責該隊的教練兼比賽隊長梁觀雄，始終沒有出席過一次，據該隊集訓的真相（曲棍球及田徑等方面，仍有得獎機會）。爲了向讀者報導網球代表隊集訓的眞相，筆者昨天特到集訓的地點中華游樂會內，走了一趟，經與該會人士，網球代表，網總委等各方面接觸及實地觀察，証實了梁觀雄所說非虛，他不但不會從來出席，而且是從未缺席過。

找他追詢，網壇內發生了這件事，已引起有關方面的注意，人們亦有理由關注網球代表隊集訓之事。因爲香港過去參加四屆亞運以來，網球賽常得一個銅牌，是最近成績就是由網球代表中獲得的，因此，人們對香港網球方面的希望，又寄予在網球方面（當然在射擊、五）只進行兩次，每次從下午四時開始至

集訓得星期（二、的印象是：該隊的集訓，對於散漫，份存在很多極待改善的地方，並且是從未缺席過，而且發生這個誤會，是不明確。

目的性又不足夠，前

代表未能 依時到場

夜）爲止（六時便入黑），這是網總通知隊長時規定的，但代表們從未有一次能依時出席，筆者根據昨日所見，在四時前已來到中游會，只見梁觀雄一人等候，四時十分，陸榮輝中最早到來，許予石時半的選手，不過，相同來的還有網總遴選小組主委羅煜文，他是風聞發生事故，前來探個究竟的。稍後，網總義務秘書梁銘

無明顯增長。泰國網球選手，早已進駐通遞村，每天苦練。中國的網球選手，亦由本月二日開始入營訓練，共同生活共同練習，實際上他們的訓練，早於前兩月已開始。大馬、日本、星加坡等國家的選手，從天都在苦練中。伊朗的選手，也現正集中在香港準備，他們的集訓與香港

甚爲單調

集訓內容

他們集訓內容甚單調，只是擊波或對打，完全沒有別的輔助運動，這樣不但技術得不到提高，體力亦

公開選手，赴亞運亦不得而知，到目前爲止，網總尚未給代表們名單，地方亦受限制。因此，梁觀雄亦很難集中一處，教，其實際上集訓時，間亦很少，因此網總場，不得不加開一個夜亦，直至八時左右。

由於球員不再像未到。

馬經

賽後漫談
·陶樂駿·

第二次賽馬第三天，有多場的時速很高，熱門馬祇有得意，安娜告捷，其餘大熱門紛紛落第。第一場選輯大熱，但不能發揮前段高速，下山後漸漸勁弱，跟火花不緊，下山後漸漸勁弱。

火花勝在馬性馴

火花，初次傳捷，足以增強今後的信心，此駒馬性馴巧，短途五化郎最佳，平時不重快操，珍重體力，保養得宜，今後在短途實力仍大。

馬齡已老，賽前無佳態，今後不宜重視。美國生菓的狀態未大勇，用綴操手法，珍重體力，前段的快速有限，不能跟起，直路上有衝刺，走回第二佛負半馬位表現不俗，今後在第五班有火利了。勇勁，平時少操，起步不夠靈活，直路亦有衝刺，不能扳回失地，獲得季席，已算不俗。

得着質高勝得巧

第二場得着沿途走外欄取位，耗了不少氣力，仍能取勝，潛藏深厚，起步一刹那

爲愛美神所阻，上山時才走順，直路上稍爲發力即有強烈衝刺，後段實力仍強。光先，賽前疏操，其後有兩課加速磨練，進展亦合水準，沿途的段速夠快，影相後負短馬頭，表現亦佳。飛擒，前速後勁均無是處，以後不宜期望過高，瑞龍的近況是以保持，此賽走同季席，不過不失。

又一星質素稍高

第三場謀策成的又一星，腳法輕佳，平時少操是體力不強，比賽分段加速，先越過蜜蜂仙根而與金必多爭奪，後勁較強，爆出半冷門，今後在低班，五化郎及六化郎四十碼，均有突襲的機會。金必多，連番力拼，不能出頭，步幅不夠濶，質素平庸，近來體力已增強，可望在馬少場合爭奪短途。滿漢的質素平庸，尚幸正值盛年，可望進步，短途有兩段速率，以五化郎較佳，其餘以意得的勁態堪注視。第四場安娜輕易取勝時進第二班，仍有微利，愉快體弱初好，其餘無表現仍待觀察。

所羅門王段速佳

第五場第八班九化郎，智勝的體弱已見好轉，沿途在外欄爭先，果然大功告成。但，所羅門王的段速均勻，賽後升上第七班，仍有相當實力，所羅門王在第八班經常有表現，但無法出頭，是有段速而無一股特殊衝刺，但班次依然有利，今後可俟機再爭勝。喜鵲批連拚，已呈疲態，虎將未操足，有前缺後，以後宜滑定動態再論。

美輝遭遇強中手

第六場，美輝的近況初勇，沿途取勢爭先，越過馬公爵，但不及和平萬歲的表勇，走回第二，亦達水準，和平萬歲太好，升上第四班，對壓仔強中手，有一個時期難以再捷，宇宙船未如理想，但估計在第五班仍有優勢，馬公爵多時征戰，難以出頭，班次有些吃虧。

第七場，神童勇戰力取此程，升上第七班，好好運操練短途爲主，突然出擊長途，如輕磅有應付爭長途。有上佳表現，質素在低班有利，今後宜留意動態，巨人勉可保持，心上人的實力已盡，長途非所宜。

雅蘭童質素稍高

第八場郭子猷的雅蘭童存心在短途爭事，在外欄走位，耗了不少氣力，而且井井有條，巧遇快馬大膽，力戰之下，僅稍短途材，四份三馬位，它的質素尚高，今後以一哩最佳，大膽依然快速可靠，短途實力甚大。第九場，滿冠再戰，勁力大不如前，豐利質素佳，久休上陣，發揮高潮，顯童突然喧騷，氣力雄壯，今後的實力更大，藍圖三段前走位活躍，以後一哩堪注視。

克萊以點數
擊倒威廉斯
拳下如打椿機

世界拳擊協會主辦之重量級拳賽冠軍特里爾比賽。克萊在休斯頓阿斯特洛室內運動場三萬五千四百六十位觀眾（參觀室內有獎拳賽之最大數目）面前擊拳合攻，使威廉斯血流不已，雙腿不支眼睛昏花。在第三回合中，克萊曾三度擊倒威廉斯，並在第三回合擊倒一次，至此裁判員基斯勒即予制止。

克萊在其更衣室內向特里爾說：（你看來沒有我這多高大，又沒有揚拳，你什麼掛法？」於是特里爾助手打給他看，但他們隨即被隔開。克萊曾說他想在一夜之間打三場。這件事幾乎使他獲得打兩場的機會。

【美聯社休斯頓十五日電】美國拳擊協會主辦之重量級拳賽冠軍克萊，星期一晚間在第三回合之一分零八秒內，如打椿機一樣猛擊技術上擊倒其挑戰者威廉斯。他已答應下次與

參加萬壽盃
各隊已返港

【本報訊】參加萬壽杯足球賽之香港隊，飛機，由台北乘永安航空，珠海書院、天天足球隊，於昨日上午九時五十五分抵港，下午一時三十分抵步。珠海書院隊長黃麟書、領隊林翼中，監督林翼中、院長黃麟書，則乘國泰機返港。珠海抵港球員，由職員李洪如、洪綽華、李紹金、何招、球員有鄭潤如、李健、馬澤忠、安、馮文鋭、李紹金、何招、國勇、何英、何麗、梁自、天、馮耀、何賢、顧同、郭、石、強、陳曉、李玲、鄧、何、有、何景、陳德根、余顯、黃鋭、參加各項球賽之介紹杯，已全部返港。

紀政來到了曼谷
·本報駐泰記者乃汝良·

【本報曼谷航訊】我國女鐵人紀政，已于十一月二日，自七耳其經印度飛抵曼谷，在美籍教練瑞爾指導之下，加緊鍛煉。她每天下午四時，即由教練陪同，抵達泰國國家運動場，穿着背上袋有英文「中華民國」的深藍色運動衣，先作柔軟操練，做腿部、腰部、腹部及脊部活動，半點鐘以後，才在草地上慢跑，一次一次地反覆操練，直到傍晚六時，夕陽已爲西邊看台遮住的時候，紀政繼拖着滿衣服釘鞋的皮包，回到離曼谷市區約十公里的僑胞寓所去。

參加亞運 準備世運

紀政曾于十日上午前往中國大使館，拜見彭孟緝大使，十二日晚上接受新聞處長鍾榮蒼的歡宴，和中文僑報的社長及記者們見面，這是她來到泰國後的第一次公開社交活動，也可說是首次舉行的記者招待會。在此之前，她爲了專心練習，行踪力

守秘密，沒有人知道她住在什麼地方？甚至她究竟那一天到達，也無人弄得清楚。

在言談上，二十二歲的紀政已很成熟，講話富於感情而有條理，她曾談及在美國的生活以及在歐洲參加比賽的情形，希望能在第五屆亞運中爲國家爭取幾面金牌（她報名的項目是：女子五項運動，一百公尺，二百公尺，跳遠，八十公尺低欄）。她也將于運後繼續在美國練習及參加田徑賽，以求取進步，吸收經驗。最後的目標是在一九六八年墨西哥世運中，竭盡全力，爲中華民國取第一面金牌，之後考慮退休，担任教練。紀政特瑞爾也力讚紀她的未來，備單地舉了一個輪廓，教練瑞爾也力讚她日有進步，極可能在亞運中刷新她個人的四五零分的五項運動紀錄。

生活嚴謹 沒有嗜好

瑞爾說，紀政有過分緊張的毛病，出賽前夕，有時竟夜無法入睡，起床達七八次之多，但近來已好了一些。紀政也承認心的他，已表示不成問題。好，不會有多大的影響，而且她的經驗是好的成績，賽時必需保持適度的緊張，才會創出良

紀政不吸煙，不飲酒，不吃辣椒，瑞爾對她管理很嚴，吃飯時，汽水也限制入口，冷開水和果汁綫是她的日常飲料。

將來回國 見見家人

來曼谷雖已一個星期有多，但除了在運動場上練習之外，其他地方紀政都沒去過，金碧輝煌的佛廟，風光宜人的考發動物園，以及有名的水上市場等，她均興趣一面，目前，她每日七時半至八時起床，晚上九時半就寢，晚飯後偶爾看看泰國的電視，或者通小說，其餘時間多半躺在床上看中英文的偵探紀政說這身體也好，紀政說她將于亞運閉幕後，七時半，體重一百四十磅，外表秀氣斯文，比從前長得胖些。她將於亞運閉幕後回國一行，與住在新竹的家人團聚。當記者告訴她：泰國華僑多，運動場上必大將的歡呼聲爲她加油打氣時，她爽朗的笑了，連說一定努力爲國爭光，不使海內外同胞失望。（十一月十一日）

提供幾項 改進意見

爲了使香港網球隊在亞運時有所成就，筆者謹提供幾項改進意見，給予香港網總參考。⊖由網總通函各入選亞運代表的所屬單位，希望給予這些代表以時間便利，一般爲選手以時間便利，爲亞運代表都會感到無上光榮，給予練球機會，當無疑問。⊜增加集訓次數，從每週兩次改爲四次，如能五次更佳，並減少晚上的練習，不妨在週末或星期天上午進行一次，這樣球員亦不用請假，可以依時作大運動量的練習。⊝多作輔助運動，例如跑步，跳繩或其他器械運動，以增加球員體力，除了在規定集訓時間進行外，各選手亦應自己的私下進行。四網總執委們可以輪流到中游會監訓，多徵詢梁觀雄的意見，協助其解決困難。以上幾項意見，未悉網總諸公以爲然否？（七）

有男子作風的崇義隊
香港女子隊望風披靡

【本報訊】韓國崇義女子籃球隊，是韓國國家之隊，技術僅遜韓國第一銀行隊而已。

此次崇義隊馬魂將總統八秩華誕，華隊來港，可見他們是友邦隊伍，不但參加萬壽杯，但在萬壽杯後作表演賽，把運得萬壽杯冠軍的絲隊，擊至片甲不留，技壓國內絲蘿隊，老牌冠軍絲蘿，也變師在韓女手上。

崇義是一枝學步東隊，在台時先狂勝與東隊（此隊將爲國家隊之基幹隊伍），再輕取碧濤，對絲蘿之戰，上半時雖落後一分，終場卻以七分獲勝，對絲蘿一場，又再告捷，上半場韓女雖先負，惟後場反敗爲勝，其餘再戰絲蘿，絲蘿已抓縮絲蘿底細，韓女，火勝絲蘿十六分之多，二門絲蘿，再勝絲蘿十分之多，三戰絲蘿，又以二十分之多狂勝，此一戰利了得後伍。

崇義最佳的球員爲十三號崔惠蘭和她在國內，韓爲東南亞最佳球員，十五號鄭慶姬。據惠蘭在國內的評價，他有余慕時「小妹」丁克鈸的技術，和羚羚的體力，急停，跳起，轉身及各種輕鬆動作，全像男子作風，十五號的鄭慶姬，身高一七四公分，

緊下球十拿九穩，籃底翻身，中距離投擲，命中率很高，其他球將，能征慣戰，他們年輕，訓練足，打全場釘人戰術，簡直不要命，他們兩晚在萬壽杯冠軍絲蘿手上，擒得六十三分，實非易事。他們如遇分區聯防，他們會利用外圍準確的投擲，他們更會利用身材，速率，交叉切入投籃，所以能取得非多分數。

任何人都說：他們是一隊男子隊，他們能用最貼身貼人，貼到悠悠將球傳出機會都沒有，此種打法非

氣力都佳無法做到，遠有彈力好，高空球搶籃，他們更利用彈力好的關係，時常突擊外圍，然後衛出，把球換去。他們全部均採用雙手投籃，雙手投籃力度強勁，故見遠遠投籃，命中率極高，射球因雙手投籃力度均勻，十射九中。

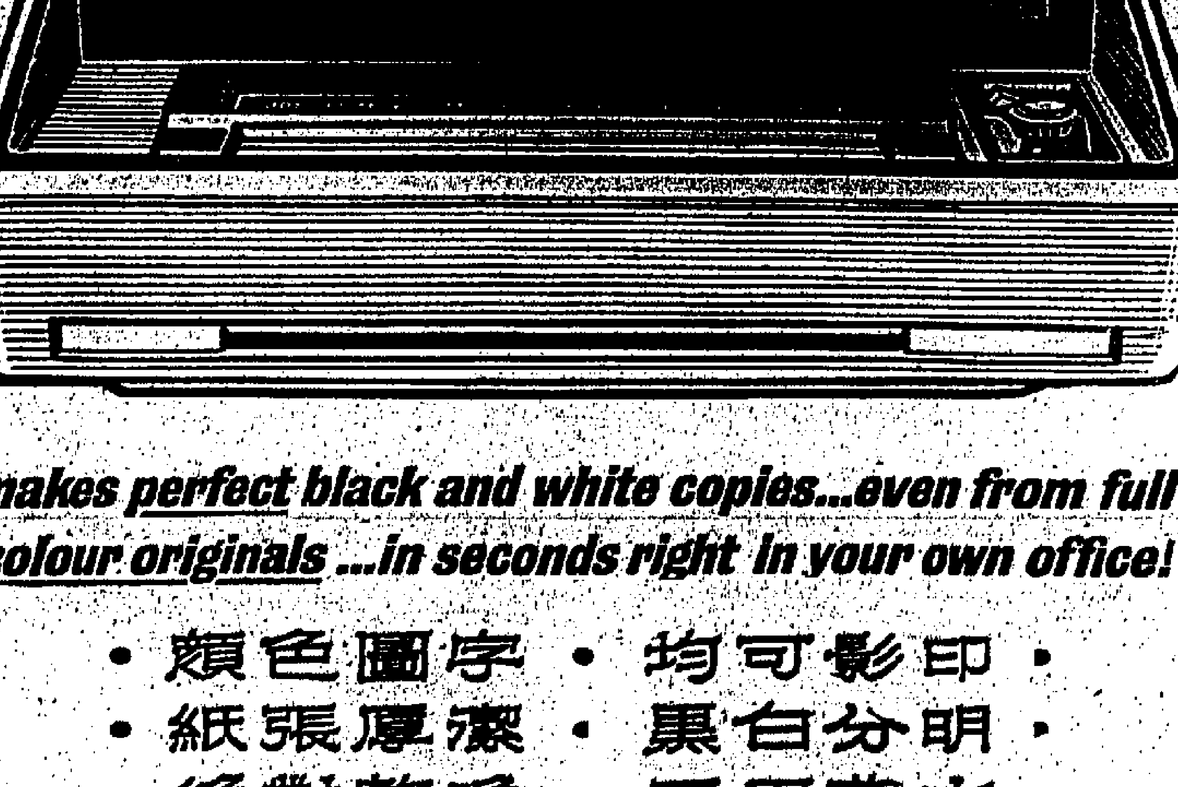
崇義附晚演出，火勝悠悠八十一比卅六，昨晚又以八十四比廿八勝冠軍隊之大同，前大同雖分不及悠悠，但悠悠由於大同韓氣力支持戰局，悠悠則是輕重同過到氣力好之韓女，故大無法施展，開賽十一分鐘大開始開紀錄，上半場大同竟以六

比卅七領先，此數前所未聞的，由於韓女的緊迫，大敗的下風，由悠悠，便大同遇傳姐戰術，不是韓女不可以換上陣，則韓女就得不能換會也失掉，如果借分，當不祇此也。（陳鯤火）

菲邀九巴
聖誕往賽

【本報訊】九巴足球隊昨接到菲律賓總會邀請，於今年聖誕節前赴馬尼拉友誼賽，九巴尚未有決定，因爲九巴近日大殺之後，九巴須在港作賽，故暫時在港，尚未決定。

the 3M Dry Photo-Copier...
最新3M牌107型影印機



makes perfect black and white copies...even from full colour originals ...in seconds right in your own office!

• 顏色圖字 • 均可影印 •
• 紙張厚潔 • 黑白分明 •
• 絕對乾淨 • 不用葯水 •

How many ways can you use the 3M Brand Dry Photo Copier? Dozens. Maybe hundreds. This amazing machine copies anything that is written, printed or drawn. It copies pages in bound books, blueprints, signatures in pen or pencil, letters, almost every colour in the rainbow. Each copy is clean, dry, as legible as the original. See how much time and effort you can save. Mail this coupon today for a free demonstration.

BUSINESS COMMUNICATIONS PRODUCTS
International Division 3M

3M MINNESOTA (3M) FAR EAST LIMITED
7TH FLOOR, LUK HOI TONG BLDG. QUEEN'S ROAD, C.
(G. P. O. BOX 270) HONG KONG. TEL. 223051 (5 LINES)

Please attach this coupon to your Letterhead for brochure on the 3M Brand Dry Photo Copier Model 107.

Name ______

Address ______

世界最佳卅五糎自動相機

KONICA 康藝卡

AUTO-REFLEX 最新單鏡反光萬能相机

世界第一隻卅五糎　全格半格兩用机　設計十全十美！

配F1.4或1.8 HEXANON
世界馳名精密鏡頭
影半格等於TELE鏡
最近能拍攝 1.2 呎

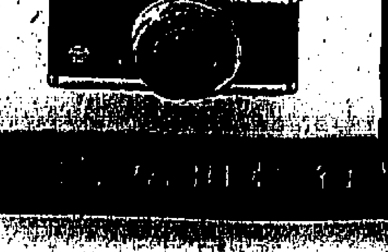
本机CdS測光設計
與AUTO-S2相同
光圈既可全自動亦
可自由選擇

最新微粒測距器
Easy Loading System
有ZOOM LENS及一切單鏡反光机之配件俱全

最新鋼簾快門1秒
至1/1000秒自拍
萬次灯可用1/125秒

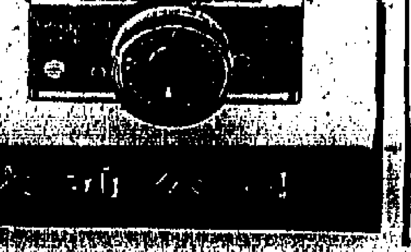
世界独有新設計：一卷菲林可中途隨意選拍全格或半格

KONICA EE MATIC-S
初級自動相机 F2.8 鏡
電眼全自動 Easy Loading



KONICA EE-DELUXE
中級自動相机 F2.8 鏡
電眼自動有自拍及B製

KONICA AUTO-S2
高級自動相机 F1.8 鏡
CdS, 電眼測光1-1/500秒



冬季貨市初步展開 女裝成服銷流特暢

積存之秋季貨尾大量推出平沽 裁縫工資昂貴影响女衣料行銷

【本報訊】今年秋冬天氣，反常溫暖，到了前日，氣溫才有點轉變，昨日晨早寒暑表降至攝氏十八度，午間廿二度，已有寒意，因此，滯市已久的寒天貨品，市道也隨之而好轉，除了各種臘味特別顯得好市外，衣着方面，所有羊毛衫、外套、飛機恤、衛生衣、毛冷、厚底衫、厚西衣褲、絲毛被、長西褲、織錦、棉被、毛毡、床單、長袖恤衫、套庄絨西服及其他各種棉毛織品，均銷流倍增，各大百貨公司與服裝公司都生意滔滔，可是今年秋季，因溫暖的天氣太長，積存的涼天服裝衣料頗厚，所以最近兩日天氣突然轉冷後，大家都把存貨大量推出，並削價平沽，尤以羊毛衫與羊毛外套最爲廉宜，例如花式較舊的羊毛外套，每件竟由十五元減至七、八元，新花式者，也多照定價八、九折沽出，每件二三十元。

據經營百貨業者說：由於銀行收緊投資及各業提前收縮放眼之影响，大家都覺欵週轉，所以不能不將積存之貨，削價平沽，而事實上，港九居民消費力弱，除了平價貨較爲好市外，一般上價貨市情，遜未見好，例如男庄西衣絨料，以每碼廿五元至三十元的英國中下價貨較爲好銷，每碼四、五十元者，其市頗覺平淡，又如女庄上價衣料亦非好市，蓋近數年來，因縫工日見高昂，普通旗袍每件工資起碼要十四、五元，貴者十七、八元，細邊者且要廿餘元，套裝工資更貴，每套要七、八十元，所以近年來，一般太太小姐們都喜購現成服裝，而各服裝公司與百貨公司爲適應需求，亦大量製造套裝女服應市，根據銷貨數字估計，年來由於風氣所趨，女庄成服總銷量，比較十年前倍增，而女衣料總銷量則減少過半，尤其是一般廠家女工和女學生們，有九成以上都購用現成衣服，如恤衣、外套、西褲、裙及套裝成服諸類，都是她們的採購對象，穿旗袍者實不多見，在此消彼長情勢下，不但上價衣料銷路銳減，連毛布、格布等也不免受到影响而減銷。

美告羅士 昨稍回低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無甚變動，惟滙豐銀行所掛之倫敦美元告羅士牌價，比前多兌二點。賣出價由二·七九一一美元改爲二·七九一三美元，買入價亦由二·七九一三美元改爲二·七九一三美元，買入價亦由二·七九一三美元改爲二·七九一五美元，即每英鎊均比前多兌〇·〇〇〇二美元。

鎊榮辱互見 電鈔市呆穩

【本報訊】倫敦轉仙，K金頭盤二六五），上牌現貨交收五眼鎊報二·七八九五、九三七五（升，前十両，去息二角，（細），紐約轉限鎊收市二六五·八七五易水一三·五〇元（報二·七九〇〇（跌），隨升二六六收市，每両計），午市尾），台老士報二·七（單市），午市頭盤二盤二六六波幅·〇六九一四（跌），在金六六（成過一百両二五，走勢呆定。市場的術語來說：這叫做「榮辱互見」。而倫敦金價二五一司令十便士點二五（升），瑞士金價三五·一五五（升），歐洲金價三五·一四五—三五·一六五（乙式），一般說法：這叫做染多勝少。美鈔初報五·七四，隨報五·七四二五（比前市畧高），通天單報五·七三二五—五·七三五（比前市畧高），加單尖按五·二八五，隨挺五·二八七五（與前市收市價乙式）。宋紙一·四六五，初按一·四三，日元按一五〇·七五（期貨乙式），期宋仍按一·四五。期鈔按五·七三（升），去息改二角八。

澳門訊：一九六五年黃金入口，計達三億二千五百四十一萬七千三百廿六元（葡幣），爲一九六〇年以來輸入最多的一年，比一九六四年增了達一倍（按：美元五·七五卅，輸入重量，約爲一百六十三萬安士，大部份，或全部份，統以香港的轉運站，隨再倫運返港，綜再由港倫運外銷）。

輸往西德毛巾恤衫 產銷仍暢旺

今年港製品銷西德激增

【本報訊】港產毛巾及棉織恤衫去銷西德之出口投機證，港府雖已暫停簽發，但在本月十一日前簽發之投機證件依然有效，而本港廠家對輸往西德之毛巾及棉織恤衫產銷仍甚活躍，特別係毛巾的產銷，表現得相當旺盛。港產毛巾去銷西德，今年一直保持暢旺，同時西德對港產毛巾的質價，一般也比英國好，雖然去銷西德的毛巾，祇限於一些中上檔貨，西德商對品質的選擇也較嚴，但供應商還是較喜歡接做西德訂單的。今年港產毛巾出口外銷比去年有顯著的增加，西德去銷增加是主要原因之一，廠商認爲祇要港產品能繼續提高水準，西德將是港產毛巾今後去銷一個重要市場。棉織恤衫及各類棉製品去銷西德，今年也有很好的進展，今年上半年棉織製品去銷西德總值八百三十九萬元，比去年同期之七百一十四萬元增加一百二十五萬元。據貿易商指稱：近年來港製品去銷西德，不僅棉毛織品獲得進展，其它一般港製品去銷西德也告增加，因此，今年港製品去銷西德的整個出口數值，比去年大大增加，計今年上半年的出口數值共達二億零四百六十五萬元，比去年同期之一億七千二百三十三萬元增加三千二百三十二萬元。貿易商又說，現時西德不僅是港產品去銷西歐國家的第一個大市場，同時也是港產品出口外銷三大主要市場之一，在港產品到處遭遇困難中，英國近年遭遇市場的拓展與培植，西德是值得重視的。

工商界

商場復常態 銀行交收忙

拆息扳成五厘八七五

【本報訊】經過兩日半假期後，昨日港九商場已全復常態，銀行交收，倍形繁忙，而出入口貿易商欵亦較多，所以銀行同業拆息轉爲扳硬，昨日再由五厘七五起至五厘八七五，成交數百萬元之多。

本港金融行情表

民國五十五年十一月十五日

九四五K金	
開市	265.9375
收市	266.000
最高	266.000
最低	265.9375
期鈔	
開市	5.73
收市	5.73
最高	5.73
最低	5.73
現鈔	
大鈔	5.735
細鈔	5.73
日本紙	
開市	150.75
收市	150.75
最高	150.75
最低	150.75
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7425
最低	5.74

通天單	
最高	5.73
最低	5.725
雜幣	
加拿大（大）	5.2775
加拿大（細）	5.2675
大坡紙	1.860
細坡紙	1.855
[illegible]（百計）	63.00
葡幣（每元）	.987
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	15.99
澳洲元	6.375
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	139.00
台灣	140.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.10
西貢紙（千）	32.00
新法郎（百）	115.50
瑞士紙（百）	133.00

加拿大麵粉訂價再漲 港產牌價亦醞釀改高

因本銷及出口均告暢旺

【本報訊】加拿大麵粉訂價繼續漲，本港現貨疏薄，價亦刺激上升，港產麵粉亦醞釀局部改高牌價。據麵粉入口商指陳：加拿大麵粉訂價繼續漲，這是九月份至今的第二次訂價提高，頭根粉與根白粉每百磅比前提高一毫美金，新訂購到港成本每百磅增加五毫八仙港幣，本港現貨及近期花貨價格均刺激上升，五十磅庄頭根粉暢行牌子每包由十八元八毫提升至十九元，亦有由十八元四毫提升至十八元六毫，非暢行牌子每包由十八元提升至十八元二毫。一百磅庄根白粉暢行牌子每包由三十七元提升至三十七元五毫，非暢行牌子每包由三十六元提升至三十六元五毫。港產麵粉，局部亦醞釀改高牌價，現時港九兩家麵粉廠日廿四小時開工，因本銷及出口均告暢好，尤其是加拿大麥製的頭根粉與根白粉價格比來自加拿大的麵粉廉宜，買家需求繼續增加，一些牌價自然有順理成章而調整改高之可能。

砂糖本銷仍疲慢 出口探盤突活躍

【本報訊】砂糖市本銷尚屬平慢，但出口醞釀好轉，因南洋在探盤很多，每宗二、三百噸的白砂糖均有多宗探盤，預料太古砂糖及台灣砂糖在期內將有大量成出。現時台灣新糖尚未有訂盤放出，一俟開出新盆，本港入口商即訂購大批新貨轉銷外埠。昨日市面之台灣砂糖現貨仍然疏俏，特砂碼頭交貨每担扳硬廿八元，台灣幼砂碼頭交貨每担扳硬廿八元一毫。

太古砂糖，本地拆家及用家均有輸入，出口在探盤更多。XA粗砂每担廿三元，SG幼砂小包每担廿六元五毫，B級一百磅庄幼砂每担廿四元五毫，四鼎紙包庄幼砂每担廿七元五毫，B麼猪油白砂每担卅元〇五毫。

國際糖價，略較昨異，紐約市場現貨每百磅企佳一元四毫美金，明年一月份花貨每百磅由一元四毫二仙美金升上一元四毫八仙美金，三月份花貨每百磅由一元五毫四仙美金升上一元五毫五仙美金。倫敦市場現貨每噸企佳十三鎊十五先令，十二月份花貨每噸由十四鎊八先令降爲十四鎊三先令，明年三月份花貨每噸順企佳十四鎊十八先令。

經緯聯合投資公司 聯合基金日行情

基金		
美國投資基金		二七·四四美元
	一九六五年十月一日	二四·六五美元
付託投資基金		一四·〇六美元
	一九六五年十月一日	一三·八〇美元
信託發展基金		二六·三二美元
	一九六五年十月一日	二三·五一美元

星膠疲淡 價格軟落

【本報訊】星洲樹膠市，昨又報淡，基於執主求脫，實盤頓增，膠價被迫軟落，各貨普比前淡跌半仙。據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市情況續淡，由於買家觀望，貨家求脫，膠價不支軟落，計一號烟膠每磅由六角三仙半跌至六角三仙，二號烟膠由六角二仙半跌至六角二仙，三號烟膠由六角二仙半退至六角二仙，以上均屬十一月份花貨，供比前跌半仙。

股市交投轉弱 行情普遍牛皮

【本報訊】昨日股市交投轉弱，成交總值七十萬元，行情普遍牛皮。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五四·〇〇	一五四·〇〇	一五四·〇〇	六六
（英倫記登）	一五三·〇〇	一五三·〇〇	一五三·〇〇	一一五
電話	二三·九〇	二三·〇〇	二三·〇〇	三、八一五
香港燈（除息）	二二·九〇	二二·九〇	二二·九〇	一、九八七
置地	四七·二五	四七·二五	四七·二五	二、三〇〇
九龍燈（除息）	一七·五〇	一七·五〇	一七·五〇	一、〇〇〇
電車	一三·四〇	一三·四〇	一三·三〇	二、〇〇〇
九龍倉	一八·九〇	一八·九〇	一八·九〇	二、八〇〇
大酒店	二〇·四〇	二〇·四〇	二〇·三〇	七二五
牛奶	三七·二五	三七·二五	三七·二五	一、五〇〇
城市酒店	六·八〇	六·八〇	六·八〇	二、〇〇〇
九巴	二六·六〇	二六·六〇	二六·三〇	四〇〇
黃埔船塢	三二·二五	三二·二五	三二·二五	四〇〇
太古船塢	一三·六〇	一三·七〇	一三·六〇	三、二〇〇
信託	一·八二	一·八二	一·八二	一九、〇〇〇
太平（除息）	三·五五	三·五五	三·五五	一〇、〇〇〇
煤氣	一一·四〇	一一·四〇	一一·四〇	五〇〇
和記	九·五〇	九·五〇	九·五〇	五〇〇
青洲英坭	二八·五〇	二八·六〇	二八·五〇	四〇〇
飛機工程	二七·七〇	二七·七〇	二七·二〇	一、〇〇〇
屈臣氏	四六·七五	四六·七五	四六·七五	五〇〇
橡膠信託	六·七〇	六·七〇	六·七〇	二、〇〇〇
均益倉	一六·八〇	一六·八〇	一六·八〇	一二五
怡和	一一·五〇	一一·五〇	一一·四〇	二、七〇〇
亞洲航業	一·六五	一·六五	一·六〇	六、〇〇〇
海大	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇二
堪富利士	二二·八〇	二二·八〇	二二·八〇	三五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

港米市回慢 昨成價續順

泰經濟部長發表聲明後 月底泰米將有大量供應

【本報訊】泰國政府爲平抑其國內米市漲風，採取暫禁米糧出口緊急措施後，對於香港及星、馬三大傳統主要市場特別照顧，可優先供應，各情早已詳見本報，現在泰國經濟部長果然發表聲明，泰國有充足之儲米，以供港、星、馬三大市場之需，並謂此三大傳統市場，當毋須因泰國暫禁米糧出口而憂慮。據此間入口米商表示：泰國每年禁制米糧出口，港、星、馬三大傳統市場，亦獲禁例外而優先供應，照目前情勢看來，到了本月底泰國新花米便可大量輸港，在供源上絕對不成問題。由於泰國經濟部長爲香港米食問題發表聲明之影响，本港人心更加安定，所以經過假期後，昨日米市反爲回慢，全日正式開盤成交者僅得五十包左右，所成價格續順，茲將是日成盤價錄如下：泰國齊地一圍大米每担成七十元，黃鳳蘭大米七十元零三，青三才米碎五十七元二，黃胡蘆米碎五十七元三，藍三才米碎仔四十九元半，I碎五十元零六，大陸印竹粘七元零三，桂花粘六十九元半，錦字粘六十九元半，油粘七十元零七，板粘六十七元八。

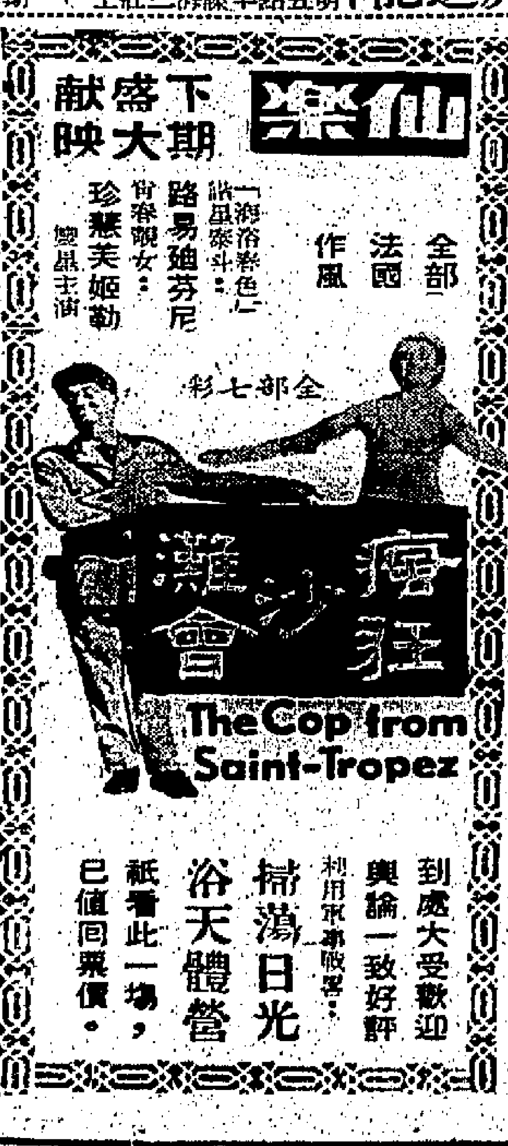
新舞台　國泰　金陵　民樂　國都　金華　區華　美都　好景
連滿四場 越旺越旺
鄭君綿　張英才　鄧寄塵　李香琴
俠盜一枝梅　奇片
雜錦　俞明　李鵬飛
觀衆個個讚好，美麗宮好景今天映

真光
今天首輪獻映
武打俠鬥激烈巨片
龍虎榜
英才芳芳李湄任燕
今十九時早：胡不歸 芳艷芬 新馬仔
今公餘五時半：陸軍敢死隊
明：史超域·格蘭加主演 海陸大戰

永華
最後今天：名導演秦劍編導 本色影藝三大巨片
哪咤女情深 王莫愁·柯俊雄主演
今早場：七妖收哪吒
今公餘：誅狐伏魔 紫氣
下期正場：飛騎神槍手

英京
今早場十一點映：臥虎藏龍 林家聲·于素秋
今公餘五點半場：丈夫日記 周曼華王萊主演
今正場：龍虎榜
明早場：殘花淚
明公餘五點半：霧谷三雄壯士

新世界　東方　麗斯　百樂門　金門
今天首輪獻映 武俠史詩巨片：龍虎榜 芳芳 英才 李湄 正剛 曹達華 任燕
今天公餘五點半場：蕩寇神槍手
明公餘七彩場：雙虎逃龍
即日特別選映：混世魔星 恐怖巨片
連日狂滿 請早：黑天鵝 七彩 巨片
今天獻映：戰地尤物 七彩
今早十二點四十五：飛彩鳳
電話653111 今天獻映：敵後女壯士
今午十二點：龍虎彩十七特號
明日午十二點：如花美眷



“…………我們相信購買是一般的更爲值得的。”

我們的「研究組」最近發表的一篇有關「電氣事業」最新的特別報告的第一段的結語就是這麼說的。

讀完這一篇報告的十六頁，我們以爲任何投資人會明白爲什麽我們的「研究組」對大部份電氣事業在今日市場裡的普通股票會有那種感覺——而且是不怕那麽說的。

該報告首先就每個在本業中似乎最能影响價格的表現的加以研究；然後再就它們的展望，及由息率，政府律例，通貨膨脹，和市場對這些證券的遠景的最近性質等所可能發生的影响作出個別調查來。

拿本業整個的來說，該報告是偏向“加”的方面的，根據對五家現在快捷發展中的公司，以及另外看來收入佳好，賺錢展望甚高的五家公司的分析證明個別投資也都是看好的。

自然啦，這一份報告是免費奉贈的，閣下要一份的話，請即賜個電話，或請填妥并郵寄下聯，當立即按址奉上也。

請免費賜寄「電氣事業」報告一份爲感：

（姓名）

（地址）

（電話）

本廣告內所載有關於調查研究，交割與戶等買賣手續，均由紐約美國美林證券公司辦理，但可委託香港美林證券公司承辦。

MERRILL LYNCH,
PIERCE,
FENNER & SMITH
INTERNATIONAL LTD.
美國美林證券公司

東南亞總辦事處：香港太子行　電話二二一零九五
東南亞區副總裁：白添樹

尚有戲院刊登第十頁第十二頁

影壇千面人 卡爾馬登

武俠片「萬里雛仇」內，有一個了不起的演員，他就是片內三個殺人兇徒的首領卡爾馬登，這位明星素有「演員之王」的盛譽。

他在「萬里雛仇」內是主要角色，也祇有製片家兼導演亨利夏打威，配與他參訂片的，在這部電影內由他充任一個要角，也就是亨利夏打威一手把他栽培出來的。多年前卡爾馬登還是個無藉藉名的紐約小演員，他把卡爾馬登這個苦奮鬥的演員拉上銀幕，首次在「十四小時」一片內露面。在以後的許多年裡，卡爾馬登是「演員之王」，在百老滙舞台演過許多名劇，他曾奪過配角金像獎，足爲明証，雖然他是身高六呎二吋的大漢，而且「塌鼻頭」，但他已被承認能扮演多方面戲路的演員，無論喜劇或一般性的戲。

卡爾馬登在「萬里雛仇」內是三個壞蛋的首領，他是在印地安州加里城出世的，當他在艾姆遜中學唸書時，是一位籃球及壘球健將，並且後來在阿肯色州師範學院，獲得體育獎學金」。不過他唸不完師範學院的第一年，即返回鄉居及在鋼鐵廠內工作。

卡爾馬登是不甘寂後的，他渴望要幹一些了不起的事，不久他離開了鋼鐵廠，前赴芝加哥城攻讀古特曼藝術學院，晚上參加職業籃球賽，賺些金錢支付學費。卡爾馬登是馬龍白蘭杜第一次自資拍片，選他爲拍檔角色的，在那部描寫在墨西哥因財失義的打鬥片內，他有極佳水準的演出。他與馬龍白蘭杜合作多次之「慾望號街車」，使他奪得配角金像獎，其後又與馬龍白蘭杜合拍「碼頭風雲

在百老滙舞台上，他演過的名劇繁多，在銀幕上他演過的西部片亦不少，這部「萬里雛仇」是把他從牧牛的德克薩斯州帶到加利福尼亞州的金礦地帶去，再從印地安人的領域，到達那多采多姿的路易士安納州去。卡爾馬登在「萬里雛仇」內，仍是保持一貫的戲路，扮演壞人，他與兩名黨羽殺死了年青的內華達州少年麥克士森遜的父母親，那時他還是個無辜的小孩子，後來知道父母親是被卡爾馬登折磨死的，決定去復仇，因此，與那打鬥就是這個少年出發去找尋他們。

史超域格蘭加 特務片中露臉

「諜海霹靂船」中一幕。

「特務片」是最合潮流的影片，史超域格蘭加是最受廣大群衆歡迎的明星；以史超域格蘭加主演特務片，不用說，一定成爲影迷不能錯過的娛樂了。

全部七彩的新鮮綜合體特務片「諜海霹靂船」，改編自歐洲的暢銷小說，主演人爲〇〇九史谷特，是一名酗酒而老練，風流而機警的精明能幹特務，武功高，槍法準，出手快，花樣多。他被美國情報局派至香港，搗的是找回一具被竊的秘密武器，同時殲滅匪徒。在一位美艷年輕女間諜協助作內應之下，他經歷數不清的驚險而完成使命，同時也贏得美人心。

「諜海霹靂船」的外景，在舊金山與香港分別拍攝，耗資甚巨，演員方面，則集國際演員之大成，除由史超域格蘭加演的〇〇九史谷特外，義大利性感尤物露珊娜史琪芬奴演他的幹練助手，德國「打仔」明星賀茲法蘭演匪幫爪牙，兇狠潑辣，非常出色，此外還有歐洲、美國、亞洲許多演員多位參加演出。

在該片裡，許多奧妙的武器和許多神秘的機關，將使愛看特務片的觀衆大開眼界，拍案叫絕。

神秘武器新片 張揚破獲地下金庫

「黃金島」是國泰機構最近拍攝的一部特務打鬥片，據說，該片以神秘武器多，氣氛緊張取勝。

但是，對于「黃金島」的劇情，大家都不大了了，導演易文對記者說：「我不大想別人曉得劇情，這並非故作神秘，而是拍這種特務片，一旦把劇情公開了，觀衆看戲時，就沒有了興趣。」

頓了頓，易文又說：「說穿了，我還是爲觀衆着想，讓大家看戲時，興趣更大些。」

雖然「黃金島」的劇情沒有透露，但我們對于「黃金島」的大概，也有一個模糊的印象，它講的是一個貌似富商的汪琛，從事走私勾當，私運黃金在一個荒島上。

而張揚扮演的占士邦式英雄，勇敢地闖入黃金島，擄獲了王琛的情婦的心，揭穿黃金島的秘密。後來，在警方人員的圍剿下，終于把黃金島的地下金庫破獲。

「黃金島」除了有驚心動魄的打鬥外，同時，還有香艷的鏡頭，作爲首領的王琛，豢養了不少美女在島上，那些美女都是裸着上身的，夕夕跳舞娛樂黨徒，過着腐化的生活，醉生夢死。

凌波在「女秀才」中一鏡頭

賭王擒千記 老千有妙術

美華公司發行的「賭王擒千記」，是一部別開生面的影片，寫賭場的形形式式，其中最精彩的一場，該要算是在賭場中，老千用一種新奇的技術，把賭王也瞞過了，可是，這祇是第一個的回合，至於第二個回合呢？還是有下文的。而且鬥得很厲害，這片是著名演員小林旭擔任主演。

日紅小生將來港 高烽將作赴台遊

邵氏不斷的邀請日本導演來香港拍片，而「國泰」亦不甘後人，也和日本合作。目前所合作之片，便是與「東寶」合作的「足球健將」，這套片的女主角，是國泰的力捧女星——陳曼玲，「東寶」的小生是加山雄三等，這套片正在日本拍攝中。

昨天，一位透露者對阿薇說：「如果沒有特別情形，陳曼玲十七日便返港，屆時同行的還有加山雄三。」

「是來這裡拍外景嗎？」我追問。

「當然是爲拍片而來，」對方繼續答：「香港的「東寶」負責人，已經安排好屆時招待記者。」

「在甚麼地方招待？」我關心地問。說來，這位日本小生，近年已經成爲國際影星，單是香港，據所知便擁有不少影迷，假如真的來港，預料屆時機場上必定熱鬧。

對於「東寶」，據所知，明年的香港映權，的決定交給邵氏父子公司代理了，這間邵氏明年的新院線，是以上映國語片爲主。

因此，明年的國語片綫更強大，而且台灣來的影片，也會排在這條綫上映，加上邵氏又與的擴大發展，明年的院綫，包括十間戲院，明年的娛樂事業，又有一番新氣象了。

目前正在趕拍一套古士邦片的高烽，日昨應擁記之邀，到郊外大拍生活照。

傾談中，這位人緣不俗者對阿薇說：「所以趕拍這套片，主要原因，我希望在去台灣前能夠全部完成，可以安心。」

「你究竟甚麼時候去呢？」我關心的問：「去拍的又是甚麼片？和那幾位合作？」

「正式日期還沒有決定下來，」他非常誠懇的回答：「可能會在聖誕節期間前往，是一套另創一格的新派武俠片，和我合作的有陳寶珠、梅欣等。」

「梅欣也會去台灣嗎？」我又問。

「我和他一對，」高烽續答：「我去，他當然也去，說起來，他與我一般，同是到現在爲止，沒有到過台灣，現在才有機會，多好！」

「你的「大海洋」，究竟甚麼時候正式開拍？」我所以有此一問，原因是最近盛傳他計劃將「海洋」從新組織。

「也是到現在爲止，還沒有正式決定，」他仍然是那般誠懇：「從新組織一間公司，事實並不是那般簡單，尤其人選方面，更要慎重考慮，因此，目前祇有一個腹稿，詳細計劃，待我由台灣回來，才再研究。」

（並祝真誠友：多謝妳的消息。）

．江紫薇．

請看凌波脫俗的風姿

在凌波的作品中，似乎每部片都會給予觀衆們一種新視野，使到觀衆們被她的新鮮面孔和不同的風格所迷醉。

在這位影后的從影過程中，她雖然演出不少戲，也拍過不少片子，但從來未嘗試過以三種不同的面孔出現於鏡頭上。而且，這三種不同的演出，有女的，也有男的，有文靜的，也有勇武的。

因在這部「女秀才」中，她基本上分飾女角及反串男角，另外，她本身的女角又在好幾個段中，以男兒身出現。這些替武，在本片，尚是破題兒第一次，確這一次，會使觀衆們耳目一新。

導演高立，爲了她的安排，她在銀幕上給予觀衆們驚奇的感受，會化去不少思考。真的，高立爲這部片處理適當，也使到他的導演地位，因而提升了一大段。

當本片在拍攝時，高立雖然曾向凌波小姐諸多要求，要求她對女角的閨淑娘，靜坐在心理上想着自己是女子。當時，曾有人認爲高立這種要求是多餘的，因爲凌波實在已是一位女性。其實，高立這種要求，十分適當。因在攝影機前的凌波，由於藝術習慣，她當會幻覺自己是個男性的。故凌波在精神上，並非「消一色」女性化。

高立這種要求，使到凌波在精神上，完全捨去男性心理，故她演出的閨千金閨張娥，是十分溫順、高貴，完全是古代女性的典範。加以當時的凌波，在事業上剛剛開始她的最高峰，心境上十分愉快。因此凌波在這部「女秀才」中，就有了超越的表現。

國都·金陵·國民·金華·新舞台·金國·好世界·美麗宮·永樂·寶聲

後天逢重獻映 全伊曼彩銀幕諜戰巨片 明星公司本年度又一大貢獻

監製：黃鶴

胡楓 蘇青 喬宏 范麗 主演 蔣偉光 導演

動作最多 請聽播音 周秀興 製片

紐約·大世界·麗宮·金星

今天盛大獻映 美華公司發行 日活公司巨片

「鐵胆神槍」巨星 小林旭 主演傑作 七彩闊銀幕！ 全部日語對白

賭王擒千記

THE BLACK GAMBLER

賭場揭秘！機械控制輪盤 賭徒輸到仆街

永華 寶聲 今天 請早

啞女情深

王萊 何俊雄 主演 李行 導演

中影公司出品 七彩闊銀幕

樂聲 國華 下期獻映

哥倫比亞貢獻七彩鉅片

RIDE THE WILD SURF

熱浪春情

乘風破浪，驚險！ 輕憐蜜愛，香艷！

麗都·大華 後天盛大獻映

蘭克公司米加噸級笑片

伊力甘·摩比 安尼·士准 一對活寶

繼「兩傻財色兼收」後又一傑作 十餘美女合演

瑰麗七彩

護花擒諜

SPYLARKS

兩傻任特務，縱橫諜海，牛鬼蛇神全部仆直，妙不可言！

國寶 片期關係 最後今天

新蒲崗遊樂場側 首輪獻映菲洲腹地攝製全部透視 七彩珍貴片王之王

萬獸奇觀

早場：街市皇后 公餘場：寶靈尼車站 七彩中文

啟德遊樂場

本場優待工廠工友及學生 凡持有工廠職工證及學生證 入場機遊票一律半價。

荔園

不管春夏與秋冬 荔園是最好去處

交通最便利·節目最豐富

昨天爆棚 花月良宵 第十兵團 岳飛槍挑小梁王 良宵花月 標準丈夫 有始無終 大鬧三星 張利華大魔術團

錦秋殿 正宗京菜·名廚主理

美琪 七彩

風馳電掣，人命如芥！

美高梅公司恐怖緊張巨片！

飛輪太保

52 MILES TO TERROR

遠勝「阿飛正傳」 注意映期！

尚有戲院廣告刊第九頁第十二頁

新華·豪華 下期獻映

鐵金剛巨片週 第二部

聯美公司特務打鬥王牌巨片！

第二部比第一部更精采百出！

鐵金剛勇破間諜網

創世界最高賣座紀錄！注意映期

FROM RUSSIA WITH LOVE TECHNICOLOR

娛樂·荷李活·東城·快樂·大華·麗都·利舞臺·樂宮·樂聲·國華·總統·皇宮·新聲·麗聲·皇后·皇都·新華·豪華

鐵金剛巨片週 第三週映 映期無多·勿失機會

鐵金剛巨片週第一部！ 鐵金剛勇破神秘島 Dr. No

麗聲 皇都 今天最後 萬世鴻圖 THE AGONY AND THE ECSTASY 卻爾登希士頓 力士夏里遜 主演

今天獻映 哥倫比亞片王之王 野戰雄師 特藝七彩

今天獻映 安樂發行香艷浪漫愛情七彩巨片 全部大胆作風 ANGELIQUE 亂世桃花逐流水

今天四場映 風流如賊 DIAMONDS ARE BRITTLE 珍西寶 愛莎瑪汀 莉妮 哥治留雷

最後兩天 烈蓮杜仙咸 冰國驚魂 THE TRAP RITA TUSHINGHAM OLIVER REED 後天盛大獻映 全部七彩闊銀幕 護花擒諜

絕早滿滿 史提夫麥昆 蘇珊·嘉 萬里雛仇 NEVADA SMITH

最後四場 ROCK HUDSON CLAUDIA CARDINALE "BLINDFOLD" 諜海屠龍 明天獻映 血案重重

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

段芝貴獻美得官

袁世凱執政時代，鄂督段芝貴爲袁手下紅員，實因段以韓家莊艷妓柳三兒爲餌。並拜作乾爺。此爲光復前之政海醜聞，有足述者。

袁世凱執政時代，鄂督段芝貴爲袁手下紅員。袁世凱小站練兵時，段芝貴僅屬候補同知，在京候差之多時，尚未補缺，抑鬱無聊，日以花天酒地爲能事。欲投袁世凱麾下，挽某當道爲之吹噓，雖則如願以償，然袁仍置諸閒曹，未予優職。會阮忠樞爲袁羅致，總司文案，段遂百計結識，求爲汲引。阮忠樞亦慣走花叢，因投以計。時天津風月，盛極一時，艷妓如雲，尤以韓家莊爲著，阮慣與歌伎小金紅結不解緣，金紅有姊妹行曰柳三兒者，色藝冠於時。袁固好色，一日，招阮私謀，酒後忘形，偶詢平康艷色，阮即以柳三兒對，且盛贊艷色，袁意大動，頗欲一親香澤，徒以身居達官，不敢公然訪艷，乃暗與阮商約，乘夜闌人靜，微服往遊，阮爲識途之老馬，頗作導綫，先至韓家莊，與三兒約，同期夜半，果見袁微服前來，阮呼三兒出見，袁驚爲天人，凝視不已。三兒以達官當前，認爲機會，亦眉挑目挺，賣弄風騷，兩下傾心，一見如故。比至天明，與阮同歸，猶戀戀不忘，自是暇輒暗中過從，恩愛日濃，本擬爲之脫籍，終恐納妓招謗，致干吏議，故遲遲未決。阮頗諳袁之隱情，遂密囑段代爲贖身，而獻之於袁，不愁袁不墮入彀中矣。段家有餘資，於是黃金朝去，美人夕來，阮從中介紹，段遂將紅粉贈送袁氏，柳三兒乃得爲袁之四姨太。不久，段果獲優差，由袁下條，委之任命軍提調，袁段情誼日進，段每晨必詣袁問安，風雨無間，袁職之曰：「吾閱人多矣，事父母而能趨父前問安，然爾非吾子，何必如是？」段對曰：「生我者父母，栽培我者公也，恩同父母，如蒙不棄，願作乾兒。」袁聞之，亦不禁一笑。段竟跪袁前，呼之爲父，袁推辭不及，彷彿已認作乾爺耳。從袁被逐還鄉，段亦革職回籍，辛亥革命軍興，袁復出，清室既覆，袁爲總統，段彈冠相從，嗣繼段祺瑞督鄂，既而籌安成立，京中倡言帝制，段芝貴離鄂馳京，名爲述職，實則進行活動，當即邀集朱啓鈐、周自齊、唐在禮、張士鈺、雷震春、江朝宗、吳炳湘、袁乃寬等，密謀鼓吹帝制，與籌安會分織爭功，藉策士諂正組公民請願團，段以梁雄於財，欲與之合，梁亦以段爲袁義子，亦樂與同謀，一經會商，臭味相投，互相借重，融成一片矣。雙方同意定名爲請願聯合會，正副會長各職，由梁士詒介紹沈雲沛爲會長，張鎮芳及那彥圖爲副，段亦無異言，一切既定，段即返鄂座鎮。自此以後，其他請願團紛紛出現，遞呈請願書入參政院，力陳帝制適合我國國情。頻好意氏，袁此爲計。袁推之於衆意，自以爲得計。隨由段以鄂省將軍名義，與各省將軍聯銜通電，請更國體，促改帝制。黎元洪反對，已遭軟禁，無可奈何。惟前司法部長梁啓超，在上海發表一篇煌煌大文，目「異哉，所謂國體問題」，影響甚大，未幾，雲南起義，而袁敗矣。

市聲

子夜烟波 雨萍

「我記得我好像喝醉了酒……」宵樺喃喃着。

「是的，你喝醉了，我和媽媽扶妳進客房休息，後來我也喝了幾杯香檳，宴會一散，我就回房裏睡覺。我很疲倦，睡得很熟，我根本不知道你走進來。」

宵樺抱着頭，他竭力思索昨夜的事情，然而思潮是一片紛亂，他痛苦地捶打自己的前額：

「我眞胡塗，我眞胡塗，我竟連一點點都記不起來了！」

美寶撫着臉低聲哭泣。

他不知所措地哭着：「美寶，別哭了，我的心很亂，妳說我們應該怎麼辦？」

「怎麼辦？還能妳怎麼辦？」她仰起了滿是淚痕的臉龐。

「我眞不知道怎麼辦？」他惘然地。

「你想推卸責任，說聲『不知道』就了事？」

「我……」

「你一定要跟我結婚！」美寶斬釘截鐵地說。

「結婚？」他醒醒了，張大了嘴巴發怔。若孜的憂鬱的大眼睛彷彿含愁地凝着他，她就快是他的新娘，他怎能背約？可是美寶……

美寶從他的跳下床，披上睡袍。

「妳去那裡？」

「我去告訴媽媽。」

「美寶，」他哀求般地拉住她：「我們慢慢商量解決吧，讓人家知道了，這多難爲情。」

「我一定要媽媽替我解決，你們男孩子多半是不負責任的，將來事過情遷，又沒有証據，我怎能迫你承認？」

「美寶！」

她掉開他的手，匆匆地走出去，不一會，姚太太就進來了，她還穿着睡衣，一臉的驚訝。

美寶跟在她母親後面，怯怯的，眼皆微紅，顯得楚楚可憐，和昨晚的活潑放縱，彷彿是兩個人。

「宵樺，你怎麼……」姚太太半抱怨地說，「不過也難怪，你們本來就要好，你又喝得醉紛紛的。」

「媽媽！」美寶牽住她的衣角，無限委屈的樣子。

宵樺惶恐地站着：「伯母，我眞的喝得很醉，不知道自己幹了什麼事情。」

「好了，好了，」姚太太拉住宵樺的手，又含笑撫慰低頭垂淚的女兒：「都別埋怨了，反正你們也相愛着，就將錯就錯的結一對小夫妻吧，昨晚的生日宴會就當是訂婚酒，這不是很好？」

「伯母！」宵樺喚了一聲，欲言又止。

「不必多說了，美寶的爸爸，和你的父母面前，我自然會爲你們說話，他們不會責備你的，」姚太太攔住他，不許他往下說。

美寶看了宵樺一眼：「媽媽，宵樺哥哥好像不願意。」

姚太太面色一沉：「事到如今，也不由他不願意了，這件事關係妳的終身幸福，宵樺怎能不負責？」說到這裡，她的聲音又變得非常親切：「不過宵樺是好孩子，他不會這樣的。」

宵樺垂下頭，呆望着地板，牙齒緊咬着下唇，滲出了一絲絲鮮血。

× × ×

封辦之死

原著 梅理斯 南汀譯作

「那麼，羅幫辦的小姐狄西，可知道包滿希這傢伙是靠甚麼維持生活嗎？」文敦義疑惑地問。

顧齊雄探長說：「這點，我可不清楚了。」

文敦義祇點點頭，覺得此人對羅伯高的謀殺，沒有甚麼直接或間接的關係。羅幫辦之死，可能是因爲向黑社會人物方面進行偵查，而這些人，那些壞分子，係向物，可能與殺羅事件有關，於是，他先下手爲強了。

這樣，包滿希這個壞人，或者與謀案有關，但係却微乎其微，從他身上，斷然是找不出甚麼綫索。但文敦義對於黑社會方面的人物，已經有了一些認識。無論如何，是不能祇限於黑市股票買賣那方面了。

「唔，」文敦義對顧齊雄說：「你看到羅小姐跟包滿希親熱交談是那一天呢？甚麼時候呢？」

顧齊雄皺起眉頭，想了想才說：「是星期六下午，唔，大約是兩三個星期前的事了。」

「是甚麼日子呢？你可記得嗎？」文敦義問。

「唔，這要問問我的太太，也許她會記得。」

這時，他的太太剛從廚房出來。

「你可記得羅狄西與包滿希同行那天，是前兩個星期六下午，抑前三個星期六下午呢？」顧齊雄說。

他的太太立即說：「三個星期前的星期六下午，」並說：「那天，剛是你的例假，你記得嗎？」

「唔，」顧齊雄說：「對了，我記起了，一點也沒錯。」

「謝謝你，」文敦義微笑地對顧太太說。而她，也轉回廚房去了。

文敦義把這個時期考慮了一回，他算出狄西和包滿希的會晤時間，是在羅伯高被謀殺前三個星期又兩天。他想，用三個星期時間，是足夠計劃和佈置一宗謀殺案了。

一個是十九歲的雛心已動女郎，一個是廿五歲的「飛仔」，這在持重的羅伯高看來，顯然是絕不同意的。

「你們知道包滿希這個青年的行徑是正當嗎？」文敦義當然是知道的，他想這樣的向總探長發問，不過是想顧齊雄也提出更多的資料罷了。

「櫻葩阿飛！」顧齊雄說：「是一個問題人物，不過，上次闖禍後，他似乎已銷聲匿跡了。」

「你是說，他自投向毛策彪門下之後，就不惹事生非了，是嗎？」文敦義問。

「對了，」陸探長說：「毛策彪是嚴禁他的手下隨便闖事的，祇在有一顆計劃下，才要他們奉命行事。」

文敦義向顧齊雄說：「顧探員，你可聽到有關包滿希的事？」

「有的，我也聽到一些。」

柳絲絲

九九：另有陰謀

「他去找朋友，」絲絲撒謊的說，過了一會，她用命令的口吻，說：「杜寶，你出去。」

絲絲獨自一個人倒在梳化上沉思……

當夜，她不動聲息，仍然很溫柔的安慰百孝，她見百孝悶悶不樂，邀他到夜總會去解悶，對方搖搖頭，邀他去看電影，還是不願意，絲絲佯作憂心的說：

「百孝，你是不是不舒服，要是生病的話，請一位醫生來看看好嗎？」

「我並不是生病！」

「你不是生病，爲什麼愁眉苦臉？」

「唉！……」百孝深深的嘆了口氣，沒有做聲。

「百孝，你是不是爲了那銀行倒閉而悶悶不樂？」

「當然……」百孝把悶在肚子裡的秘密吐了出來：「那銀行的倒閉，不祇把我的存款倒了，而且也把我的事業倒了！」

「百孝，銀行存款，祇是你的一部分財產……」絲絲乘機再向他刺探：「你還有這麼多財產，怕什麼？」

「絲絲……」百孝說到這裡，突然又把說話吞回。在絲絲追問之下，才期期艾艾的說：「我的事業跟這間銀行有很大關係，它垮了，我也垮了。」

「爲什麼？」絲絲說：「百孝，你可不可以把實情告訴我，讓我替你想想辦法？」

「你有辦法？」百孝咄然的問，百孝這話的意思，本來是驚喜，但由于語氣和表情的不同，很容易使人誤會是含有輕視之意，因此，絲絲故意裝成對這話發生誤會的樣子，說：

「百孝，你不要看小人，我雖然不是有錢可以幫助你，但一人計短，二人計長，有時，可能想出辦法來也未可料呀。……」

「絲絲，你不要誤會，我不是說你沒有辦法，祇是說，你有辦法吧了，」百孝搶着說：「絲絲，你有什麼辦法？」

「你沒有把你困難的情形說出，我怎知道應該怎樣做？」

百孝至是，迫得把他的實況，說了一部分，大致和杜寶所說的相同，絲絲聽了，說：

「百孝，你爲什麼不快把地盤建築好？……」

「嗯，你不明白了，我把賣樓花的錢，挪去購買其他的地盤，這樣又多一筆樓花的收入，換言之，我將人家的錢來做生意，這幾年來，我就是運用這辦法賺了不少的錢……」

「百孝……」絲絲打斷了百孝的話，說：「你雖然把賣樓花的錢挪去運用，但是，你始終與交樓的呀……」

「所以，我就因那銀行倒閉而大傷腦筋。」

「百孝……」絲絲說：「百孝，你應該趁這個時候，立刻興工，僱請更多的人在地盤工作，這樣一來，人家便更樂意跟你買樓花，要是外間的人知道你被銀行拖了巨款，不祇沒有人敢向你買樓花，同時，更會向你索樓，那時，你就更加傷腦筋了……」

百孝被絲絲這樣一說，認爲有理，于是寫了一封信，着她去澳門找陳德。

半靜寂地帶 冉尼

港方否認加強檢查來往港台之船隻。

如果在那些兩千噸貨船上，能夠檢查出第二個劉學生，香港便沒有人看那些什麼占士邦電影了。

×

關於官校、津校及助校教師加時留校問題，大都同情教師，有認爲教育是神聖工作，不應以時間計算，有人認爲加時留校，簡直是奴役教員。

×

在「奴役」中的「神聖」，豈不太多嗎？

×

二十四個國家代表二百餘人，將在倫敦舉行一個會議，研究減低空中嘈雜聲浪問題。

這個會議，相信是最不會嘈吵的會議了。

×

英國一酒吧，改用艷女穿最短小裙招待客人後，營業增加七成。那些女侍表示：被顧客開玩笑，殊不介意。

×

事實上，她們每一秒鐘都在向顧客開玩笑，顧客何嘗介意呢。

瘟君夢 品齋著

第六回 番禺細通 望洋空嘆息 良機易自 鬼佬使成功

易培基提出正在寫信，外面送來當天報紙，毛澤東接過一看，大字刊登北京學生反對巴黎和會准許日本繼承德國在山東權利，舉行盛大示威，焚燒交通總長曹汝霖住宅，痛毆駐日公使章宗祥，將涉嫌事者陸宗輿，要求全國響應，促政府懲辦賣國賊，把曹、章、陸三人撤職。

毛澤東當時高興得跳起來，說道：「我要不回來就好了，這次鬧事一定有我一分。」

易培基搖搖頭，看報未看完，上面透露由北京大學生領導，各大中學學生皆有參加，當時說道：「這裏面領導學生運動的人，一定又是傅斯年、羅家倫、段錫朋、谷錫五一批人，你在北京時同他們認識不認識？」

毛澤東笑道：「何止認識，交情都很厚，傅斯年號孟眞，羅家倫號志希，其餘兩人以字行，我在北京時他們都常來看我，有重大問題，孟眞一定要同我商量，至於錫朋相知更深，我若不回來，他們必然要拉我參加。」

易培基笑道：「青年人總是喜歡鬧事，不過，到了年歲較長時，就知道國家事不是一鬧就可以解決的。」

毛澤東說道：「他們既然呼籲全國擁護，我想在長沙也擬起一個相似的舉動，表示對他們的支持。」

易培基說道：「這一點你到要慎重，此地不比北京，張敬堯此人蠻不講理，他若看見長沙市內青年學生遊行示威，儘管這種示威不干他的事，他也會疑心生暗鬼，查出誰是領導人，必然會予以逮捕，說不定就會送了性命。」

毛澤東想了一下，說道：「老師放心，我即使策動一場遊行，自己也不出頭，不會讓張敬堯找到我的頭上。」

易培基笑道：「即使找不到你的頭上，也還是有幾個人要倒霉，何必枉送性命，再說被他抓去幾個人一打一審，到頭還要追到你的頭上，千萬不可造次！」

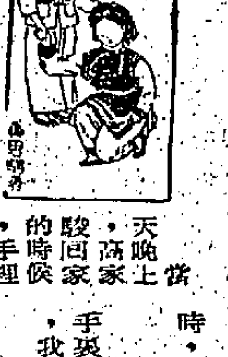
毛澤東聽得毛骨悚然，不敢再提擁護北京學生運動，回到家中越想越覺得放不下，在長沙公開活動怕被抓，不幹又丟掉一個千載一時的成名機會，手裏捏着二百元鈔票大洋，覺得事業剛開始，若是一下子失閃未免太可惜，一路想，回到了陶家。

陶淑蓉已把店堂擺設，貨架擺好，又作了一塊橫招牌「文化書店」釘在門首，一切準備妥當，祇見毛澤東無精打采的回來。陶淑蓉以爲他是未領到錢，當時也不去問他。

毛澤東看得店堂整潔佈置好，心裏十分歡喜，上去抱着陶淑蓉的肩膀，說道：「淑蓉，你眞是一個賢內助，爲了你，我實在不捨得去死。」

陶淑蓉用力推開他，問道：「你爲什麼事又要去死？」

毛澤東嘆口氣，說道：「最近出了一件大事，北京學生起來反對簽訂巴黎和約，發起打賣國賊人曹汝霖、章宗祥、陸宗輿，這件事本是我策劃的，我在北京時同北京大學幾個出風頭學生經常見面，他們遇事要來請教我，很聽我的話，我早料到巴黎和會一定出問題，囑他們早作準備，果然一切都在我的預料中，現在事情已經鬧起來了，我是當初出謀定計的人，怎能袖手旁觀。」



「裏面祇是些衣服而已，」方霞頻解說。

「我叫你打開來看看！」軍官用手槍指着他。

方霞知道事情已經敗露，祇得打開那隻箱子，這一下，珠寶啦，股票啦，統統都被人看到了。

「跟我走！」軍官說。

「同志，我們打個商量……」

「走，同我的上級去商量！」軍官推着他說。

半個小時以後，方霞進了拘留所，在他對面的地方，他可以看見他的哥哥在鐵柵的裡面走來走去。

當天晚上，高家駿回家的時候，手裡提着一隻箱子，笑瞇瞇地問劉旻如道：「旻如，猜一猜這裏面是什麼東西？」

「我猜裏面是衣服之類。」

「才不是衣服呢，你打開來看看吧！」

劉旻如蹲在地上，打開箱來一看，見裏面都是值錢的東西，促吃驚地問道：「這東西是那裏來的？」

「偶奇怪，你連自己的東西都認不出來了嗎？」

劉旻如立刻悟着了，說道：「難道是李家的原物？」

「不錯，」高家駿說：「如果我遲去一步，就被方霞的弟弟帶到昆明去了。」

劉旻如用手翻着那些珠寶，說道：「我從沒有見過這些東西，恐怕連步堯也不一定見過。」

「現在是你的了！」

「不，」劉旻如搖搖頭說：「這是李家的東西，我不要！」

「哦，你眞淸白。」

「我暫時替他們保管，等到全部財產爭回來時，我來一併交還給他們。」

「這樣也好。」

劉旻如嘆了口氣，說道：「這個也像從強盜手裏追回來的贓物一樣！這批東西還給步堯以後，我就不欠他的情了！」

「你是個奇女子，居然不貪財！」

九十一、

劉靜瑤久等不見方霞回來，知道事情有點不妙。爲了找他算賬，她跑到公司裡去找他。可是剛一進門，他就看見幾個拥槍的士兵站在那裡。她正要退出來，一個軍官已經看到她了，說道：

「你不就是李步堯的太太嗎？」

劉靜瑤祇得承認。

「我正要找你，你來得正好。」

「你們找我有甚麼事呢？」劉靜瑤頓出害怕的樣子。

「你去經理辦公室就知道了。」

世界短篇小說名著選譯

火爐

加拿大 碧桃兒著 傑克譯

「我們？」那人似問非問。

「我跟我的弟弟，戴勒弟弟還活着。我猜想他睡得較好——較自然。等到——等到茄士哥哥回家的時候，他將跟我同樣地感謝你。」

桃李蒂仰望着那隱蔽的臉兒，默不作答。他又背過身子，俯瞰那條野徑。過了片刻，他說道：

「火爐背後，有些咖啡和大麥麵包。你吃了飯，我已吃過了。」

桃李蒂柔順地依從他，心裡暗自慚愧，不該睡得太熟，使這位恩公自己動手服侍他，在她是多麼高興。一陣奇異的，風景似的感受，使她戰慄；但莫名其所以然。她雖飢餓，却吃不下去，祇是順他的意思而已。

她還沒吃完，聽到他叫喚。

她跑上前去，跟他一同站在門口。那人的聲音中夾雜着興棟的意味，先一晚石像般凝立不動的模樣，又可怖地在她面前顯現。

「你等候着你哥哥回來？」

「是啊，是啊。刻刻都等着。」

「等他跟另一個人同來？」

「跟醫生同來，怎麼啦？」

他舉手指着。在眩眼的陽光返照的雪地裡，她瞧見兩個微小而暗淡的身形，正繞着那條曲線型的野徑前行。

桃李蒂的心跳躍而泛着一片感謝的熱情。一分鐘後，她平靜地說：

「是啊，是啊，正是我哥哥，他帶着醫生同來了。現在，讓我哥哥來感謝你，不用我說那些話了。」

說到結末，她似覺發生了問題。當她用早點時，見他披着長袍，穿起雪鞋。她便有些驚異，猜想他的沉默、鎮靜，其中必有緣故。

當下那人把她拉開——可說是粗獷地把她拉開，他從容狂笑。

那兩個黑色的身形，在這條野徑間走的很快，越來越近了。

當他們快將來到，那人轉身伏着的兒影形狀使完全爆發出來。他那堅硬而瘦長的手，搭在桃李蒂肩胛上，把她扭轉過來，用不着使出臂力，她便跟他面對面了。（一〇）

歷史小說 二月皇后

南宮搏著

一九二：可悲的訊息

須客女這一稱呼出於女兒之口，使蕭春怡猜着，同時，她也自我檢討着自己對大隋的關係，是否因自己是外國人而不關心呢？對此，她不能自解，在個人的心理上，她以爲自己對大隋皇朝的滅亡是沒有責任的，遑致亡國的厄運，是大業皇帝本身的好大喜功。

預定，竇建德會來覲見皇后，但沒有，午飯之後，蕭皇后一行又被押解着啓程。這一程，祇走了三十五里，到夏王的大營。

一支得勝的兵和大敗的兵，完全不同，夏王的大營有着興隆與蓬勃的景象，一隊隊的騎兵來來去去，似乎每一個人都精力飽滿地。還有，蕭春怡在到達夏王的大營所在，也看到了大羣被俘的隋國兵士，他們集股排坐在地上，分成數列，她一望間估計，這一堆人，會有一千五百至兩千之數，他們很靜。

蕭春怡被安置在一座大營帳中，南陽公主也在，母女沒有交談。而竇建德，也沒有來晉見。近黃昏時，夏王府的長史來了，他恭敬地告訴蕭皇后，夏王出巡未歸，所以不能來見。他又相告：宇文化及兄弟被擒，已押來大營了，其餘從官四十餘人，則已處死。

愛情使得蕭春怡昏亂，在不宜說話時，她急迫地問：

「夏王殿下將如何處置宇文兄弟？」

那位長史弓身行了一個禮，慷慨地說：

「宇文兄弟弒君逆賊，自然要明正典刑，殿下將於回王城之後，爲大業皇帝發喪，於靈前將逆賊處死，瀝血祭告先帝在天之靈！」

「噢——」蕭春怡顫然發力自抑，但是，仍然不免發出一個抖動的驚呼聲。

那長史抬了一下眼，又垂頭，徐徐接口：

「逆賊兄弟和家小，都拘押在後帳——他們共有二十餘口，皇后是否要去看看？」

她自然想去見見的，但是，相見又如何？她中心矛盾着，終於，搖搖頭。

當長史走後不久，她情不自禁地走出自己帳幕的後門，看着一系列的營帳，她不能辨出那一處的營帳是拘押宇文化及的。然而，在眺望中她的身體却不住地抖顫着。她想寃獄前灑血……同時，她也想到了大業皇帝的死！

分類廣告
根除鼻病 同鄉卸贈
檢驗免費 腦 耳鼻喉 彭祖利
卅年臨床經驗 痔科 熊會爵
父母親咳喘丸
黃華洪 痔瘺 無痛脫落·永不復發
荷血
脚軟丸
伍青釗 皮癬
尿病 白蝕
方俊如中醫師
中醫關星樵 男婦兒科
陳說培
疑癬 白蝕
易明 黃東修
痔瘺 包醫 痔拾廿四十元 如醫不愈 雙倍還洋
戴美德 女 婦科
謝仲生 尿
莫平 痔瘺
張丞舜 健力丸
發育粉
啓附
老醫陳劍秋 皮膚
癬
尿病 小便刺痛
苗樂天 痔瘺
荷血脫肛
何貴福包醫
謝國棟 痔瘺
香港 梁爲人 婦科
高達 耳鼻喉
國醫文清 頸癧
榮德芬 耳鼻喉
大小婦科
朱仁生 外皮
小便
黃標專科 腰病丹
梁棟初
廣州老牌中醫 癬
腦
耳鳴 耳聾丸
程普德 鼻
吳華 風 胃病
謝秀芳 婦科
一服通
實驗中醫 聶高元 尿
優待病者
一服斷根 尿病
腸胃丸
吳英鐵 瀝核硬塊
陳月娥 婦科
向有分類廣告刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段　大字四個　小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，需攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號老寶公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）。
(七)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊市場底富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

260 267 278 282 288 288 294 295 296 298 303 305 306 307 308 310 318 319 321 324

租售

九龍大角咀…　位置適中…　豪華樓　…
租三百餘元起　樓下旺舖租廉
兩房萬餘元起

任君選位　平價出售
旺角黑布街9—23號加信有限公司　859620—7　223186

招租

商業樓宇（香港）

商業一樓

九城南道租

舖位出租

唐樓

舖位平讓

灣仔土瓜灣

廣東道1155——1161由3200呎起至13000呎
廣州道265——277由1400呎起至5200呎
廠房平租大小任擇　如租電話：891346

土瓜灣　商息鋪位廣場出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

平靚石屋　石屋急讓　坪洲平屋　旺舖廉售　金華樓　廉價租售　洋樓出沽　石屋平賣

旺舖出租　商業用樓　影樓出租　洋樓平租　灣仔旺舖　靚樓平租　租200起　旺舖出租（九龍）

市街旺舖平租　地下工廠平租　彌敦道　洋樓及舖位　紅磡全層

出讓

工廠招租　平價書樓　餐廳頂讓　靚舖出讓　藥行平讓　舊樓轉房　玩具花廠　衣廠招承

汽車買賣

維昌公司正價靚車　新貨上市！　全部集中　九龍界限街八一號　請電821593

英明車行　勝利道28號　電話852555 846936

招生

收購舊車

修專文法　十一月十六日開課

製教冷凝膠　訊工程　婦女學校補習　香港英文會話　國語打字珠算

香港商科語言學院　校址：旺角彌敦道607號新興大廈三樓208室4座（人人公司對面）

待聘　求職　九龍華仁　理賬報稅　賬與稅　徵求

真善美婚姻服務公司

首創辦理結婚服務　禮服攝影化粧喜車筵席　代辦中西婚姻徵求　連絡通訊遍及世界

仕女從此無寂寞：美滿家庭遍人間

備有男賓專用接待室・女賓專用接待室・由專人負責辦理・使親臨仕女便於單獨接談

地址：彌敦道地下街六二號二樓電話770404　辦公時間上午十時至下午六時・星期日休息・九龍郵箱6721號

誠徵伴侶　介紹男女婚姻　婚姻職業介紹　代理賬務　聘請　信豐兒童　60元寄宿　並請女工

啟事

招請職工　聘郊區學生　女帶位員　承頂啟事　債權聲明　尋找

急聘教師　三藩市　寶麗化粧品公司　請營業員　請成本會計　工廠會計　順好肉食公司聘請

聯合鳴謝　…同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘遊樂社有限公司附設社員親屬福利會會員，現已蒙該會照章發給帛金並備花牌仗儀致祭，親切週到存歿均感，謹此致謝。

大德聖教忠一堂

尋人

張林：四年前妻余佩珠與子張亞英一九六六年在酒樓工作，九月廿三日至六口…

尋訪　五女丁潤蘭　遺失聲明　遺失

商業

噫鈕窩眼　萬能角鋼　萬能角鋼　白葉窗簾　門口地毡

商業貸款　房屋貸款　精修收音機　平到你笑　修雪櫃　昌記裝修　台灣貿易公司　內綫電話

影印　游澳廿元　修噴雪櫃　百葉窗簾　兼善行為　平打字機　五毫影印

搬運

中聯搬屋公司　日夜服務　港717922　九631288　取價最平・服務最好・大小歡迎

元泰搬運公司　電話882266・842671　專門搬屋

永安搬屋公司　九840909　港736921　日夜服務・運費廉宜・大小歡迎

國際搬屋公司　九845353　港736446　日夜服務・大小歡迎

卅元搬屋　影印　影印

大方搬屋公司　電話：八八六五六九・八五四八五六　取價最平・工作最好・大小歡迎

新龍搬屋公司　日夜電話：852427　849159　工作最好・取價最平・大小歡迎

九龍搬運公司　電話：八五四八五六・四四四九三六　專門搬屋

立勝搬屋公司　日夜　港772755　九848810

安全搬屋公司　九675872・673488　港453146　日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

立生搬屋公司　電話香港243295　九龍800193　取價最平・大小歡迎・快捷妥當

醫藥

立發搬屋公司　專搬大小家庭　九龍港通平　日夜電話八五九五六五

黃素珍醫專　婦科　敬送頸癧丹　贈尿病丹　曲綫　疤痕　狐臭　康寧整容所

日本新法面容　謝金石　男性寶　男人虛弱　固元保証即晚見功　周斗光　痔　尿病

葉友芳　老手實學　婦科　許德中醫師　毒　陳玉梅婦科　林佩珍　婦科　林氏　腦暈　元氣虛弱　譚石生　譚志全　邪風　口眼歪斜

唯一專門　吳仁　理咳　世代經驗國醫

藥膠治咳　一服斷根　優待病者　廉收藥費　徐熾生中醫　氣　喉　吳景雲　回力丸

皮外　謝照光　立單包醫　尿病　驗血驗尿　巴斯德化驗所　男性發育耐力丸　痔　李慧賢女醫　廿元包醫不愈還洋

洪洲　冠　余飛分　婦科

廣告表格

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當郵妥為登刊也。

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票・郵票）請將下列分類小廣告由　月　日起刊登　天

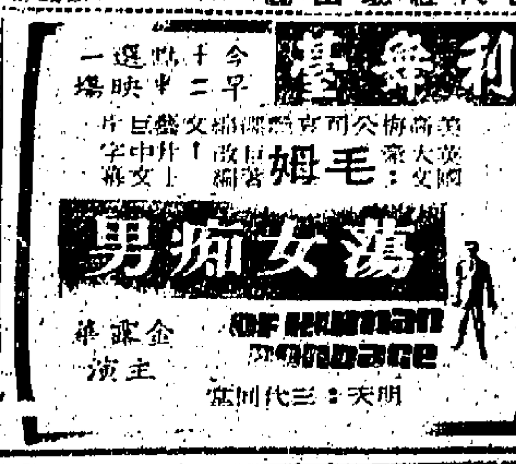
此致
工商日報
刊戶：　啟　一九　年　月　日
住址：　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」　每天二元三天六元每單位不得超過四段

尚有分類廣告刊在第十一面

影畫



中央
最後五天今日打武奇俠片彩色
鶯劍俠
今日早場粵片　仇恩海慈

國際
今日大選映
皇家特務　龍虎鬥
漁歌
龍宮駙馬